



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2018 - 2019

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

14 - 17 януари 2019 г.



СЪДЪРЖАНИЕ

P8_TA-PROV(2019)0006	5
ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА, НАЕТИ БЕЗ ШОФЬОРИ, ЗА АВТОМОБИЛЕН ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ ***I	
P8_TA-PROV(2019)0007	17
ВРЕМЕННО ОТТЕГЛЯНЕ НА ПРЕФЕРЕНЦИИТЕ ПО НЯКОИ СПОРАЗУМЕНИЯ, СКЛЮЧЕНИ МЕЖДУ ЕС И НЯКОИ ТРЕТИ ДЪРЖАВИ ***I	
P8_TA-PROV(2019)0009	57
ИЗМЕНЕНИЕ НА УСТАВА НА ЕИБ *	
P8_TA-PROV(2019)0019	59
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА ПРИСПОСОБЯВАНЕ КЪМ ГЛОБАЛИЗАЦИЯТА (ЕФПГ) ***I	
P8_TA-PROV(2019)0022	107
ПРОПОРЦИОНАЛНО РАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ, ВКЛЮЧЕНИ В СПИСЪКА НА СЪЮЗА В РАМКИТЕ НА СТО, СЛЕД ОТТЕГЛЯНЕТО НА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ СЪЮЗА ***I	
P8_TA-PROV(2019)0027	147
ВРЕМЕНЕН ДОКУМЕНТ ЗА ПЪТУВАНЕ НА ЕС *	
P8_TA-PROV(2019)0002	153
СКЛЮЧВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО МЕЖДУ ЕС И АЛБАНИЯ ЗА СТАТУСА НА ДЕЙСТВИЯ, ПРОВЕЖДАНИ ОТ ЕВРОПЕЙСКАТА АГЕНЦИЯ ЗА ГРАНИЧНА И БРЕГОВА ОХРАНА В АЛБАНИЯ ***	
P8_TA-PROV(2019)0003	155
ПРОТОКОЛ КЪМ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ПАРТНЬОРСТВО И СЪТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ЕС И КИРГИЗСТАН (ПРИСЪЕДИНЯВАНЕ НА ХЪРВАТИЯ) ***	
P8_TA-PROV(2019)0011	157
ЕВРОПЕЙСКО СЪВМЕСТНО ПРЕДПРИЯТИЕ ЗА „ITER“ И РАЗВИТИЕТО НА ТЕРМОЯДРЕНАТА ЕНЕРГИЯ	
P8_TA-PROV(2019)0013	161
НАСОКИ НА ЕС И МАНДАТ НА СПЕЦИАЛНИЯ ПРАТЕНИК НА ЕС ЗА УТВЪРЖДАВАНЕ НА СВОБОДАТА НА ВЕРОИЗПОВЕДАНИЕТО И УБЕЖДЕНИЯТА ИЗВЪН ЕС	
P8_TA-PROV(2019)0017	175
СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕС И МАРОКО ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА ПРОТОКОЛИ № 1 и № 4 КЪМ ЕВРО-СРЕДИЗЕМНОМОРСКОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ***	
P8_TA-PROV(2019)0018	177
СПОРАЗУМЕНИЕ МЕЖДУ ЕС И КИТАЙ ВЪВ ВРЪЗКА С ПРОЦЕДУРА DS492 НА СТО ЗА УРЕЖДАНЕ НА СПОРОВЕ — „МЕРКИ, ЗАСЯГАЩИ ТАРИФНИТЕ ОТСТЪПКИ ЗА НЯКОИ ПРОДУКТИ ОТ ПТИЧЕ МЕСО***	
P8_TA-PROV(2019)0030	179

P8_TA-PROV(2019)0037	189
ТРАНСГРАНИЧНИ ИСКОВЕ ЗА РЕСТИТУЦИЯ НА ПРОИЗВЕДЕНИЯ НА ИЗКУСТВОТО И ПРЕДМЕТИ С КУЛТУРНА СТОЙНОСТ, ЗАГРАБЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ВЪОРЪЖЕНИ КОНФЛИКТИ И ВОЙНИ	
P8_TA-PROV(2019)0044	199
ДИФЕРЕНЦИРАНА ИНТЕГРАЦИЯ	
P8_TA-PROV(2019)0045	205
СТРАТЕГИЧЕСКО ПРОУЧВАНЕ ОI/2/2017 НА ОМБУДСМАНА ОТНОСНО ПРОЗРАЧНОСТТА НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ РАЗИСКВАНИЯ В РАМКИТЕ НА ПОДГОТВИТЕЛНИТЕ ОРГАНИ НА СЪВЕТА НА ЕС	



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0006

Използване на превозни средства, наети без шофьори, за автомобилен превоз на товари *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г. относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2006/1/ЕО относно използването на превозни средства, наети без шофьори, за автомобилен превоз на товари (COM(2017)0282 – C8-0172/2017 – 2017/0113(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2017)0282),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 91, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0172/2017),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 6 декември 2017 г.¹,
 - след консултация с Комитета на регионите,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по транспорт и туризъм (A8-0193/2018),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене²;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в

¹ ОВ С 129, 11.4.2018 г., стр. 71.

² Тази позиция заменя измененията, приети на 14 юни 2018 г. (Приети текстове, P8_TA(2018)0264).

това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) Използването на наетите превозни средства може да намали разходите на предприятията, превозващи товари за собствена или чужда сметка, и едновременно с това да увеличи тяхната оперативна гъвкавост. По тази причина това може да допринесе за нарастване на производителността и конкурентоспособността на съответните предприятия. Освен това, тъй като по-често наетите превозни средства са по-нови в сравнение със средната възраст на собствените превозни средства, те са по-безопасни и замърсяват по-малко.

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) Директива 2006/1/ЕО не дава възможност на предприятията да се възползват в пълна степен от употребата на наетите превозни средства. Тя позволява на държавите членки да ограничават използването от предприятията **си** на наети превозни средства с общо разрешено товарно тегло над шест тона за операциите за собствена сметка. Освен това държавите членки не са длъжни да разрешават използването на наето превозно средство на територията си, ако то е регистрирано или пуснато в движение в съответствие с правото в държава членка, различна от тази на установяване на наемащото го

Изменение

(2) Използването на наетите превозни средства може да намали разходите на предприятията, превозващи товари за собствена или чужда сметка, и едновременно с това да увеличи тяхната оперативна гъвкавост. По тази причина това може да допринесе за нарастване на производителността и конкурентоспособността на съответните предприятия. Освен това, тъй като по-често наетите превозни средства са по-нови в сравнение със средната възраст на собствените превозни средства, те **често може да** са по-безопасни и **да** замърсяват по-малко.

Изменение

(3) Директива 2006/1/ЕО не дава възможност на предприятията да се възползват в пълна степен от употребата на наетите превозни средства. Тя позволява на държавите членки да ограничават използването от предприятията, **установени на тяхна територия**, на наети превозни средства с общо разрешено товарно тегло над шест тона за операциите за собствена сметка. Освен това държавите членки не са длъжни да разрешават използването на наето превозно средство на територията си, ако то е регистрирано или пуснато в движение в съответствие с правото в държава членка, различна от тази на установяване на наемащото го

предприятие.

предприятие.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) На държавите членки не следва да се разрешава да ограничават на своята територия използването на превозни средства, наети от предприятие, надлежно установено на територията на друга държава членка, при условие че превозното средство е регистрирано и отговаря на действащите стандарти за експлоатация и изисквания за безопасност или е пуснато в движение в съответствие със законодателството на която и да е държава членка и е получило разрешение за експлоатация, издадено от държавата членка на установяване на отговорното предприятие.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5) Нивото на данъчното облагане на автомобилния транспорт все още се различава значително в Съюза. Поради това някои ограничения, които също непряко влияят върху свободата на предоставяне на услуги за наем на превозни средства, продължават да са обосновани, **за** да се избегнат фискалните изкривявания. Следователно държавите членки следва да имат възможност да ограничават **времето, в което** превозно средство, **наето** в държава членка, **различна от**

(5) Нивото на данъчното облагане на автомобилния транспорт все още се различава значително в Съюза. Поради това някои ограничения, които също непряко влияят върху свободата на предоставяне на услуги за наем на превозни средства, продължават да са обосновани, **с цел** да се избегнат фискалните изкривявания. Следователно държавите членки следва да имат възможност **при условията, установени в настоящата директива в рамките на своята територия** да

тази на установяване на наемащото го предприятие, може да се използва в рамките на съответните им територии.

ограничават периода от време, през който установено предприятие може да използва наето превозно средство, което е регистрирано или пуснато в движение в друга държава членка. Те следва също така да могат да ограничават броя на подобни превозни средства, наети от предприятия, установени на тяхна територия.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5а) За да се осигури прилагането на тези мерки, информацията относно регистрационния номер на наетото превозно средство следва да бъде предоставена в националните електронни регистри на държавите членки, създаден с Регламент (ЕО) № 1071/2009. Компетентните органи на държавата членка на установяване, които биват информирани относно използването на превозно средство, което е наето от превозача и е регистрирано или пуснато в движение в съответствие със законодателството на друга държава членка, следва да уведомят компетентните органи на тази друга държава членка. За тази цел държавите членки следва да използват Информационната система за вътрешния пазар (ИСВП).

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) С цел поддържане на стандартите за експлоатация, спазване на изискванията за

безопасност и осигуряване на достойни условия на труд за шофьорите, е важно превозвачите да имат гарантиран достъп до съоръженията и пряко обслужващата инфраструктура в държавата, в която извършват своята дейност.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) Прилагането и резултатите от настоящата директива следва да се наблюдават от Комисията, която да изготви доклад за целта. **Всякакво** бъдещо действие в тази област следва да се разглежда с оглед на доклада.

Изменение

(7) Прилагането и резултатите от настоящата директива следва да се наблюдават от Комисията, която да изготви доклад за целта **най-късно три години след крайния срок за транспонирането на настоящата директива. Докладът следва надлежно да вземе под внимание въздействието върху пътната безопасност, данъчните приходи и околната среда. Докладът следва също така да направи оценка на всички нарушения на настоящата директива, включително трансграничните нарушения. Необходимостта от** бъдещо действие в тази област следва да се разглежда с оглед на доклада.

Изменение 8

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква а – подточка ii

Директива 2006/1/ЕО

Член 2 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) превозното средство е регистрирано или пуснато в движение в съответствие **с правото** на държава **членка“;**

Изменение

а) превозното средство е регистрирано или пуснато в движение в съответствие **със законодателството на която и да е** държава **членка,**

включително стандартите за експлоатация и изискванията за безопасност;

Изменение 9

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 1 – буква б

Директива 2006/1/ЕО

Член 2 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) *вмъква се следният параграф 1а:*

заличава се

‘1а. Когато превозното средство не е регистрирано или пуснато в движение в съответствие с правото на държавата членка, където наемащото превозното средство предприятие е установено, държавите членки могат да ограничат времето на използване на наетото превозно средство на територията си. В такъв случай обаче държавите членки разрешават използването му поне за четири месеца в рамките на всяка календарна година. ’

Изменение 10

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2006/1/ЕО

Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Държавите членки предприемат необходимите мерки с оглед на това ***предприятията им*** да могат да използват наети превозни средства за автомобилен превоз на товари при същите условия, които се прилагат за собствените им превозни средства, при условие че са спазени условията по член 2.

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки с оглед на това ***установените на тяхна територия предприятия*** да могат да използват наети превозни средства за автомобилен превоз на товари при същите условия, които се прилагат за собствените им превозни средства, при условие че са спазени условията по член 2.

Изменение11

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива 2006/1/ЕО
Член 3 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Когато наетото превозно средство е регистрирано или пуснато в движение в съответствие със законодателството на друга държава членка, държавата членка на установяване на предприятието може:

а) да ограничи периода от време за използване на наетото превозно средство на своя територия, при условие че позволи използването на наетото превозно средство в продължение на най-малко четири последователни месеца в рамките на дадена календарна година; в този случай може да се предвиди изискване срокът на договора за наем да не надхвърля времевото ограничение, определено от държавата членка;

б) да ограничи броя на наетите превозни средства, които могат да бъдат използвани от дадено предприятие, при условие че позволи използването най-малко на такъв брой превозни средства, който съответства на 25% от общия собствен автомобилен парк за товарни превози на предприятието към 31 декември на годината, предхождаща заявлението за разрешение; в този случай на предприятие със собствен автомобилен парк, наброяващ повече от едно и по-малко от четири превозни средства, се разрешава да използва най-малко едно такова наето превозно средство“.

Изменения 28 и 34

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2006/1/ЕО

Член 3 – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1б. Държавите членки могат да изключат от разпоредбите на параграф 1 транспортните операции за собствена сметка, извършвани с превозни средства с общо разрешено товарно тегло, по-голямо от 6 тона.

Изменение 12

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 а (нова)

Директива 2006/1/ЕО

Член 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2а) Вмъква се следният член 3 а:

„Член 3а

1. Информацията относно регистрационния номер на наето превозно средство се въвежда в националния електронен регистър по член 16 от Регламент (ЕО) № 1071/2009.*

2. Компетентните органи на държавата членка на установяване на превозвача, които са информирани относно използването на превозно средство, което е наето от този превозвач и е регистрирано или пуснато в движение в съответствие със законодателството на друга държава членка, уведомяват за това компетентните органи на тази друга държава членка.

3. Административното сътрудничество, предвидено в параграф 2, се извършва посредством

*информационната система за вътрешния пазар (ИСВП), създадена с Регламент (ЕС) № 1024/2012**.*

** Пзоваване на член 16 от Регламент (ЕО) № 1071/2009, като се вземе под внимание разширяването на обхвата на подлежащата на записване информация, както се предлага от Комисията.*

*** ОВ L 316, 14.11.2012 г., стр. 1“.*

Изменение 13

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Директива 2006/1/ЕО
Член 5 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

До *[да се въведе от Службата за публикации: датата, изчислена след изтичането на 5 години от крайния срок за транспониране на директивата]* Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането и резултатите от настоящата директива. В доклада се съдържа информация за използването на превозни средства, наети в държава членка, различна от държавата членка на установяване на наемащото превозното средство предприятие. Въз основа на този доклад Комисията преценява дали е необходимо да предложи допълнителни мерки.

Изменение

До: *[3 години след крайния срок за транспониране на директивата]* Комисията представя на Европейския парламент и Съвета доклад за прилагането и резултатите от настоящата директива. В доклада се съдържа информация за използването на превозни средства, наети в държава членка, различна от държавата членка на установяване на наемащото превозното средство предприятие. **В доклада се отделя специално внимание на въздействието върху пътната безопасност и върху данъчните приходи, включително фискални изкривявания, както и върху осигуряването на изпълнението на правилата за каботажните превози в съответствие с Регламент (ЕО) № 1072/2009.** Въз основа на този доклад Комисията преценява дали е необходимо да предложи допълнителни мерки.

Изменение 14

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до ***[OP: please insert the date calculated 18 months following the entry into force] do [...]*** г. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Изменение

Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до ... ***[20 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива]***. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0007

**Временно оттегляне на преференциите по някои споразумения,
сключени между ЕС и някои трети държави ***I**

**Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г.
относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за
прилагане на защитните клаузи и на други механизми, с които се дава
възможност за временно оттегляне на преференциите по някои споразумения,
сключени между Европейския съюз и някои трети държави (COM(2018)0206 – C8-
0158/2018 – 2018/0101(COD))**

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0206),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 207, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0158/2018),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 5 декември 2018 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по международна търговия (A8-0330/2018),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. одобрява съвместното изявление на Парламента и Комисията, приложено към настоящата резолюция;
 3. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в

случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 15 януари 2019 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за прилагане на двустранни защитни клаузи и на други механизми, с които се дава възможност за временно оттегляне на преференциите по някои търговски споразумения, сключени между Европейския съюз и трети държави

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура³,

³ Позиция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г.

като имат предвид, че:

- (1) Съюзът редовно сключва търговски споразумения с трети държави, в които предоставя *преференциално третиране на тези държави*. Тези търговски споразумения може да включват двустранни защитни клаузи *и други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране, например механизми за стабилизиране за определени чувствителни продукти. Спецификата на някои продукти, които са предмет на търговски споразумения, а също и уязвимото положение на най-отдалечените региони на Съюза, като е посочено в член 349 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), могат да направят необходими ad-hoc разпоредби.*
- (2) Необходимо е да се установят процедури за *гарантиране на ефективното прилагане на двустранните защитни клаузи* и *другите механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране.*
- (3) *Настоящият регламент следва да се прилага, без да се засягат специалните разпоредби, които се съдържат в търговските споразумения във връзка със защитни мерки и други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране*, когато тези специални разпоредби не са в съответствие с настоящия регламент. Тези специални разпоредби следва да бъдат изброени в приложението към настоящия регламент. Поради това Комисията следва да не бъде възпрепятствана да договаря такива специални разпоредби в бъдещи търговски споразумения с трети държави.

- (4) Възможността за налагане на защитни мерки трябва да бъде разглеждана само когато съответният продукт се внася в Съюза в такива увеличени количества, в абсолютно изражение или в сравнение с производството на Съюза, и при такива условия, че причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на производителите от Съюза на сходни или пряко конкурентни продукти. Защитните мерки следва да бъдат в една от посочените в съответното търговско споразумение форми.
- (5) Последващите действия по търговските споразумения и прегледът на тези споразумения, провеждането на разследвания и когато е целесъобразно, налагането на защитни мерки следва да бъдат изпълнявани ***по възможно най-прозрачен начин.***
- (6) Държавите членки следва да информират Комисията за всякакви тенденции при вноса, които може да доведат до налагането на защитни мерки.
- (7) Надеждността на статистическите данни относно целия внос в Съюза от засегнатите държави е от ключово значение при определянето на това дали са изпълнени условията за налагане на защитни мерки.
- (8) Внимателното наблюдение на чувствителните продукти, следва да улесни своевременното вземане на решение относно евентуалното започване на разследване и последващото налагане на защитни мерки. Поради това Комисията следва да извършва редовно наблюдение на вноса на чувствителни продукти, считано от началната дата на временното прилагане на съответното търговско споразумение или от датата на влизането му в сила, ако няма временно прилагане. При надлежно обосновано искане до Комисията от страна на съответния сектор на промишлеността на Съюза наблюдението следва да бъде разширено, за да обхваща и други продукти и сектори.

- (9) Необходимо е също така да се определят сроковете за започване на разследване и за решенията относно целесъобразността на евентуалните защитни мерки с оглед гарантиране на бързината при вземането на тези решения, като с това се повишава правната сигурност за съответните икономически оператори.
- (10) Прилагането на каквато и да било защитна мярка следва да бъде предшествано от разследване, но Комисията следва да има правото да прилага временни защитни мерки при критични обстоятелства.
- (11) Защитните мерки следва да бъдат прилагани единствено в степента и за срока, необходими за предотвратяване на сериозна вреда и за улесняване на приспособяването. Следва да бъде определена максималната продължителност на прилагане на защитните мерки и да бъдат предвидени специални разпоредби относно удължаването на срока и прегледа на тези мерки.
- (12) Комисията следва да започне консултации със засегнатите от защитните мерки държави, ако това се изисква от търговските споразумения, по които те са страни.

- (13) **■** С цел да се измени приложението към настоящия регламент **■**, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС *във връзка с добавянето или заличаването на вписвания, отнасящи се до дадено търговско споразумение, с всякакви специални разпоредби, съдържащи се в дадено търговско споразумение и отнасящи се до защитни мерки или други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране, които не са в съответствие с настоящия регламент, с всякакви продукти, определени като чувствителни с търговско споразумение или с всякакви разпоредби, с които се установяват специални правила за други механизми.* От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията *да проведе* подходящи консултации, включително на експертно равнище **■**, *и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложиени в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 година*⁴. *По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.*
- (14) За прилагането на двустранните защитни клаузи или други механизми и въвеждането на *прозрачни* критерии за спиране на прилагането на предвидени в търговските споразумения тарифни преференции или други видове преференциално третиране са необходими еднакви условия за приемането на временни и окончателни защитни мерки, налагането на мерки за предварително наблюдение, прекратяването на разследване без налагане на мерки, както и за спиране на прилагането на тарифните преференции или на други видове преференциално третиране.

⁴ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- (15) За да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁵.

⁵ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13)

- (16) За приемането на мерки за предварително наблюдение и на временни защитни мерки следва да бъде използвана процедурата по консултиране предвид въздействието на тези мерки и тяхната логическа последователност във връзка с приемането на окончателни защитни мерки. За налагането на окончателни защитни мерки и на прегледите на тези мерки следва да се прилага процедурата по разглеждане.
- (17) Комисията следва да приеме актове за изпълнение с незабавно приложение, когато това се налага поради наложителни причини за спешност, ако в надлежно обосновани случаи забавянето на налагането на временни защитни мерки би причинило трудно поправима вреда или за да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху пазара на Съюза в резултат от увеличаване на вноса.
- (18) Следва да се приемат разпоредби за третирането на поверителната информация, за да не се разкриват търговски тайни.
- (20) Комисията следва да представя на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад относно прилагането на търговските споразуменията, съдържащи се в приложението към настоящия регламент, и относно прилагането на защитните мерки,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет и обхват

1. С настоящия регламент се определят разпоредби за прилагане на двустранни защитни клаузи и на други механизми за временно оттегляне на тарифни преференции или на други видове преференциално третиране, съдържащи се в търговските споразумения, сключени между Съюза и една или повече трети държави, и посочени в приложението към настоящия регламент.

*Тези разпоредби се прилагат, без да се засягат **специалните** разпоредби, съдържащи се в търговските споразумения **и изброени в приложението, във връзка с двустранни защитни клаузи или други механизми** за временното оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране, когато тези разпоредби не са в съответствие с настоящия регламент.*

Поради това настоящият регламент не възпрепятства Комисията да договаря такива специални разпоредби в бъдещи търговски споразумения.

2. Член 194 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁶ продължава да се прилага по отношение на прилагането на защитни мерки за временно оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране, съдържащи се в сключени между Съюза и трети държави търговски споразумения, които не са посочени в приложението към настоящия регламент.

⁶ Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент:

- 1) „споразумение“ означава търговско споразумение, посочено в приложението към настоящия регламент;
- 2) „двустранна защитна клауза“ означава разпоредба, свързана със спиране на прилагането на тарифни преференции, която е предвидена в дадено споразумение;
- 3) „заинтересовани страни“ означава страни, които са засегнати от вноса на продукта;
- 4) „промишленост на Съюза“ означава или взетите като цяло производители от Съюза, които произвеждат сходен или пряко конкурентен продукт и извършват дейност на територията на Съюза, или производителите от Съюза, чието съвкупно производство на сходен или пряко конкурентен продукт представлява основна част от общото производство на Съюза на този продукт, когато сходен или пряко конкурентен продукт е само един от няколко продукта, произвеждани от производителите на Съюза — промишлеността на Съюза се определя във връзка с конкретните операции, включени в производството на сходния или пряко конкурентния продукт;
- 5) „сериозна вреда“ означава значително общо влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза;

- 6) „опасност от сериозна вреда“ означава явно и непосредствено предстоящо настъпване на сериозна вреда, като ***установяването на наличието на опасност от сериозна вреда се основава на проверима информация;***
- 7) „чувствителен продукт“ означава продукт, който съгласно конкретно споразумение е определен за сравнително по-уязвим от други продукти от евентуално рязко увеличаване на вноса;
- 8) „преходен период“ означава период от 10 години от датата на влизане в сила на дадено споразумение, освен ако не е определено друго в съответното споразумение;
- 9) „засегната държава“ означава трета държава, която е страна по дадено споразумение.

Член 3

Принципи

1. В съответствие с настоящия регламент защитна мярка може да бъде наложена, когато вносът в Съюза на продукт с произход от засегнатата държава се осъществява:
 - а) в такива увеличени количества, в абсолютно изражение или в сравнение с производството на Съюза; и при такива условия,
 - б) че причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на промишлеността на Съюза; и
 - в) увеличението на вноса е в резултат на въздействието на поетите задължения по съответното споразумение, включително намаляването или премахването на митата за този продукт.
2. Защитните мерки могат да бъдат под една от следните форми:
 - а) спиране на по-нататъшното намаляване на митническата ставка за съответния продукт, предвидено в графика за премахване на митата от споразумението със засегнатата държава;
 - б) увеличаване на ставката на митото върху съответния продукт до равнище, което не надвишава по-ниската от следните ставки:

- i) митническата ставка за най-облагодетелствана нация, прилагана по отношение на съответния продукт в момента на налагане на защитната мярка, или
- ii) базовата ставка на митото, посочена в графика за премахване на митата от споразумението със засегнатата държава.

Член 4

Наблюдение

1. Комисията извършва *редовно* наблюдение на промените в статистическите данни за вноса на чувствителните продукти, посочени в приложението към настоящия регламент по отношение на всяко от споразуменията. За тази цел тя редовно си сътрудничи и обменя данни с държавите членки и с промишлеността на Съюза.
2. При надлежно обосновано искане от засегнатите отрасли на промишлеността на Съюза Комисията може да разшири обхвата на наблюдението, посочено в параграф 1 като включи в него и други *продукти или* сектори освен посочените в приложението.
3. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета годишен доклад за наблюдението относно статистическите данни за вноса на чувствителни продукти и относно *продуктите или* секторите, обхванати от разширеното наблюдение.

Член 5

Започване на разследване

1. Комисията започва разследване по искане на държава членка, на всяко физическо или юридическо лице, което действа от името на промишлеността на Съюза, или на сдружение, което няма правосубектност, което действа от името на промишлеността на Съюза, или по собствена инициатива на Комисията, когато са налице достатъчно *prima facie* доказателства за сериозна вреда или опасност от сериозна вреда за промишлеността на Съюза, установени въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори.
2. ***Искане за започване на разследване може да се подава и съвместно от промишлеността на Съюза или от всяко физическо или юридическо лице, което действа от името на промишлеността на Съюза, или на сдружение, което няма правосубектност, и което действа от името на промишлеността на Съюза, както и от синдикални организации. Освен това тези искания за започване на разследване могат да бъдат подкрепени от синдикални организации. Това не засяга правото на промишлеността на Съюза да оттегли искането.***
3. Исканията ***за започване на разследване*** трябва да съдържат следната информация:
 - а) процента и обема на увеличаване на вноса на съответния продукт в абсолютно и относително изражение;
 - б) отнетия от увеличения внос дял от вътрешния пазар и промените по отношение на промишлеността на Съюза във връзка с равнището на продажбите, производството, производителността, използването на капацитета, печалбите и загубите, както и заетостта.

4. Обхватът на продукта, по отношение на който се провежда разследване, може да обхваща една или няколко тарифни линии или едно или няколко подразделения на една или няколко тарифни линии, в зависимост от конкретните обстоятелства на пазара, или може да следва подразделяне на продуктите, обичайно приложимо в промишлеността на Съюза.
5. Разследване може също така да започне в случай на рязко увеличаване на вноса, съсредоточено в една или повече държави членки, при условие че са налице достатъчно *prima facie* доказателства за сериозна вреда или опасност от сериозна вреда за промишлеността на Съюза, установени въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори.
6. ***Преди започване на разследването*** Комисията ***предоставя на държавите членки копие от*** искането за започване на разследване. ***Когато*** Комисията ***има намерение да започне разследване*** по собствена инициатива съгласно параграф 1, ***тя предоставя информация на държавите членки, след като е установила, че е необходимо да започне разследване.***
7. Когато за Комисията е видно, че са налице достатъчно *prima facie* доказателства, които дават основание за започване на разследване, Комисията започва разследването и публикува известие за ***започване на разследване*** в *Официален вестник на Европейския съюз*. Разследването започва в срок от един месец от получаването на искането от Комисията съгласно параграф 1.

8. Известието за започване на разследване трябва да съдържа следните елементи:
- а) обобщение на получената информация от Комисията и искане цялата относима информация да бъде съобщена на Комисията;
 - б) срока, в който заинтересованите страни могат да представят писмено своите становища и да представят информация на Комисията, ако тези становища и тази информация трябва да бъдат взети предвид по време на разследването;
 - в) срока, в който заинтересованите страни могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в съответствие с член 6, параграф 9.

Член 6

Провеждане на разследване

1. След публикуването на известието за започване на разследване в съответствие с член 5, параграфи 7 и 8, Комисията започва разследване.

2. Комисията може да поиска от държавите членки да предоставят информация, а държавите членки предприемат всички необходими мерки, за да изпълнят всяко такова искане. Ако поисканата информация е от общ интерес и не е поверителна по смисъла на член 12, тя се добавя към нероверителното досие, както е предвидено в параграф 8 от настоящия член.
3. Доколкото е възможно, разследването приключва в срок от шест месеца от датата на публикуване на известието за започване на разследване в Официален вестник на Европейския съюз.. Този срок може да се удължи с още три месеца при изключителни обстоятелства, например участие на необичайно голям брой заинтересовани страни или сложна пазарна ситуация. Комисията уведомява всички заинтересовани страни за всяко удължаване на срока и обяснява причините за това.
4. Комисията събира цялата информация, която счита за необходима, за да определи установените в член 3, параграф 1 условия, и когато е целесъобразно, проверява тази информация.

5. Комисията подлага на оценка всички относими и подлежащи на количествено определяне фактори от обективно естество, които влияят на състоянието на промишлеността на Съюза, и по-специално процента и размера на нарастване на вноса на съответния продукт в абсолютно и относително изражение, отнетия от увеличения внос дял от вътрешния пазар и промените по отношение на промишлеността на Съюза във връзка с равнището на продажбите, производството, производителността, използването на капацитета, печалбите и загубите, както и заетостта. Този списък не е изчерпателен и Комисията може да вземе предвид и други относими фактори при определяне на решението си относно наличието на сериозна вреда или опасност от сериозна вреда, например запасите, цените, възвръщаемостта на инвестирания капитал, паричните потоци, *равнището на пазарните дялове* и други фактори, които причиняват или може да са причинили сериозна вреда, или които създават опасност от причиняване на сериозна вреда на промишлеността на Съюза.
6. Заинтересованите страни, които са представили информация в съответствие с член 5, параграф 8, буква б) от настоящия регламент, както и представителите на засегнатата държава могат, след отправяне на писмено искане, да проверят цялата информация, получена от Комисията във връзка с разследването, освен вътрешните документи, изготвени от органите на Съюза или от органите на държавите членки, при условие че тази информация е от значение за представянето на тяхната позиция, не е поверителна по смисъла на член 12 и се използва от Комисията при разследването. Заинтересованите страни могат също така да изложат своите становища относно тази информация. Когато тези становища са подкрепени от достатъчно *prima facie* доказателства, те се вземат предвид от Комисията.

7. Комисията гарантира, че всички данни и цялата статистическа информация, използвани за разследването, са представителни, достъпни, разбираеми, прозрачни и могат да бъдат подложени на проверка.
8. Веднага след като необходимата техническа рамка е налице, Комисията осигурява защитен с парола онлайн достъп до нероверителното досие ("онлайн платформата"), която тя управлява и чрез която се разпространява цялата относима информация, която не е поверителна по смисъла на член 12. Заинтересованите страни, държавите членки и Европейският парламент получават достъп до онлайн платформата.
9. Комисията изслушва заинтересованите страни, по-специално когато са представили писмено заявление в срока, определен в известието за започване на разследване, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*, от което заявление е видно, че е вероятно да бъдат засегнати от резултата от разследването и че съществуват специални основания да бъдат изслушани устно. Комисията изслушва заинтересованите страни и след това, ако съществуват специални основания за това.

10. *Комисията улеснява достъпа до разследването за разнородни и фрагментирани промишлени сектори, които се състоят предимно от малки и средни предприятия (МСП), посредством специално информационно бюро за съдействие на МСП, например чрез повишаване на осведомеността, чрез предоставяне на обща информация и разяснения относно процедурите и относно начините за подаване на искане, чрез разпространяване на стандартни въпросници на всички официални езици на Съюза и чрез отговори на общи въпроси, които не са свързани с конкретни случаи. Информационното бюро за съдействие на МСП предоставя на разположение стандартни статистически формуляри, които се подават за целите на проучване на представителността, и въпросници.*
11. Когато информацията не бъде предоставена в определените от Комисията срокове или съществуват сериозни пречки пред разследването, Комисията може да вземе решение въз основа на наличните факти. Когато Комисията установи, че заинтересована страна или трета страна ѝ е предоставила невярна или подвеждаща информация, тя не взема предвид тази информация и може да използва наличните факти.
12. *Комисията с разполага със служител по изслушването, чиито правомощия и задължения се определят в приет от Комисията мандат и който гарантира ефективното упражняване на процедурните права на засегнатите страни.*
13. Комисията уведомява писмено засегнатата държава *или засегнатите държави* за започването на разследване.

Член 7

Мерки за предварително наблюдение

1. Комисията може да приеме мерки за предварително наблюдение по отношение на вноса на продукт от засегнатата държава, когато тенденциите при вноса на този продукт са такива, че биха могли да доведат до една от посочените в членове 3 и 5 ситуации. Тези мерки за предварително наблюдение се приемат посредством актове за изпълнение в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 17, параграф 2.
2. Мерките за предварително наблюдение имат ограничен срок на действие. Освен ако не е предвидено друго, действието им се прекратява в края на второто шестмесечие, следващо първите шест месеца след въвеждането на тези мерки.

Член 8

Налагане на временни защитни мерки

1. Комисията приема временни защитни мерки при критични обстоятелства, когато евентуално забавяне **има вероятност да** причини трудно поправима вреда, **което налага незабавно предприемане на действие**, след като въз основа на посочените в член 6, параграф 5 фактори Комисията вземе предварително решение, че са налице достатъчно *prima facie* доказателства за това, че вносът на продукт с произход от засегнатата държава се осъществява:

- а) в такива увеличени количества, в абсолютно изражение или в сравнение с производството на Съюза; и при такива условия,
- б) че причинява или съществува опасност да причини сериозна вреда на промишлеността на Съюза; и
- в) увеличението на вноса е в резултат на намаляването или премахването на митата за този продукт.

Тези временни защитни мерки се приемат посредством актове за изпълнение в съответствие с процедурата по консултиране, посочена в член 17, параграф 2.

- 2. По надлежно обосновани наложителни причини за спешност, когато държава членка поиска незабавна намеса от Комисията и са изпълнени установените в параграф 1 от настоящия член условия, Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 17, параграф 4. Комисията взема решение в срок от пет работни дни от получаване на искането.
- 3. Временните защитни мерки се прилагат за не повече от 200 календарни дни.

4. Когато временните защитни мерки са отменени, тъй като при разследването е разкрито, че не са изпълнени условията, установени в член 3, параграф 1, всяко мито, събрано въз основа на тези временни защитни мерки, автоматично се възстановява.
5. Временните защитни мерки се прилагат за всеки продукт, допуснат за свободно обращение след датата на тяхното влизане в сила. Тези мерки обаче не са пречка за допускането за свободно обращение на продукти, които вече са на път към Съюза, когато местоназначението им не може да бъде променено.

Член 9

Прекратяване на разследванията и на процедурите без налагане на мерки

1. Когато при разследване се стигне до заключението, че не са изпълнени условията, установени в член 3, параграф 1, Комисията публикува решение за прекратяване на разследването и на процедурите в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 17, параграф 3.
2. При надлежно зачитане на изискването за защита на поверителната информация по смисъла на член 12 Комисията оповестява публично доклад, съдържащ нейните констатации и мотивирани заключения по всички съответни фактически и правни въпроси.

Член 10

Налагане на окончателни защитни мерки

1. Когато при разследване се стигне до заключението, че са изпълнени условията, установени в член 3, параграф 1, Комисията може да приеме окончателни защитни мерки в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 17, параграф 3.
2. При надлежно зачитане на изискването за защита на поверителната информация по смисъла на член 12 Комисията оповестява публично доклад, съдържащ обобщение на фактите по същество и на съображенията от значение за решението.

Член 11

Продължителност и преразглеждане на защитните мерки

1. Дадена защитна мярка остава в сила само за срока, който евентуално ще е необходим за предотвратяване или поправяне на сериозна вреда за промишлеността на Съюза и за улесняване на приспособяването. Този срок не може да надвишава две години, освен ако не бъде удължен съгласно параграф 2.

2. Посоченият в параграф 1 първоначален срок на прилагане на защитна марка може да бъде удължен с най-много две години, при условие че защитната марка продължава да е необходима за предотвратяване или поправяне на сериозна вреда за промишлеността на Съюза и че са налице доказателства, че промишлеността на Съюза се приспособява.
3. Всяка държава членка, всяко физическо или юридическо лице, което действа от името на промишлеността на Съюза или сдружение, което няма правосубектност, което действа от името на промишлеността на Съюза, може да поиска удължаване на срока съгласно посоченото в параграф 2 от настоящия член. В такъв случай, преди да вземе решение относно удължаването на срока, Комисията прави преглед с цел разследване дали са изпълнени условията, установени в параграф 2 от настоящия член, като има предвид факторите, посочени в член 6, параграф 5. Комисията може да започне такъв преглед по собствена инициатива, ако са налице достатъчно *prima facie* доказателства, че са изпълнени установените в параграф 2 от настоящия член условия. Защитната марка остава в сила до приключване на посочения преглед.
4. Известието за започването на преглед по параграф 3 от настоящия член се публикува в съответствие с член 5, параграфи 7 и 8. Прегледът се провежда в съответствие с член 6.
5. Всяко решение за удължаване на срока на прилагане съгласно параграф 2 от настоящия член се взема в съответствие с членове 9 и 10.
6. Общата продължителност на прилагане на дадена защитна марка не може да надвишава четири години, като в нея се включва срокът на прилагане на всяка временна защитна марка, първоначалният срок на прилагане и всяко удължаване на този срок.

Член 12

Поверителност

1. Получената съгласно настоящия регламент информация се използва само за целта, за която е била поискана.
2. Не се оповестява получена в съответствие с настоящия регламент поверителна информация и информация, която е била предоставена при условията на поверителност, без изричното съгласие на предоставилия такава информация.
3. Във всяко искане за поверително третиране се посочват причините, поради които информацията следва да бъде поверителна. От заинтересованите страни, които предоставят поверителна информация, се изисква да предоставят обобщение на информацията, което не е поверително. Тези обобщения трябва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на поверителната информация. При изключителни обстоятелства тези заинтересувани страни могат да посочат, че не е възможно да се обобщи информацията. В тези случаи заинтересуваната страна трябва да изложи причините, поради които не е възможно да бъде изготвено обобщение. Ако стане ясно, че искането за поверително третиране не е оправдано и ако този, който е предоставил информацията, не желае нито тя да бъде оповестявана публично, нито да разреши разкриването на същата общо или под формата на обобщение, въпросната информация може да не се взема предвид.

4. При всички случаи дадена информация се счита за поверителна, ако нейното оповестяване вероятно ще има значителни неблагоприятни последици за този, който я е предоставил, или за източника на тази информация.
5. Параграфи 1 — 4 не изключват възможността за позоваване от страна на органите на Съюза на информация от общ характер, и по-специално на основанията, за взетите в съответствие с настоящия регламент решения. Органите на Съюза обаче вземат под внимание законния интерес на съответните физически и юридически лица да не бъдат разкривани техните търговски тайни.

Член 13

Доклад

1. Комисията представя на Европейския парламент и Съвета годишен доклад относно прилагането, изпълнението и спазването на задълженията, съдържащи се във всяко споразумение, ***, включително по отношение на глава „Търговия и устойчиво развитие“, ако споразумението съдържа такава глава,*** и в настоящия регламент.
2. Докладът включва, наред с другото, информация относно прилагането на временни и окончателни защитни мерки, мерки за предварително наблюдение, регионални мерки за наблюдение и регионални защитни мерки, прекратяването на разследвания или процедури без налагане на мерки, ***както и информация относно дейността на различните органи, отговарящи за прилагането на споразумението, и на дейностите на вътрешните консултативни групи.***

3. Докладът трябва да съдържа обобщение на статистическите данни и на данните за промените в търговията за всяка от засегнатите държави.
4. Европейският парламент може да покани Комисията, в срок от *два месеца* от представянето на нейния доклад, на заседание на своята компетентна комисия, за да представи и разясни всякакви въпроси, свързани с прилагането на настоящия регламент.
5. Не по-късно от три месеца след представянето на доклада на Европейския парламент и на Съвета Комисията го оповестява публично.

Член 14

Други механизми и критерии за временното оттегляне на тарифни преференции или други видове преференциално третиране

1. Когато в дадено споразумение са предвидени други механизми или критерии, даващи възможност за временно оттегляне на *тарифни преференции или други видове преференциално третиране* по отношение на определени продукти, *например механизъм за стабилизиране във връзка с най-отдалечените региони на Съюза*, например когато са изпълнени определените в съответното споразумение условия, Комисията приема актове за изпълнение за:

- а) спиране *или потвърждаване на липсата на спиране* на прилагането на *тарифни преференции или ■ други видове преференциално третиране* за съответния продукт;
- б) повторно въвеждане на *тарифни преференции или ■ други видове преференциално третиране*, когато са изпълнени определените в съответното споразумение условия;
- в) внасяне на промени по отношение на спирането на прилагането на преференциите, с което да се изпълнят условията по съответното споразумение; или
- г) предприемане на което и да е друго предвидено в съответното споразумение действие.

Тези актове се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 17, параграф 3.

2. По надлежно обосновани наложителни причини за спешност, когато евентуално забавяне на *предприемането на действието, посочено в параграф 1 от настоящия член*, би причинило трудно поправима вреда или за да се предотврати евентуално отрицателно въздействие върху състоянието на пазара на Съюза, по-специално в резултат от нарастване на вноса или в други предвидени в съответното споразумение случаи, Комисията приема актове за изпълнение с незабавно приложение в съответствие с процедурата, посочена в член 17, параграф 4.

Член 15

Делегирани актове

На Комисията *се предоставя* правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 16 за изменение на приложението с цел *добавяне или заличаване на вписвания, отнасящи се за:*

- а) **■** дадено споразумение **■** ;
- б) **■** *някоя от специалните разпоредби, посочени в член 1, параграф 1, втора алинея;*
- в) **■** чувствителни продукти.
- г) *разпоредби, с които се определят специални правила за други механизми, посочени в член 14, по отношение на, наред с други, ако е приложимо, наблюдението, крайните срокове за разследванията и докладването.*

Член 16

Упражняване на делегирането

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 15, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от [дата на влизане в сила на настоящия регламент]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в **член 15**, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. *Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.*

5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет в съответствие с **член 15**, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

Член 17

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитета, който е създаден с член 3, параграф 1 от **■ Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета⁷**. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 4 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

⁷ **Регламент (ЕС) 2015/478 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. относно общите правила за внос (ОВ L 83, 27.3.2015 г., стр. 16).**

3. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

■

4. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 8 от Регламент (ЕС) № 182/2011 във връзка с член 4 от него.

Член 18

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Специални разпоредби, съдържащи се в споразуменията, и прилагани чрез настоящия
регламент

Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и Република Сингапур

Начална дата на прилагане	xx/xx/xxxx
Двустранна защитна клауза	Член 3.10 (Прилагане на двустранна защитна мярка)
Специални разпоредби, съдържащи се в споразумението:	Член 3.9, буква б), :

„б), преходен период“ означава период от десет години, считано от датата на влизане в сила на настоящото споразумение.“

Член 3.11, параграф 5:

„5. Никоя от страните не може да прилага двустранна защитна мярка, както е предвидено в параграф 1 на член 3.10 (Прилагане на двустранни защитни мерки):

...

в) след датата на изтичане на преходния период, освен когато другата страна даде съгласието си за това.“

Споразумение за свободна търговия между Европейския съюз и Социалистическа република Виетнам

Начална дата на прилагане	xx/xx/xxxx
Двустранна защитна клауза	Член 3.10 (Прилагане на двустранна защитна мярка)
Специални разпоредби, съдържащи се в споразумението:	Член 3.9, буква в):

„в) „преходен период“ означава период от 10 години от влизането в сила на настоящото споразумение.“

Член 3.11, параграф 6:

„6.Никоя от страните не може да прилага двустранна защитна мярка:

...

в) след изтичането на преходния период, освен когато другата страна даде съгласието си за това.“

Споразумение между Европейския съюз и Япония за икономическо партньорство

Начална дата на прилагане	xx/xx/xxxx
Двустранна защитна клауза:	Член 2.5 (Защитни мерки за селскостопанските стоки),и член 5.2
Специални разпоредби, съдържащи се в споразумението:	(Прилагане на двустранни защитни мерки) Член 5.1, буква г): „г) „преходен период“ означава, по отношение на дадена стока с произход, периодът, който започва на датата на влизане в сила на настоящото споразумение и приключва 10 години след датата на завършване на процеса на намаляване или премахване на митата върху тази стока в съответствие с приложение 2-А.“

Член 18 (Защитна клауза) от приложение 2-В за моторните превозни средства и частите:

„1. В продължение на 10 години след влизането в сила на настоящото споразумение всяка от страните си запазва правото да преустанови временно прилагането на равностойни отстъпки или други равностойни задължения, в случай че другата страна:

а) не прилага или престане да прилага дадено правило на ООН, посочено в допълнение 2-В-1; или

б) въвежда или изменя каквато и да е друга регулаторна мярка, което обезсилва или накърнява ползите от прилагането на дадено правило на ООН, посочено в допълнение 2-В-1.

2. Временното преустановяване на прилагането в съответствие с параграф 1 остава в сила само докато бъде взето решение в съответствие с ускорената процедура за уреждане на спорове, посочена в член 19 от настоящото приложение, или докато бъде достигнато до взаимноприемливо решение, включително чрез консултации съгласно член 19, буква б) от настоящото приложение, в зависимост от това коя дата е по-ранна.“

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА КОМИСИЯТА

Европейският парламент и Комисията изразяват общо съгласие относно значението на тясното сътрудничество при наблюдението на изпълнението на споразуменията, посочени в приложението към Регламент (ЕС) 2019/...⁸ Европейския парламент и на Съвета от ... г. за прилагане на защитните клаузи и на други механизми, с които се дава възможност за временно оттегляне на преференциите по някои споразумения, сключени между Европейския съюз и някои трети държави. За тази цел те изразяват съгласие, че когато Европейският парламент приеме препоръка за започването на разследване във връзка с прилагането на защитни мерки, Комисията подробно ще разгледа дали са изпълнени условията съгласно Регламента за служебно започване на разследване. Когато Комисията счете, че тези условия не са изпълнени, тя ще представи на компетентната комисия на Европейския парламент доклад, съдържащ обяснение относно всички фактори, които имат отношение към започването на такова разследване.

⁸ ОБ: Моля, въведете в текста номера на Регламента, съдържащ се в документ PE-CONS .../... (2018/0101(COD)).



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0009

Изменение на Устава на ЕИБ *

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г. относно предложението за решение на Съвета за изменение на Устава на Европейската инвестиционна банка (13166/2018 – С8-0464/2018 – 2018/0811(CNS))

(Специална законодателна процедура – консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Европейската инвестиционна банка до Съвета за изменение на Устава на Европейската инвестиционна банка (13166/2018),
 - като взе предвид член 308 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно който Съветът се е консултирал с Парламента (С8-0464/2018),
 - като взе предвид член 78в от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по конституционни въпроси и становището на комисията по бюджети (А8-0476/2018),
1. одобрява предложението;
 2. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;
 3. призовава Съвета да се консултира отново с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в текста, одобрен от Парламента;
 4. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета, на Комисията, на Европейската инвестиционна банка, както и на националните парламенти.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0019

Европейски фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) (COM(2018)0380 – C8-0231/2018 – 2018/0202(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0380),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 175, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0231/2018),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 12 декември 2018 г.⁹,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите от 5 декември 2018 г.¹⁰,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по заетост и социални въпроси, становищата на комисията по международна търговия, комисията по бюджети, комисията по бюджетен контрол и комисията по регионално развитие и позицията под формата на изменения на комисията по правата на жените и равенството между половете (A8-0445/2018),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето

⁹ Все още непубликувано в Официален вестник.

¹⁰ Все още непубликувано в Официален вестник.

предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за регламент Заглавие

Текст, предложен от Комисията

Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за **приспособяване към глобализацията (ЕФПГ)**.

Изменение

Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за **прехода (ЕФП)**.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 1

Текст, предложен от Комисията

(1) При привеждането на фондовете в действие следва да се съблюдают хоризонталните принципи, изложени в член 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и в **член 10** от ДФЕС, включително принципите на субсидиарност и пропорционалност, посочени в член 5 от ДЕС, като се взема предвид и Хартата на основните права на Европейския съюз. Държавите членки и Комисията следва да се стремят към премахване на неравенствата и насърчаване на равенството между мъжете и жените и интегриране на перспективата за равенството между половете, както и **борбата срещу** дискриминацията, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Целите на фондовете следва да се осъществяват в рамките на устойчивото развитие и действията на Съюза за утвърждаване на целта за съхраняване, опазване и подобряване на

Изменение

(1) При привеждането на фондовете в действие следва да се съблюдают хоризонталните принципи, изложени в член 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) и в **членове 9 и 10** от **Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС)**, включително принципите на субсидиарност и пропорционалност, посочени в член 5 от ДЕС, като се взема предвид и Хартата на основните права на Европейския съюз. **В съответствие с член 8 от ДФЕС** държавите членки и Комисията следва да се стремят към премахване на неравенствата и насърчаване на равенството между мъжете и жените и интегриране на перспективата за равенството между половете, както и **към борба с** дискриминацията, основана на пол, раса или етнически произход, религия или убеждения, увреждане, възраст или сексуална ориентация. Целите на фондовете следва да се осъществяват в рамките на устойчивото развитие и действията на Съюза за утвърждаване

качеството на околната среда, както е предвидено в член 11 и член 191, параграф 1 от ДФЕС, като се взема предвид принципът „замърсителят плаща“.

на целта за съхраняване, опазване и подобряване на качеството на околната среда, както е предвидено в член 11 и член 191, параграф 1 от ДФЕС, като се взема предвид принципът „замърсителят плаща“.

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 4

Текст, предложен от Комисията

(4) През февруари 2018 г. Комисията прие съобщението си „Нова, модерна многогодишна финансова рамка за Европейския съюз, с която ефикасно да постига резултати по своите приоритети след 2020 г.“¹⁸. В съобщението се подчертава, че бюджетът на Съюза следва да подкрепя уникалната социална пазарна икономика в Европа. По тази причина ще бъде от първостепенно значение да се подобрят възможностите за заетост и да се посрещнат предизвикателствата, отнасящи се до уменията, особено тези, свързани с цифровизацията. Бюджетната гъвкавост ще бъде ключов принцип в следващата многогодишна финансова рамка. Ще продължат да съществуват механизми за гъвкавост, които да позволят на Съюза да реагира на непредвидени събития и да гарантира, че бюджетните ресурси се използват там, където има най-спешна нужда от тях.

Изменение

(4) През февруари 2018 г. Комисията прие съобщението си „Нова, модерна многогодишна финансова рамка за Европейския съюз, с която ефикасно да постига резултати по своите приоритети след 2020 г.“¹⁸. В съобщението се подчертава, че бюджетът на Съюза следва да подкрепя уникалната социална пазарна икономика в Европа. По тази причина ще бъде от първостепенно значение да се подобрят възможностите за заетост и да се посрещнат предизвикателствата, отнасящи се до уменията, особено тези, свързани с цифровизацията, **автоматизацията и прехода към икономика с ефективно използване на ресурсите, при пълно зачитане на Парижкото споразумение от 2015 г. относно изменението на климата след 21-вата конференция на страните по Рамковата конвенция на ООН по изменение на климата.** Бюджетната гъвкавост ще бъде ключов принцип в следващата многогодишна финансова рамка. Ще продължат да съществуват механизми за гъвкавост, които да позволят на Съюза да реагира **в по-кратки срокове** на непредвидени събития и да гарантира, че бюджетните ресурси се използват там, където има най-спешна нужда от тях.

¹⁸ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0098&rid=1>

¹⁸ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:52018DC0098&rid=1>

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) В своя Документ за размисъл относно извличането на ползите от глобализацията²⁰ Комисията определя комбинацията от глобализацията на търговията и технологичните промени като основните двигатели на увеличеното търсене на квалифицирана работна ръка и понижения брой на работните места, изискващи по-ниска квалификация. **Въпреки огромните цялостни преимущества на по-отворената търговия и по-задълбочената интеграция на световните икономики, тези отрицателни странични ефекти трябва да бъдат преодоляни.** Тъй като настоящите ползи от глобализацията вече са неравномерно разпределени сред хората и регионите и причиняват значително въздействие върху търпящите неблагоприятните последици, съществува опасност **все по-бързо развиващите се технологични постижения** да увеличат още повече тези последици. Поради това, в съответствие с принципите на солидарност и устойчивост, ще бъде необходимо да се гарантира, че ползите от глобализацията се споделят по-справедливо, чрез съвместяване на **икономическото отваряне** и технологичния напредък **със социалната** закрила.

Изменение

(6) В своя Документ за размисъл относно извличането на ползите от глобализацията²⁰ Комисията определя комбинацията от глобализацията на търговията и технологичните промени като основните двигатели на увеличеното търсене на квалифицирана работна ръка и понижения брой на работните места, изискващи по-ниска квалификация. **Макар че се отчитат преимуществата, свързани с по-отворената търговия, са необходими подходящи инструменти за преодоляване на свързаните с нея отрицателни странични ефекти** Тъй като настоящите ползи от глобализацията вече са неравномерно разпределени сред хората и регионите и причиняват значително въздействие върху търпящите неблагоприятните последици, съществува опасност **промените в технологиите и околната среда** да увеличат още повече тези последици. Поради това, в съответствие с принципите на солидарност и устойчивост, ще бъде необходимо да се гарантира, че ползите от глобализацията се споделят по-справедливо. **Съответните структурни фондове на Съюза като Европейския социален фонд плюс (ЕСФ+) следва да предвиждат в по-голяма степен едновременно неблагоприятни последици от глобализацията и прехода в технологиите и околната среда, за да могат по-добре да приспособят**

бизнеса и работната сила чрез съвместяване на *икономическия растеж* и технологичния напредък с *адекватна социална* закрила и *активна подкрепа за получаване на достъп до възможности за заетост и за самостоятелна заетост.*

20

https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/reflection-paper-globalisation_bg.pdf.

20

https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/reflection-paper-globalisation_bg.pdf.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

(7) В своя Документ за размисъл относно бъдещето на финансите на ЕС²¹ Комисията подчертава необходимостта от намаляване на икономическите и социалните различия между държавите членки и вътре в тях. Поради това основен приоритет е да се инвестира в равенство, социално приобщаване, образование и обучение, както и в здравеопазването.

21

https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/reflection-paper-eu-finances_bg.pdf.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 8

Изменение

(7) В своя „Документ за размисъл относно бъдещето на финансите на ЕС“²¹ Комисията подчертава необходимостта от намаляване на икономическите и социалните различия между държавите членки и вътре в тях. Поради това основен приоритет е да се инвестира в *устойчиво развитие*, равенство, социално приобщаване, образование и обучение, както и в здравеопазването.

21

https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/reflection-paper-eu-finances_bg.pdf.

(8) Глобализацията и технологичните промени вероятно допълнително ще увеличат взаимосвързаността и взаимозависимостта на световните икономики. Преразпределянето на труда е неразделна и неизбежна част от тази икономическа промяна. За да се разпределят справедливо ползите от промяната, от първостепенно значение е да се окаже помощ на съкратените работници и на лицата, застрашени от съкращение. Рамката за качество на ЕС за предвиждане на промените и реструктуриране²² е инструментът на политиката на Съюза, който задава рамката за най-добри практики за предвиждане на корпоративното реструктуриране и за справяне с него. Тя предлага цялостна рамка за начините за преодоляване на предизвикателствата на икономическото приспособяване и реструктуриране и на тяхното трудово и социално въздействие с помощта на адекватни средства на политиката. Освен това тя призовава държавите членки да използват европейското и националното финансиране по такъв начин, че социалното въздействие на реструктурирането, особено неблагоприятните последици върху заетостта, да бъдат смекчавани по-ефективно. **Основните инструменти на Съюза за подпомагане на засегнатите работници са Европейският социален фонд плюс (ЕСФ+), чиято цел е изпреварващо оказване на помощ, и ЕФПГ, който е предназначен за оказване на помощ в отговор на неочаквани големи реструктурирания.**

²² СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ

(8) **Изменението на климата,** глобализацията и технологичните промени вероятно допълнително ще увеличат взаимосвързаността и взаимозависимостта на световните икономики. Преразпределянето на труда е неразделна и неизбежна част от тази икономическа промяна. За да се разпределят справедливо ползите от промяната, от първостепенно значение е да се окаже помощ на съкратените работници и на лицата, застрашени от съкращение. **Основните инструменти на Съюза за подпомагане на засегнатите работници са ЕСФ+, чиято цел е изпреварващо оказване на помощ, и ЕФПГ, който е предназначен за оказване на помощ в отговор на големи реструктурирания.** Рамката за качество на ЕС за предвиждане на промените и реструктуриране²² е инструментът на политиката на Съюза, който задава рамката за най-добри практики за предвиждане на корпоративното реструктуриране и за справяне с него. Тя предлага цялостна рамка за начините за преодоляване на предизвикателствата на икономическото приспособяване и реструктуриране и на тяхното трудово и социално въздействие с помощта на адекватни средства на политиката. Освен това тя призовава държавите членки да използват европейското и националното финансиране по такъв начин, че социалното въздействие на реструктурирането, особено неблагоприятните последици върху заетостта, да бъдат смекчавани по-ефективно.

²² СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ, СЪВЕТА, ЕВРОПЕЙСКИЯ

ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН
КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА
РЕГИОНИТЕ „Рамка за качество на ЕС
за предвиждане на промените и
преструктуриране“ (СОМ(2013)0882
final, 13.12.2013 г.).

ИКОНОМИЧЕСКИ И СОЦИАЛЕН
КОМИТЕТ И КОМИТЕТА НА
РЕГИОНИТЕ „Рамка за качество на ЕС
за предвиждане на промените и
преструктуриране“ (СОМ(2013)0882
final, 13.12.2013 г.).

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(11а) Програмата на ЕФП следва да бъде видима и да изисква повече и по-добри данни, за да се даде възможност за надлежна научна оценка на ЕФП и да се избегнат административните ограничения при изпълнението на програмата за помощ за приспособяване към търговията.

Изменения 8 и 97

Предложение за регламент Съображение 13

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(13) Комисията подчертава колко е важна ролята на **ЕФПГ** като гъвкав фонд за оказване на подкрепа на работниците, които са загубили работните си места при големи преструктурирания, и за подпомагането им да намерят друга работа възможно най-бързо. Съюзът следва да продължи да предоставя специфична, еднократна помощ, имаща за цел да улесни повторното професионално интегриране на съкратените работници в области, отрасли, територии или пазари на труда, понесли удара от голям икономически срив. Като се има предвид взаимодействието и взаимното влияние на отворената търговия, технологичните

(13) Комисията подчертава колко е важна ролята на **ЕФП** като гъвкав фонд за оказване на подкрепа на работниците, които са загубили работните си места при големи преструктурирания, и за подпомагането им да намерят друга работа възможно най-бързо. Съюзът следва да продължи да предоставя специфична, еднократна помощ, имаща за цел да улесни повторното **качествено и устойчиво** професионално интегриране на съкратените работници в области, отрасли, територии или пазари на труда, понесли удара от голям икономически срив. Като се има предвид взаимодействието и взаимното влияние

промени или други фактори като прехода към нисковъглеродна икономика, и следователно като се има предвид, че става все по-трудно да се изтъкне конкретен фактор, който предизвиква съкращаването на работни места, мобилизирането на **ЕФПГ** в бъдеще **ще** се основава единствено на значителното въздействие на реструктурирането. Като се има предвид предназначението му, което е да предоставя подкрепа в ситуации, характеризиращи се със спешни и неочаквани обстоятелства, като допълва по-изпреварващата помощ, оказвана от ЕСФ+, **ЕФПГ остава** гъвкав и специален инструмент извън бюджетните тавани в многогодишната финансова рамка, както е посочено в съобщението на Комисията. „Модерен бюджет за Съюз, който закриля, предоставя възможности и защитава – многогодишна финансова рамка за периода 2021—2027 г.“ и неговото приложение ²⁷.

²⁷ Документът на Комисията SWD(2018)0171 final и неговото приложение COM(2018)0321 final.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

на отворената търговия, технологичните промени, **цифровизацията и автоматизацията** или други фактори като **оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз** или прехода към нисковъглеродна икономика, и следователно като се има предвид, че става все по-трудно да се изтъкне конкретен фактор, който предизвиква съкращаването на работни места, мобилизирането на **ЕФП** в бъдеще **следва да** се основава единствено на значителното въздействие на реструктурирането. Като се има предвид предназначението му, което е да предоставя подкрепа в ситуации, характеризиращи се със спешни и неочаквани обстоятелства, като допълва по-изпреварващата помощ, оказвана от ЕСФ+, **ЕФП следва да остане** гъвкав и специален инструмент извън бюджетните тавани в многогодишната финансова рамка, както е посочено в съобщението на Комисията „Модерен бюджет за Съюз, който закриля, предоставя възможности и защитава – многогодишна финансова рамка за периода 2021 – 2027 г.“ и неговото приложение²⁷.

²⁷ Документът на Комисията SWD(2018)0171 final и неговото приложение COM(2018)0321 final.

Изменение

(13а) В своята резолюция от 30 май 2018 г. относно многогодишната финансова рамка и собствените ресурси за периода 2021 – 2027 г. Европейският парламент препотвърди своята твърда позиция относно необходимото равнище на

финансиране за ключовите политики на Съюза в МФР за периода 2021 – 2027 г., така че те да могат да изпълнят своята мисия и цели. Той подчерта по-специално призова си за удвояване на специфичното финансиране по МФР за МСП и за справяне с младежката безработица; приветства няколко предложения за подобряването на действащите понастоящем разпоредби, по-специално увеличението на средствата за специалните инструменти; и заяви намерението си да договори допълнителни подобрения, когато това е необходимо.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) Както беше посочено по-горе, за да се запази европейският характер на **ЕФПГ**, основание за подаване на заявление за помощ следва да възниква, когато голямо реструктуриране окаже значително въздействие върху местната или регионалната икономика. Това въздействие следва да бъде определено от минимален брой на съкращенията в рамките на конкретен референтен период. Като се вземат предвид констатациите от междинната оценка, прагът се определя на **250** съкращения през **четиримесечен референтен период (или 6 месеца при секторни случаи)**. Тъй като вълните от съкращения в различни сектори, но в един и същи регион имат еднакво значимо въздействие върху местния пазар на труда, ще бъде възможно да се подават и регионални заявления. На малките пазари на труда, като например малки държави членки или отдалечени

Изменение

(14) Както беше посочено по-горе, за да се запази европейският характер на **ЕФП**, основание за подаване на заявление за помощ следва да възниква, когато голямо реструктуриране окаже значително въздействие върху местната или регионалната икономика. Това въздействие следва да бъде определено от минимален брой на съкращенията в рамките на конкретен референтен период. Като се вземат предвид констатациите от междинната оценка, прагът се определя на **200** съкращения през **съответните референтни периоди**. Тъй като вълните от съкращения в различни сектори, но в един и същи регион имат еднакво значимо въздействие върху местния пазар на труда, ще бъде възможно да се подават и регионални заявления. На малките пазари на труда, като например малки държави членки или отдалечени региони, включително най-отдалечените

региони, включително най-отдалечените региони по член 349 от ДФЕС, или при изключителни обстоятелства заявления **могат да се подават** при по-малък брой съкращения.

региони по член 349 от ДФЕС, или при изключителни обстоятелства **следва да е възможно да се подават** заявления при по-малък брой съкращения.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14а) При спазване на принципа на субсидиарност и като се вземе предвид необходимостта от наличието на значително въздействие на реструктурирането като праг за заявление до ЕФП, ЕФП следва да се стреми да покаже солидарност с уволнените работници от всички видове предприятия, независимо от техния размер.

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 14 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(14б) ЕФП следва да остане специален инструмент на Съюза за реагиране при ситуации, които водят до големи реструктурирания на европейския пазар на труда. Въпреки това Съюзът следва да продължи да полага усилия за намиране на по-устойчиви начини за преодоляване на структурните промени и предизвикателства, които засягат пазарите на труда и водят до такива реструктурирания в държавите членки.

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) Европейският център за мониторинг на промените, чието седалище е в Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound) в Дъблин, помага на Комисията и на държавите членки с качествени и количествени анализи, за да се подпомогне оценката на тенденциите в глобализацията, реструктурирането и използването на **ЕФП**.

Изменение

(17) Европейският център за мониторинг на промените, чието седалище е в Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound) в Дъблин, помага на Комисията и на държавите членки с качествени и количествени анализи, за да се подпомогне оценката на тенденциите, **например в глобализацията, промените в технологиите и околната среда, реструктурирането и в използването на ЕФП. Тези анализи следва да включват достатъчно подробни данни, по-специално от гледна точка на пола, за да се води по-ефективна борба с неравенството между половете.**

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 17 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(17а) Европейският наблюдател на реструктурирането (ЕНП) към Eurofound следи в реално време отчитането на мащабни реструктурирания в целия Съюз въз основа на мрежа от национални кореспонденти. ЕНП има голямо значение за ЕФП и следва да подпомага неговата дейност, по-специално като помага за идентифицирането на потенциални случаи за намеса на ранен етап.

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) Съкратените работници и самостоятелно заетите лица, чиято дейност е прекратена, следва да имат еднакъв достъп до **ЕФПГ** независимо от вида на техния трудов договор или техните трудовоправни отношения. По тази причина съкратените работници, както и самостоятелно заетите лица, чиято дейност е прекратена, следва да се считат за потенциални бенефициери по **ЕФПГ** за целите на настоящия регламент.

Изменение

(18) Съкратените работници и самостоятелно заетите лица, чиято дейност е прекратена, следва да имат еднакъв достъп до **ЕФП**, независимо от вида на техния трудов договор или техните трудовоправни отношения. По тази причина съкратените работници, **независимо от вида и срока на техните трудовоправни отношения**, и самостоятелно заетите лица, чиято дейност е прекратена, следва да се считат за потенциални бенефициери по **ЕФП** за целите на настоящия регламент.

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) Финансовият принос от **ЕФПГ** следва да бъде насочен предимно към активни мерки на пазара на труда, целящи бързото реинтегриране на бенефициерите в устойчива заетост — в първоначалния им сектор на дейност или извън него. Мерките следва да отразяват очакваните нужди на местния или регионалния пазар на труда. При все това, когато е уместно, мобилността на съкратените работници също трябва да се подкрепя, за да им се помогне да намерят нова работа на друго място. Особено внимание **трябва** да се обърне на разпространението на уменията, необходими в цифровата епоха. Включването на парични помощи в съгласуван пакет от персонализирани услуги следва да бъде ограничено.

Изменение

(19) Финансовият принос от **ЕФП** следва да бъде насочен предимно към активни мерки на пазара на труда **и персонализирани услуги**, целящи бързото реинтегриране на бенефициерите в **качествена и устойчива заетост в ориентиран към бъдещето сектор, независимо дали** в първоначалния им сектор на дейност или извън него, **но същевременно следва да имат за цел насърчаване на самостоятелната заетост и създаването на предприятия, включително чрез създаване на кооперативи**. Мерките следва да отразяват очакваните нужди на местния или регионалния пазар на труда. При все това, когато е уместно, мобилността на съкратените работници също трябва

Предприятията **могат** да бъдат насърчени да участват в националното съфинансиране на подпомаганите от **ЕФПГ** мерки.

да се подкрепя, за да им се помогне да намерят нова работа на друго място. Особено внимание **следва** да се обърне на разпространението на уменията, необходими в цифровата епоха, **както и на преодоляването на стереотипите по отношение на пола в заетостта, където е подходящо**. Включването на парични помощи в съгласуван пакет от персонализирани услуги следва да бъде ограничено. **Финансовият принос следва да бъде в допълнение на мерките, които са отговорност на държавите членки и/или на предприятията по силата на националното право или на колективните споразумения, а не да замества тези мерки**. Предприятията **следва** да бъдат насърчени да участват в националното съфинансиране на подпомаганите от **ЕФП** мерки.

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 19 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(19а) При прилагането и разработването на съгласуван пакет от персонализирани услуги, насочени към улесняване на повторното интегриране на бенефициерите от целевата група, държавите членки следва да използват и по-добре да насочват целите на Програмата в областта на цифровите технологии и Стратегията за цифровия единен пазар, с цел да се преодолее сериозната неравнопоставеност между половете в секторите на ИКТ и науката, технологията, инженерството и математиката (НТИМ) чрез насърчаване на преквалификацията на жените, така че те да навлязат в секторите на ИКТ и НТИМ. Когато изпълняват и разработват съгласуван пакет от

персонализирани услуги, държавите членки следва освен това да се стремят да не затвърждават допълнително доминиращата позиция на един пол в отраслите и секторите, в които това традиционно е било така. Увеличаването на броя на представителите на по-слабо представения пол в различни сектори, като например финансите, ИКТ и НТИМ, ще допринесе за намаляване на разликата в заплащането и в пенсиите между мъжете и жените.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) При изготвянето на съгласувания пакет от активни мерки на политиката за пазара на труда държавите членки следва да дадат предимство на мерките, които ще допринесат значително за подобряване на пригодността за заетост на бенефициерите. Държавите членки следва да се стремят към реинтегриране в устойчива заетост на **възможно най-голям брой** бенефициери, участващи в тези мерки, възможно най-бързо в рамките на **шестмесечния** период преди крайната дата за представяне на окончателния доклад за изпълнението на финансовия принос.

Изменение

(20) При изготвянето на съгласувания пакет от активни мерки на политиката за пазара на труда държавите членки следва да дадат предимство на мерките, които ще допринесат значително за подобряване на пригодността за заетост на бенефициерите. Държавите членки следва да се стремят към реинтегриране в **качествена и** устойчива заетост на **всички** бенефициери, участващи в тези мерки, възможно най-бързо в рамките на **седеммесечния** период преди крайната дата за представяне на окончателния доклад за изпълнението на финансовия принос. **Съгласуваният пакет от персонализирани услуги следва да бъде проектиран така, че по целесъобразност да взема предвид основните причини за съкращенията и да предвижда бъдещите перспективи за пазара на труда и необходимите умения. Съгласуваният пакет следва да е напълно съвместим с преминаването към благоприятна за климата и ефективна от гледна точка на ресурсите икономика.**

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Когато изготвят съгласувания пакет от активни мерки на политиката за пазара на труда, държавите членки следва да обръщат особено внимание на бенефициерите в неравностойно положение, включително младите и по-възрастните безработни лица и лицата, изложени на риск от бедност, тъй като тези групи изпитват особени трудности при повторното интегриране на пазара на труда. Независимо от това, принципите на равенство на половете и недопускане на дискриминация, които са едни от основните ценности на Съюза и са залегнали в Европейския стълб на социалните права, следва да бъдат спазвани и насърчавани при привеждането на **ЕФПГ** в действие.

Изменение

(21) Когато изготвят съгласувания пакет от активни мерки на политиката за пазара на труда, държавите членки следва да обръщат особено внимание на бенефициерите в неравностойно положение, включително **хората с увреждания, лицата с роднини на издръжка**, младите и по-възрастните безработни лица, **лицата с ниско ниво на квалификация, лицата с мигрантски произход** и лицата, изложени на риск от бедност, тъй като тези групи изпитват особени трудности при повторното интегриране на пазара на труда. Независимо от това, принципите на равенство на половете и недопускане на дискриминация, които са едни от основните ценности на Съюза и са залегнали в Европейския стълб на социалните права, следва да бъдат спазвани и насърчавани при привеждането на **ЕФП** в действие.

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 21 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(21а) В периода март 2007 г. – март 2017 г. Комисията получи 148 заявления за съфинансиране от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) от 21 държави членки, на обща стойност от почти 600 милиона евро за подпомагане на 138 888 съкратени работници и 2 944 незаети с работа,

учене или обучение лица.

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 22

Текст, предложен от Комисията

(22) За да се помогне ефективно и бързо на бенефициерите, държавите членки следва да полагат максимални усилия да подават пълни заявления за финансов принос от **ЕФПГ**. Когато Комисията изисква допълнителна информация за разглеждането на дадено заявление, предоставянето на допълнителна информация следва да бъде ограничено във времето.

Изменение

(22) За да се помогне ефективно и бързо на бенефициерите, държавите членки следва да полагат максимални усилия **спешно** да подават пълни заявления за финансов принос от **ЕФП**, **а институциите на Съюза следва да правят всичко възможно, за да ги оценяват бързо**. Когато Комисията изисква допълнителна информация за разглеждането на дадено заявление, предоставянето на допълнителна информация следва да бъде ограничено във времето.

Изменение 22

Предложение за регламент Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(22а) За да се улесни изпълнението и постигането на целите на настоящия регламент, следва да се даде по-голяма публичност на ЕФП и неговите възможности, по-специално на равнището на съответните органи в държавите членки.

Изменение 23

Предложение за регламент Съображение 22 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(22б) Комисията следва да улесни достъпа до националните и

регионалните органи чрез специално бюро за помощ, което ще предоставя обща информация и разяснения относно процедурите и начина на подаване на заявленията. Бюрото за помощ следва да предоставя стандартни формуляри за статистически данни и допълнителен анализ.

Изменение 24

Предложение за регламент Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) В интерес на бенефициерите и на органите, отговарящи за изпълнението на мерките, кандидатстващата държава членка следва да държи всички участници в процеса на кандидатстване за помощ в течение за хода на разглеждането на заявлението.

Изменение

(23) В интерес на бенефициерите и на органите, отговарящи за изпълнението на мерките, кандидатстващата държава членка следва да държи всички участници в процеса на кандидатстване за помощ в течение за хода на разглеждането на заявлението **и да ги ангажира в хода на процеса на изпълнението.**

Изменение 25

Предложение за регламент Съображение 24

Текст, предложен от Комисията

(24) В съответствие с принципа на добро финансово управление финансовият принос от **ЕФПГ следва да не заменя**, а когато е възможно, следва да допълва мерките за подкрепа, които бенефициерите могат да ползват по линия на фондовете на Съюза или на други политики или програми на Съюза.

Изменение

(24) В съответствие с принципа на добро финансово управление финансовият принос от **ЕФП не може да замени**, а **по-скоро**, когато е възможно, следва да допълва мерките за подкрепа, които бенефициерите могат да ползват по линия на фондовете на Съюза или на други политики или програми на Съюза. **Финансовият принос от страна на ЕФП също така не може да замени националните мерки или тези, които са отговорност на дружествата, извършващи съкращенията, по**

силата на националното законодателство или на колективни трудови договори; вместо това той следва да създава реална европейска добавена стойност.

Изменение 26

Предложение за регламент Съображение 25

Текст, предложен от Комисията

(25) Следва да бъдат предвидени специални разпоредби за информационните и комуникационните дейности, свързани със случаите по **ЕФПГ** и резултатите от тях.

Изменение

(25) *С оглед на принципа на равенство държавите членки следва да осигурят ефективен достъп до информация за ЕФП на цялата си територия, включително и в селските райони. Комисията следва по-конкретно да подпомага разпространението на съществуващите най-добри практики, да повишава осведомеността относно критериите за допустимост и процедурите за кандидатстване на ЕФП, както и да положи по-големи усилия за повишаване на осведомеността относно ЕФП сред гражданите на Съюза, в частност сред работниците.* Следва да бъдат предвидени специални разпоредби за информационните и комуникационните дейности, свързани със случаите по **ЕФП** и резултатите от тях.

Изменение 27

Предложение за регламент Съображение 27 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(27а) *За да се покрият възникващите потребности, особено през първите месеци от всяка година, когато възможностите за трансфери от*

други бюджетни редове са особено ограничени, следва да бъде осигурен адекватен размер на бюджетни кредити за плащания по бюджетния ред на ЕФП в рамките на годишната бюджетна процедура.

Отделно гласуване

Предложение за регламент Съображение 29

Текст, предложен от Комисията

(29) В интерес на бенефициерите помощта следва да се предоставя възможно най-бързо и най-ефективно. Държавите членки и институциите на Съюза, които участват в процеса на вземане на решения във връзка с **ЕФПГ**, следва да положат максимални усилия да съкратят времето за обработка и да опростят процедурите, за да се гарантира безпроблемното и бързо приемане на решенията за мобилизиране на **ЕФПГ**. **Поради това в бъдеще бюджетният орган ще взема решение по подадените от Комисията искания за трансфери, като вече няма да изисква предложение на Комисията за мобилизиране на ЕФПГ.**

Изменение 29

Предложение за регламент Съображение 30

Текст, предложен от Комисията

(30) При закриване на предприятието на съкратените работници може да се помогне да поемат някои или всички дейности на бившия си работодател.

Изменение

(29) В интерес на бенефициерите помощта следва да се предоставя възможно най-бързо и най-ефективно. Държавите членки и институциите на Съюза, които участват в процеса на вземане на решения във връзка с **ЕФП**, следва да положат максимални усилия да съкратят времето за обработка и да опростят процедурите, за да се гарантира безпроблемното и бързо приемане на решенията за мобилизиране на **ЕФП**.

Изменение

(30) При закриване на предприятието на съкратените работници може да се помогне да поемат някои или всички дейности на бившия си работодател, **като държавата членка, в която се намира предприятието, може да изплати авансово средствата, които**

са необходими спешно за постигане на тази цел.

Изменение 30

Предложение за регламент Съображение 31

Текст, предложен от Комисията

(31) За да може Европейският парламент да упражнява политически контрол и за да може Комисията да осъществява непрекъснат мониторинг на постигнатите с помощ от **ЕФПГ** резултати, държавите членки следва да представят окончателен доклад за изпълнението на **ЕФПГ**.

Изменение

(31) За да може Европейският парламент да упражнява политически контрол и за да може Комисията да осъществява непрекъснат мониторинг на постигнатите с помощ от **ЕФП** резултати, държавите членки следва да представят окончателен доклад за изпълнението на **ЕФП**, *който следва да отговаря на ясни изисквания за мониторинг и да съдържа последващи действия по отношение на бенефициерите и оценка на въздействието върху равенството между половете.*

Изменение 31

Предложение за регламент Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(32а) Държавите членки следва да предприемат ефективни мерки за комуникация, за да насърчават финансовия принос от ЕФП, да изтъкват, че финансирането е дошло от Съюза, и да повишават видимостта на финансираните от Съюза действия в рамките на ЕФП.

Изменение 32

Предложение за регламент Съображение 37

Текст, предложен от Комисията

(37) Като отразява значението на борбата с изменението на климата в съответствие с ангажиментите на Съюза за изпълнение на Парижкото споразумение и целите на ООН за устойчиво развитие, тази програма ще допринесе за включването на действията по климата в политиките на Съюза и за постигането на обща цел 25 % от разходите на бюджета на ЕС да подпомагат постигането на целите в областта на климата. Необходимите действия ще бъдат определени по време на подготвянето на фонда и неговото привеждане в действие и ще бъдат преразгледани в контекста на неговата оценка.

Изменение

(37) Като отразява значението на борбата с изменението на климата в съответствие с ангажиментите на Съюза за изпълнение на Парижкото споразумение и целите на ООН за устойчиво развитие, тази програма ще допринесе за включването на действията по климата в политиките на Съюза и за постигането на обща цел 25% от разходите на бюджета на ЕС да подпомагат постигането на целите в областта на климата **в рамките на МФР за периода 2021 – 2027 г., и на годишната цел от 30% във възможно най-кратък срок, но не по-късно от 2027 г.** Необходимите действия ще бъдат определени по време на подготвянето на фонда и неговото привеждане в действие и ще бъдат преразгледани в контекста на неговата оценка.

Изменение 33

**Предложение за регламент
Съображение 39**

Текст, предложен от Комисията

(39) Поради факта, че цифровата трансформация на икономиката изисква определено ниво на цифрова компетентност на работната сила, разпространението на умения, които се изискват в цифровата епоха, следва да бъде задължителен хоризонтален елемент на всеки съгласуван пакет от персонализирани услуги, който се предлага,

Изменение

(39) Поради факта, че цифровата трансформация на икономиката изисква определено ниво на цифрова компетентност на работната сила, разпространението на умения, които се изискват в цифровата епоха, следва да бъде задължителен хоризонтален елемент на всеки съгласуван пакет от персонализирани услуги, който се предлага, **и следва да включва целта за увеличаване на участието на жените в професиите в областта на ИТИМ.**

Изменение 34

**Предложение за регламент
Член 1 – алинея 2**

Текст, предложен от Комисията

В него се определят целите на **ЕФПГ**, формите на финансиране от Съюза и правилата за предоставяне на такова финансиране, включително заявленията от държавите членки за финансов принос от **ЕФПГ** за мерки, насочени към бенефициерите, посочени в член 7.

Изменение

В него се определят целите на **ЕФП**, формите на финансиране от Съюза и правилата **и критериите** за предоставяне на такова финансиране, включително заявленията от държавите членки за финансов принос от **ЕФП** за мерки, насочени към бенефициерите, посочени в член 7.

Изменение 35

Предложение за регламент Член 2

Текст, предложен от Комисията

ЕФПГ допринася за по-добро разпределение на ползите от глобализацията и технологичния напредък, като помага на съкратените работници **да се адаптират към структурните промени**. По този начин **ЕФПГ** допринася за прилагането на принципите, определени в рамките на Европейския стълб на социалните права, и подобрява социалното и икономическото сближаване между регионите и държавите членки.

Изменение

Целта на ЕФП е да подкрепя социално-икономическите трансформации, които са резултат от глобализацията и промените в технологиите и околната среда, като помага на съкратените работници **чрез насърчаване на алтернативна и устойчива заетост**. **ЕФП е фонд, който дава възможност да се реагира на извънредни ситуации и допринася за справедлив преход**. По този начин **ЕФП** допринася за прилагането на принципите, определени в рамките на Европейския стълб на социалните права, и подобрява социалното и икономическото сближаване между регионите и държавите членки.

Изменение 36

Предложение за регламент Член 3 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Общата цел на програмата е да демонстрира солидарност и да предложи

Изменение

1. Общата цел на програмата е да демонстрира солидарност и да

подкрепа на съкратените работници и на самостоятелно заетите лица, които са преустановили дейността си в хода на неочаквани големи реструктурирания, посочени в член 5.

предложи **финансова** подкрепа за **повторно наемане на работа** на съкратените работници **независимо от вида или продължителността на тяхното трудово правоотношение** и на самостоятелно заетите лица, които са преустановили дейността си в хода на неочаквани големи реструктурирания, посочени в член 5, **параграфи 1, 2 и 3**.

Изменения 37 и 98

Предложение за регламент Член 3 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Конкретната цел на **ЕФПГ** е да предложи помощ в **случай** на неочаквани големи реструктурирания, и по-специално тези, причинени от предизвикателства, свързани с глобализацията, като например промени в моделите на световната търговия, търговски спорове, финансови или икономически кризи, прехода към нисковъглеродна икономика или вследствие на цифровизацията **или автоматизацията**. Особен акцент се поставя върху мерките, които помагат на групите в най-неравностойно положение.

Изменение

2. Конкретната цел на **ЕФП** е да предложи помощ **и подкрепа на работниците с оглед на тяхната реинтеграция на пазара на труда в случаите** на неочаквани големи реструктурирания, и по-специално тези, причинени от предизвикателства, свързани с глобализацията, като например промени в моделите на световната търговия, търговски спорове, финансови или икономически кризи, **оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз**, прехода към нисковъглеродна икономика или вследствие на цифровизацията, **автоматизацията и технологичните промени**. Особен акцент се поставя върху мерките, които помагат на групите в най-неравностойно положение, **и върху насърчаването на равенството между мъжете и жените**.

Изменение 38

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) „съкратен работник“ означава работник, чиято заетост е преустановена преждевременно поради съкращаването му или чийто договор не е подновен поради икономически причини;

Изменение

а) „съкратен работник“ означава работник, чиято заетост е прекратена преждевременно поради съкращаването му или чийто договор не е подновен поради икономически причини, **независимо от вида или продължителността на трудовото му правоотношение**;

Изменение 39

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) прекратяване на дейността на **над 250** съкратени работници или самостоятелно заети лица за референтен период от **четири** месеца в предприятие в държава членка, включително когато това прекратяване се случва при негови доставчици или производители надолу по веригата;

Изменение

а) прекратяване на дейността на **най-малко 200** съкратени работници или самостоятелно заети лица за референтен период от **шест** месеца в предприятие в държава членка, включително когато това прекратяване се случва при негови доставчици или производители надолу по веригата;

Изменение 40

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) прекратяване на дейността на **над 250** работници или самостоятелно заети лица за референтен период от **шест** месеца, по-специално в МСП, където всички извършват дейност в същия икономически сектор, определен на равнището на разделенията на NACE Rev. 2, и разположени в един регион или в два съседни региона, определени на

Изменение

б) прекратяване на дейността на **ней-малко 200** работници или самостоятелно заети лица за референтен период от **девет** месеца, по-специално в МСП, където всички извършват дейност в същия икономически сектор, определен на равнището на разделенията на NACE Rev. 2, и разположени в един регион

ниво 2 по NUTS, или в повече от два съседни региона на ниво 2 по NUTS, при условие че има **над 250** засегнати работници или самостоятелно заети лица в два от регионите, взети заедно;

или в два съседни региона, определени на ниво 2 по NUTS, или в повече от два съседни региона на ниво 2 по NUTS, при условие че има **най-малко 200** засегнати работници или самостоятелно заети лица в два от регионите, взети заедно;

Изменение 41

Предложение за регламент Член 5 – параграф 2 – буква в

Текст, предложен от Комисията

в) прекратяване на дейността на **над 250** съкратени работници или самостоятелно заети лица за референтен период от **четири** месеца, особено в МСП, извършващи дейност в същия или различни икономически сектори, определени на равнището на разделенията на NACE Rev. 2, и разположени в един и същ регион, определен на ниво 2 по NUTS.

Изменение

в) прекратяване на дейността на **най-малко 200** съкратени работници или самостоятелно заети лица за референтен период от **девет** месеца, особено в МСП, извършващи дейност в същия или **в** различни икономически сектори, определени на равнището на разделенията на NACE Rev. 2 и разположени в един и същ регион, определен на ниво 2 по NUTS.

Изменение 42

Предложение за регламент Член 5 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. На малки пазари на труда или при изключителни обстоятелства, **по-конкретно по отношение на** заявленията, включващи МСП, при надлежно обосноваване от кандидатстващата държава членка, дадено заявление за финансов принос по смисъла на настоящия член може да се приеме за допустимо, дори ако критериите, определени в параграф 1, букви а), б) или в), не са изпълнени изцяло, когато съкращенията влияят сериозно на заетостта и на местната

Изменение

3. На малки пазари на труда или при изключителни обстоятелства, **включително** заявленията, включващи МСП, при надлежно обосноваване от кандидатстващата държава членка, дадено заявление за финансов принос по смисъла на настоящия член може да се приеме за допустимо, дори ако критериите, определени в параграф 1, букви а), б) или в), не са изпълнени изцяло, когато съкращенията влияят сериозно на **равнищата на** заетостта и на местната, регионалната **или**

или регионалната икономика.

Кандидатстващата държава членка посочва кои от критериите за намеса, посочени в параграф 1, букви а), б) или в), не са изпълнени изцяло. Общият размер на приносите при извънредни обстоятелства не може да надвишава 15% от годишния таван на **ЕФПГ**.

националната икономика.

Кандидатстващата държава членка посочва кои от критериите за намеса, посочени в параграф 1, букви а), б) или в), не са изпълнени изцяло. Общият размер на приносите при извънредни обстоятелства не може да надвишава 15% от годишния таван на **ЕФП**.

Изменение 43

Предложение за регламент Член 5 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. **ЕФПГ** не може да бъде мобилизиран при освобождаване на работниците в резултат на бюджетни съкращения, предприети от държава членка, които засягат сектори, зависещи от публичното финансиране.

Изменение

4. **ЕФП** не може да бъде мобилизиран при освобождаване на работниците в резултат на бюджетни съкращения, предприети от държава членка, които засягат сектори, зависещи **главно** от публичното финансиране.

Изменение 44

Предложение за регламент Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Кандидатстващата държава членка посочва използвания метод за изчисляване на броя на **работниците** и самостоятелно заетите лица, определени в член 4, за целите на член 5.

Изменение

1. Кандидатстващата държава членка посочва използвания метод за изчисляване на броя на **съкратените работници** и самостоятелно заетите лица, определени в член 4, за целите на член 5, **параграфи 1, 2 и 3**.

Изменение 45

Предложение за регламент Член 7 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена, изчислени в съответствие с член 6, в рамките на предвидените в член 5 референтни периоди;

Изменение

а) съкратени работници и самостоятелно заети лица, чиято дейност е прекратена, изчислени в съответствие с член 6, в рамките на предвидените в член 5, **параграфи 1, 2 и 3** референтни периоди;

Изменение 46

Предложение за регламент Член 7 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Чрез дерогация от член 5, кандидатстващите държави членки могат да предоставят персонализирани, съфинансирани от ЕФП услуги за незаети с работа, учене или обучение лица на възраст под 25 години или, когато държавите членки решат, на възраст под 30 години към датата на подаване на заявлението, като броят им е равен на броя на бенефициерите от целевата група и с приоритет се ползват хора, които са съкратени или чиято дейност е прекратена, при условие че поне част от съкращенията са възникнали в региони на ниво 2 по NUTS.

Изменение 47

Предложение за регламент Член 1 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Финансов принос от **ЕФПГ** може да бъде отпуснат за активни мерки на пазара на труда, които са част от съгласуван пакет от персонализирани услуги, предназначени да улеснят

Изменение

Финансов принос от **ЕФП** може да бъде отпуснат за активни мерки на пазара на труда, които са част от съгласуван пакет от персонализирани услуги, **с участието на синдикални**

реинтегрирането на попадащите в целевата група бенефициери, и по-специално на най-неравнопоставените сред съкратените работници, в заетост или самостоятелна заетост.

организации и/или представители на работниците, и са предназначени да улеснят реинтегрирането на попадащите в целевата група бенефициери, и по-специално на най-неравнопоставените сред съкратените работници, в **качествена и дълготрайна** заетост или самостоятелна заетост.

Изменение 48

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Разпространението на умения, които се изискват в цифровата индустриална епоха, е задължителен хоризонтален елемент на всеки пакет от персонализирани услуги, който се предлага. Равнището на обучение се адаптира спрямо квалификациите и **нуждите** на съответния бенефициер.

Изменение

Разпространението на умения, които се изискват в цифровата индустриална епоха, **както и в характеризираща се с ефективно използването на ресурсите икономика**, е задължителен хоризонтален елемент на всеки пакет от **персонализирано обучение и/или** персонализирани услуги, който се предлага. Равнището на обучение се адаптира спрямо квалификациите, **уменията и специфичните нужди** на съответния бенефициер.

Изменение 49

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) индивидуализирано обучение и преквалификация, включително в областта на информационните и комуникационните технологии и други умения, необходими в цифровата епоха, сертифициране на придобити умения, съдействие при търсене на работа, професионално ориентиране, консултантски услуги, наставничество,

Изменение

а) индивидуализирано обучение и преквалификация, включително в областта на информационните и комуникационните технологии и други умения, необходими в цифровата епоха, сертифициране на придобити умения, **персонализирано** съдействие при търсене на работа, професионално ориентиране, консултантски услуги,

съдействие при пренасочване, насърчаване на предприемачеството, помощ за самостоятелна заетост, за започване на стопанска дейност и за придобиване от служителите, както и дейности по сътрудничество;

наставничество, съдействие при пренасочване, насърчаване на предприемачеството, помощ за самостоятелна заетост, за започване на стопанска дейност и за придобиване от служителите, както и дейности по сътрудничество;

Изменение 50

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) специални мерки с ограничен срок, например помощи за търсене на работа, **стимули за наемане на работа, предназначени за работодателите, помощи за мобилност**, помощи за покриване на разходи за обучение и на дневни разходи, включително помощи за лица, които полагат грижи.

Изменение

б) специални мерки с ограничен срок, например помощи за търсене на работа, **помощи за мобилност, помощи за отглеждане на дете**, помощи за покриване на разходи за обучение и на дневни разходи, включително помощи за лица, които полагат грижи, **както и стимули за наемане на работа, предназначени за работодателите, включително стимули за предоставянето на гъвкави трудови договорености за съкратените работници**.

Изменение 51

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – алинея 4

Текст, предложен от Комисията

Разходите за мерките по буква б) не **могат да** надхвърлят 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги, изброени в настоящия параграф.

Изменение

Разходите за мерките по буква б) не надхвърлят 35 % от общия размер на разходите за съгласувания пакет от персонализирани услуги, изброени в настоящия параграф.

Изменение 52

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията

Инвестициите за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност **и** придобиване от служителите не **могат да** надхвърлят **20 000 EUR** за всеки съкратен работник.

Изменение

Инвестициите за самостоятелна заетост, започване на стопанска дейност, **включително на кооператив, или за придобиване от** служителите не надхвърлят **25 000 EUR** за всеки съкратен работник.

Изменение 53

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 1 – алинея 6

Текст, предложен от Комисията

Съгласуваният пакет от персонализирани услуги трябва да бъде проектиран така, че да предвижда бъдещите перспективи за пазара на труда и необходимите умения. Съгласуваният пакет е съвместим с преминаването към ефективна от гледна точка на ресурсите и устойчива икономика и също така се съсредоточава върху разпространението на умения, които се изискват в цифровата индустриална епоха, и взема предвид търсенето на местния пазар на труда.

Изменение

Съгласуваният пакет от персонализирани услуги трябва да бъде проектиран така, че да предвижда бъдещите перспективи за пазара на труда и необходимите умения. Съгласуваният пакет е съвместим с преминаването към ефективна от гледна точка на ресурсите и устойчива икономика и също така се съсредоточава върху разпространението на умения, които се изискват в цифровата индустриална епоха, и взема предвид търсенето на местния пазар на труда, **както и възможността за реинтегриране на работниците в професионалния сектор на тяхната предишна заетост, когато голямо реструктуриране е създадо необходимост от нови или допълнителни умения и когато съществуващите умения могат да бъдат използвани най-ефективно.**

Изменение 54

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 2 – алинея 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) мерки, които стимулират по-специално работниците в неравностойно положение, лицата, изложени на по-висок риск от бедност, или по-възрастните работници да останат или да се върнат на пазара на труда.

Изменение 55

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 2 – алинея 1 – буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) мерки, които са отговорност на държавите членки по силата на националното право или на колективни трудови договори.

Изменение 56

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Мерките, подкрепяни от **ЕФПГ**, не заместват пасивните мерки за социална закрила.

Мерките, подкрепяни от **ЕФП**, **при никакви обстоятелства** не заместват пасивните мерки за социална закрила.

Изменение 57

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Съгласуваният пакет от услуги се изготвя след консултации с бенефициерите от целевата група или техните представители или със социалните партньори.

3. Съгласуваният пакет от услуги се изготвя след консултации с бенефициерите от целевата група или техните представители **и/или** със социалните партньори.

Изменение 58

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. В срок от десет работни дни от датата на подаването на заявлението или, ако е приложимо, от датата, на която Комисията е получила преведеното заявление, в зависимост от това кое събитие настъпи по-късно, Комисията информира държавата членка за всяка допълнителна информация, която ѝ е необходима, за да разгледа заявлението.

Изменение

2. В срок от десет работни дни от датата на подаването на заявлението или, ако е приложимо, от датата, на която Комисията е получила преведеното заявление, в зависимост от това кое събитие настъпи по-късно, Комисията **потвърждава получаването на заявлението и** информира държавата членка за всяка допълнителна информация, която ѝ е необходима, за да разгледа заявлението.

Изменение 59

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато Комисията е изисквала допълнителна информация, държавата членка отговаря в срок от десет работни дни от датата на искането. Този краен срок се удължава от Комисията с десет работни дни при надлежно обосновано искане от съответната държава членка.

Изменение

3. **По искане на държавата членка Комисията им предоставя техническа помощ на ранните етапи на процедурата.** Когато Комисията е изисквала допълнителна информация, държавата членка отговаря в срок от десет работни дни от датата на искането. Този краен срок се удължава от Комисията с десет работни дни при надлежно обосновано искане от съответната държава членка.

Изменение 60

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Въз основа на информацията, предоставена от държавата членка, Комисията приключва проверката на това дали заявлението отговаря на условията за предоставяне на финансов принос в срок от **60** работни дни от получаването на пълното заявление или, когато е приложимо, от получаването на превода на заявлението. Когато по изключение Комисията не е в състояние да спази този срок, **тя предоставя** писмено обяснение, в което се посочват причините за **забавянето**.

Изменение

4. Въз основа на информацията, предоставена от държавата членка, Комисията приключва проверката на това дали заявлението отговаря на условията за предоставяне на финансов принос в срок от **40** работни дни от получаването на пълното заявление или, когато е приложимо, от получаването на превода на заявлението. Когато по изключение Комисията не е в състояние да спази този срок, **той може да бъде удължен с още 20 работни дни, при условие че Комисията даде предварително** писмено обяснение, в което се посочват причините за **забавянето ѝ, и представи това обяснение на заинтересованата държава членка**.

Изменение 61

Предложение за регламент Член 9 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) потвърждението че когато извършващото съкращенията предприятие е продължило дейността си след съкращенията, то е спазило **правните си** задължения във връзка със съкращенията;

Изменение

б) потвърждението, че когато извършващото съкращенията предприятие е продължило дейността си след съкращенията, то е спазило **всички свои правни** задължения във връзка със съкращенията **и се е погрижило по подходящ начин за работниците си;**

Изменение 62

Предложение за регламент Член 9 – параграф 5 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) ясно посочване на вече предприетите от държавите членки действия за подпомагане на съкратените работници, както и на

допълващия характер на финансирането, поискано от ЕФП поради липсата на налични ресурси на националните или регионалните органи;

Изменение 63

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква б б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

бб) преглед на финансирането от Съюза, което предприятия, освобождаващи работници, вече са получили за периода от пет години преди колективните съкращения;

Изменение 64

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква д

Текст, предложен от Комисията

Изменение

д) очакваното въздействие на съкращенията върху местната, регионалната **или** националната икономика и заетост;

д) очакваното въздействие на съкращенията върху местната, регионалната, националната **или, когато е целесъобразно, трансграничната** икономика и заетост;

Изменение 65

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква е

Текст, предложен от Комисията

Изменение

е) подробно описание на съгласувания пакет от персонализирани услуги и свързаните с него разходи, включително по-конкретно всички мерки, които подпомагат инициативи за заетост на **бенефициери** в неравностойно положение, на **по-възрастни** бенефициери и на **млади**

е) подробно описание на съгласувания пакет от персонализирани услуги и свързаните с него разходи, включително по-конкретно всички мерки, които подпомагат инициативи за заетост на **бенефициерите** в неравностойно положение, на **нискоквалифицираните, по-**

бенефициери;

*възрастните и младите бенефициери,
както и на бенефициерите от
необлагодетелствани райони;*

Изменение 66

Предложение за регламент

Член 9 – параграф 5 – буква м а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*ма) декларация, че предложените
действия ще се допълват от
действия, финансирани от
структурните фондове, и че ще се
избегне всякакво двойно финансиране.*

Изменение 67

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Подкрепата за бенефициерите от целевата група допълва мерките, предприемани от държавите членки на национално, регионално **и** местно равнище, включително **тези**, съфинансирани от фондове на Съюза, в съответствие с препоръките, изложени в Рамката за качество на ЕС за предвиждане на промените и реструктуриране.

2. Подкрепата за бенефициерите от целевата група допълва мерките, предприемани от държавите членки на национално, регионално, местно и **когато е целесъобразно – на трансгранично** равнище, включително **мерките**, съфинансирани от фондове **и програми** на Съюза, в съответствие с препоръките, изложени в Рамката за качество на ЕС за предвиждане на промените и реструктуриране.

Изменение 68

Предложение за регламент

Член 10 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. Финансовият принос от ЕФПГ е ограничен до това, което е необходимо за **оказване** на временна, еднократна подкрепа **на** бенефициерите от целевата

3. Финансовият принос от **ЕФП** е ограничен до това, което е необходимо за **изразяване на солидарност и предоставяне** на временна, еднократна

група. Мерките, подпомагани от ЕФПГ, са в съответствие с правото на Съюза и с националното право, включително с правилата за държавните помощи.

подкрепя *по отношение на* бенефициерите от целевата група. Мерките, подпомагани от **ЕФП**, са в съответствие с правото на Съюза и с националното право, включително с правилата за държавните помощи.

Изменение 69

Предложение за регламент Член 10 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. В съответствие със съответните си отговорности Комисията и кандидатстващата държава членка осигуряват координиране на помощта от фондовете на Съюза.

Изменение

4. В съответствие със съответните си отговорности Комисията и кандидатстващата държава членка осигуряват координиране на помощта от фондовете **и програмите** на Съюза.

Изменение 70

Предложение за регламент Член 11 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията и държавите членки гарантират, че равенството между мъжете и жените и интегрирането на спецификите на пола са неделима част от **различните** етапи на усвояване на финансовия принос от **ЕФПГ** и че се насърчават през тези етапи.

Изменение

Комисията и държавите членки гарантират, че равенството между мъжете и жените и интегрирането на спецификите на пола са неделима част от **всички подходящи** етапи на усвояване на финансовия принос от **ЕФП** и че се насърчават през тези етапи.

Изменение 71

Предложение за регламент Член 12 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. По инициатива на Комисията максимум 0,5 % от годишния таван на **ЕФПГ** могат да бъдат използвани за техническа и административна помощ

Изменение

1. По инициатива на Комисията максимум 0,5% от годишния таван на **ЕФП** могат да бъдат използвани за **финансиране на** техническа и

за неговото привеждане в действие, като например дейности по подготовка, мониторинг, контрол, одит и оценка, включително корпоративни информационни системи, комуникационни дейности и дейности за повишаване на видимостта на **ЕФПГ**, както и други мерки за административна и техническа помощ. Тези мерки могат да обхващат бъдещи и предходни програмни периоди.

административна помощ за неговото привеждане в действие, като например дейности по подготовка, мониторинг, **събиране на данни**, контрол, одит и оценка, включително корпоративни информационни системи, комуникационни дейности и дейности за повишаване на видимостта на **ЕФП**, както и други мерки за административна и техническа помощ. **Засилват се взаимодействията със създадените системи за мониторинг на структурните промени, като например валутния механизъм.** Тези мерки могат да обхващат бъдещи и предходни програмни периоди.

Изменение 72

Предложение за регламент

Член 12 – параграф 3 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Когато Комисията предоставя техническа помощ при непряко управление, тя гарантира прозрачността на процедурата за определяне на третото лице, което ще отговаря за изпълнението на възложените задачи, и информира всички заинтересовани страни в рамките на ЕФП, включително и Европейския парламент, за съответния избран подизпълнител.

Изменение 73

Предложение за регламент

Член 12 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Техническата помощ от Комисията включва предоставянето на информация и насоки на държавите членки за използването, мониторинга и оценяването на **ЕФПГ**. Комисията

4. Техническата помощ от Комисията включва предоставянето на информация и насоки на държавите членки за използването, мониторинга и оценяването на **ЕФП, включително за**

предоставя също информация и ясни насоки за използването на **ЕФПГ** на европейските и националните социални партньори. Мерките, свързани с даването на насоки, могат да включват и създаването на работни групи в случай на сериозни икономически сътресения в дадена държава членка.

създаването на бюро за помощ.

Комисията предоставя също информация и ясни насоки за използването на **ЕФП** на европейските и националните социални партньори. Мерките, свързани с даването на насоки, могат да включват и създаването на работни групи в случай на сериозни икономически сътресения в дадена държава членка.

Изменение 74

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки посочват произхода и гарантират видимостта на финансирането от Съюза, като осигуряват последователна, ефективна и целенасочена информация за различни видове публика, включително целенасочена информация за бенефициерите, местните и регионалните органи, социалните партньори, медиите и обществеността.

Изменение

Държавите членки посочват произхода и гарантират видимостта на финансирането от Съюза, като осигуряват последователна, ефективна и целенасочена информация за различни видове публика, включително целенасочена информация за бенефициерите, местните и регионалните органи, социалните партньори, медиите и обществеността.
Държавите членки гарантират, че се изтъква добавената стойност на финансирането от страна на Съюза и че подпомагат усилията на Комисията за събиране на данни с цел повишаване на прозрачността на бюджета.

Изменение 75

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията поддържа и редовно актуализира своето онлайн присъствие, което е достъпно на всички официални езици на институциите на Съюза, за да предоставя актуализирана информация

Изменение

2. Комисията поддържа и редовно актуализира своето онлайн присъствие, което е достъпно на всички официални езици на институциите на Съюза, за да предоставя актуализирана информация

за **ЕФПГ**, насоки за подаването на заявления, както и информация за приетите и отхвърлените заявления и за ролята на Европейския парламент и на Съвета в бюджетната процедура.

за **ЕФП**, насоки за подаването на заявления **и за допустимите действия, редовно актуализиран списък на лицата за контакт в държавите членки**, както и информация за приетите и отхвърлените заявления и за ролята на Европейския парламент и на Съвета в бюджетната процедура.

Изменение 76

Предложение за регламент

Член 13 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Комисията изпълнява информационни и комуникационни дейности, свързани със случаите по **ЕФПГ** и резултатите от тях, въз основа на своя опит с цел **подобряване** на ефективността на **ЕФПГ** и гарантиране на това, че гражданите и работниците на Съюза знаят за съществуването на **ЕФПГ**.

Изменение

Комисията **подпомага разпространението на съществуващите най-добри практики по отношение на комуникацията и** изпълнява информационни и комуникационни дейности, свързани със случаите по **ЕФП** и резултатите от тях, въз основа на своя опит с цел **подчертаване на ролята на ЕФП, повишаване на осведомеността относно критериите за допустимост и процедурите за кандидатстване в рамките на ЕФП, подобряване на** ефективността на **ЕФП** и гарантиране на това, че гражданите и работниците на Съюза знаят за съществуването на **ЕФП, включително гражданите и работниците в селските райони с труден достъп до информация.**

Изменение 77

Предложение за регламент

Член 14 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 9, и по-специално като взема предвид броя на бенефициерите от целевата група,

Изменение

1. Въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 9, и по-специално като взема предвид броя на бенефициерите от целевата група,

предложените мерки и очакваните разходи, Комисията оценява и предлага **във възможно най-кратък срок** размера на финансов принос от **ЕФПГ**, ако има такъв, който може да бъде предоставен в рамките на наличните средства.

предложените мерки и очакваните разходи, Комисията, **в срока, определен в член 9, параграф 4**, оценява и предлага размера на финансов принос от **ЕФП**, ако има такъв, който може да бъде предоставен в рамките на наличните средства.

Изменение 78

Предложение за регламент Член 14 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Когато въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 9, Комисията заключи, че условията за финансов принос съгласно настоящия регламент са изпълнени, тя незабавно започва процедурата, определена в член 16.

Изменение

3. Когато въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 9, Комисията заключи, че условията за финансов принос съгласно настоящия регламент са изпълнени, тя незабавно започва процедурата, определена в член 16, **и уведомява кандидатстващата държава членка.**

Изменение 79

Предложение за регламент Член 14 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Когато въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 9, Комисията заключи, че условията за финансов принос съгласно настоящия регламент не са изпълнени, тя незабавно уведомява кандидатстващата държава членка.

Изменение

4. Когато въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 9, Комисията заключи, че условията за финансов принос съгласно настоящия регламент не са изпълнени, тя незабавно уведомява кандидатстващата държава членка, **както и другите заинтересовани страни, включително Европейския парламент.**

Изменение 80

Предложение за регламент Член 15 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Държавата членка изпълнява допустимите мерки, посочени в член 8, възможно най-скоро и не по-късно от 24 месеца след датата на влизане в сила на решението за финансов принос.

Изменение

2. Държавата членка изпълнява допустимите мерки, посочени в член 8, възможно най-скоро. ***Те се прилагат при всички обстоятелства до шест месеца след датата на влизане в сила на решението за финансов принос и се изпълняват*** не по-късно от 24 месеца след датата на влизане в сила на решението за финансов принос.

Изменение 81

Предложение за регламент Член 16 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Когато Комисията заключи, че условията за предоставяне на финансов принос от ***ЕФПГ*** са изпълнени, тя ***внася искане*** за трансфер към съответните бюджетни редове в съответствие с член 31 от Финансовия регламент.

Изменение

1. Когато Комисията заключи, че условията за предоставяне на финансов принос от ***ЕФП*** са изпълнени, тя ***прави предложение за неговото мобилизиране. Решението за мобилизиране на ЕФП се взема съвместно от Европейския парламент и Съвета в рамките на един месец от внасянето на предложението до тях. Съветът действа с квалифицирано мнозинство, а Европейският парламент действа с мнозинство от съставляващите го членове и три пети от подадените гласове.***

Едновременно с представянето на предложението си за решение за мобилизиране на ЕФП Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета предложение за трансфер към съответните бюджетни редове. В случай на несъгласие се започва тристранна процедура.

Трансферите, свързани с ЕФП, се извършват в съответствие с член 31 от Финансовия регламент.

Изменение 82

Предложение за регламент Член 16 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Искането за трансфер трябва да се придружава от резюме на проверката на допустимостта на заявлението.

Изменение

заличава се

Изменение 83

Предложение за регламент Член 16 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Комисията приема решение за финансов принос — чрез акт за изпълнение — което влиза в сила на датата, на която *Комисията* бъде уведомена за одобряването на бюджетния трансфер от Европейския парламент и от Съвета. Решението представлява решение за финансиране по смисъла на член 110 от Финансовия регламент.

Изменение

3. Комисията приема решение за финансов принос – чрез акт за изпълнение – което влиза в сила на датата, на която *Европейският* парламент и *Съветът приемат* решението за мобилизиране на *ЕФП*.

Изменение 84

Предложение за регламент Член 16 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

За. Предложението за решение за мобилизиране на ЕФП съгласно параграф 1 включва следното:

а) оценката, извършена в съответствие с член 9, параграф 4, заедно с резюме на информацията, въз основа на която е направена тази оценка;

б) доказателства, че критериите, предвидени в членове 5 и 10, са

изпълнени; както и

в) обосновка на предложените суми.

Изменение 85

Предложение за регламент

Член 16 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 16а

Изключителни случаи

В изключителни случаи и при условие че оставащите налични финансови средства във фонда през годината на извършване на голямо реструктуриране не са достатъчни, за да покрият пълния размер на необходимата според бюджетния орган помощ, Комисията може да предложи разликата да бъде финансирана от фонда за следващата година. Годишният таван за бюджета на фонда за годината на извършване на голямо реструктуриране и за следващата година следва да се спазва при всички обстоятелства.

Изменение 86

Предложение за регламент

Член 19 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 19а

Образец за проучването на бенефициер

Проучването на бенефициер, посочено в член 20, параграф 1, буква г), се основава на образца, установен от Комисията посредством акт за изпълнение. Комисията приема този акт за изпълнение в съответствие с

процедурата за консултиране, посочена в член 26, параграф 2, за да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия член.

Изменение 87

Предложение за регламент

Член 20 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) видовете мерки и **основните** резултати, обясняващи предизвикателствата, извлечените поуки, синергиите и допълването с други фондове на ЕС и посочващи, когато е възможно, допълването на мерките с тези, финансирани от други програми на Съюза или национални програми в съответствие с Рамката за качество на ЕС за предвиждане на промените и реструктуриране;

Изменение

а) видовете мерки и **получените** резултати, обясняващи предизвикателствата, извлечените поуки, синергиите и допълването с други фондове на ЕС, **по-специално ЕСФ+**, и посочващи, когато е възможно, допълването на мерките с тези, финансирани от други програми на Съюза или национални програми в съответствие с Рамката за качество на ЕС за предвиждане на промените и реструктуриране;

Изменение 88

Предложение за регламент

Член 20 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) резултатите от проучване на бенефициер, проведено шест месеца след края на периода на изпълнение, което обхваща възприеманата промяна в пригодността за заетост на бенефициерите или за тези, които вече са намерили работа, повече информация за качеството на намерената работа, като например промяната в работното време, нивото на отговорност или промяната на равнището на заплащане в сравнение с предишната работа, сектора, в който лицето е намерило работа, както и разбивка на тази информация по пол, възрастова група и образователно равнище;

Изменение

г) резултатите от проучване на бенефициер, проведено **в рамките на** шест месеца след края на периода на изпълнение, което обхваща възприеманата промяна в пригодността за заетост на бенефициерите или за тези, които вече са намерили работа, повече информация за качеството **и вида** на намерената работа, като например промяната в работното време, нивото на отговорност или промяната на равнището на заплащане в сравнение с предишната работа, сектора, в който лицето е намерило работа, както и разбивка на тази информация по пол, възрастова група и образователно

равнище;

Изменение 89

Предложение за регламент

Член 20 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията

д) това дали извършващото съкращенията предприятие, с изключение на микропредприятията и МСП, е било бенефициер на държавна помощ или на предходно финансиране от Кохезионния фонд или от структурните фондове на Съюза през предходните пет години;

Изменение

д) това дали извършващото съкращенията предприятие, с изключение на **стартиращите предприятия**, микропредприятията и МСП, е било бенефициер на държавна помощ или на предходно финансиране от Кохезионния фонд или от структурните фондове на Съюза през предходните пет години;

Изменение 90

Предложение за регламент

Член 20 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Не по-късно от края на деветнадесетия месец след изтичането на срока, определен в член 15, параграф 3, съответната държава членка предоставя **простия** набор от данни, съдържащ информация за по-дългосрочния показател за резултатите по точка 3 от приложението.

Изменение

2. Не по-късно от края на деветнадесетия месец след изтичането на срока, определен в член 15, параграф 3, съответната държава членка предоставя **пълния и надлежно проверен прост** набор от данни, съдържащ информация за по-дългосрочния показател за резултатите по точка 3 от приложението.

Изменение 91

Предложение за регламент

Член 21 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. До 1 август 2021 г. и на всеки две години след това Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета цялостен количествен и качествен доклад за дейностите по настоящия

Изменение

1. До 1 август 2021 г. и на всеки две години след това Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета цялостен количествен и качествен доклад за дейностите по настоящия

регламент и по Регламент (ЕС) № 1309/2013 през предходните две години. Докладът се съсредоточава основно върху резултатите, постигнати от ЕФПГ, и съдържа по-специално информация за подадените заявления, приетите решения, финансираните мерки, включително статистически данни относно показателите, посочени в приложението, и допълването на тези мерки с мерките, финансирани от други фондове на Съюза, по-конкретно от ЕСФ+, и информация за приключването на предоставяния финансов принос и също така документира заявленията, които са били отхвърлени или чийто размер е бил намален поради липса на достатъчно бюджетни кредити или поради недопустимост.

регламент и по Регламент (ЕС) № 1309/2013 през предходните две години. Докладът се съсредоточава основно върху резултатите, постигнати от **ЕФП**, и съдържа по-специално информация за подадените заявления, **бързината на тяхното обработване и евентуалните пропуски в съществуващите правила**, приетите решения, финансираните мерки, включително статистически данни относно показателите, посочени в приложението, и допълването на тези мерки с мерките, финансирани от други фондове на Съюза, по-конкретно от ЕСФ+, и информация за приключването на предоставяния финансов принос и също така документира заявленията, които са били отхвърлени или чийто размер е бил намален поради липса на достатъчно бюджетни кредити или поради недопустимост.

Изменение 92

Предложение за регламент Член 21 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Докладът се предава за информация на Сметната палата, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите и социалните партньори.

Изменение

2. Докладът се предава за информация на **държавите членки**, Сметната палата, Европейския икономически и социален комитет, Комитета на регионите и социалните партньори.

Изменение 93

Предложение за регламент Член 22 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. На всеки четири години Комисията прави по своя инициатива и в тясно сътрудничество с държавите членки оценка на финансовите приноси

Изменение

1. На всеки четири години Комисията прави по своя инициатива и в тясно сътрудничество с държавите членки оценка на финансовите приноси

от ЕФПГ.

от ЕФП, включително последваща оценка на въздействието от прилагането му на национално, регионално и местно равнище.

За целите на оценката, посочена в първа алинея, държавите членки събират всички налични данни за случаите по ЕФП и за подпомогнатите работници.

Изменение 94

Предложение за регламент Член 22 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. Оценките, посочени в параграф 1, включват приложими статистически данни за финансовите приноси с разбивка по държави членки.

Изменение

3. Оценките, посочени в параграф 1, включват приложими статистически данни за финансовите приноси с разбивка по **сектори и** държави членки.

Изменение 95

Предложение за регламент Приложение I – точка 1 – параграф 1 – тире 9 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- лица с професионален опит, по-малко от 2 години,
- лица с професионален опит между 2 и 10 години,
- лица с професионален опит над 10 години.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0022

Пропорционално разпределяне на тарифните квоти, включени в списъка на Съюза в рамките на СТО, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза *I**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за пропорционално разпределяне на тарифните квоти, включени в списъка на Съюза в рамките на СТО, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, и за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета (COM(2018)0312 – C8-0202/2018– 2018/0158(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Парламента и до Съвета (COM(2018)0312),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 207, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C8-0202/2018),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид временното споразумение, одобрено от компетентната комисия съгласно член 69е, параграф 4 от своя Правилник за дейността и поетия с писмо от 7 декември 2018 г. ангажимент на представителя на Съвета за одобряване на позицията на Парламента в съответствие с член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по международна търговия и становището на комисията по земеделие и развитие на селските райони (A8-0361/2018),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. одобрява своето изявление, приложено към настоящата резолюция, което ще бъде

публикувано в серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* заедно с окончателния законодателен акт;

3. приема за сведение изявлението на Комисията, приложено към настоящата резолюция, което ще бъде публикувано в серия L на *Официален вестник на Европейския съюз* заедно с окончателния законодателен акт;
4. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст, внесе или възнамерява да внесе съществени промени в това предложение;
5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

P8_TC1-COD(2018)0158

Позиция на Европейския парламент, приета на първо четене на 16 януари 2019 г. с оглед на приемането на Регламент (ЕС) 2019/... на Европейския парламент и на Съвета за пропорционално разпределяне на тарифните квоти, включени в списъка на Съюза в рамките на СТО, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, и за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹¹,

¹¹ Позиция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г.

като имат предвид, че:

- (1) На 29 март 2017 г. **█** Обединеното кралство *представи нотификацията за намерението си да се оттегли от Съюза съгласно член 50 от Договора за Европейския съюз **█** (ДЕС). ДЕС и Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) (наричани по-нататък под общо наименование „Договорите“) ще престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство от датата на влизане в сила на споразумението за оттегляне или — в случай че не бъде постигнато споразумение — две години след посочената нотификация, а именно от 30 март 2019 г., освен ако Европейският съвет, при наличието на договореност с Обединеното кралство, не реши с единодушие да удължи този срок.*
- (2) *Споразумението за оттегляне, постигнато от преговарящите, включва договорености относно прилагането на разпоредбите на правото на Съюза по отношение на Обединеното кралство и в рамките на Обединеното кралство след датата, на която Договорите ще престанат да се прилагат по отношение на Обединеното кралство и в рамките на Обединеното кралство. В случай че посоченото споразумение влезе в сила, Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета¹² ще се прилага по отношение на Обединеното кралство и в рамките на Обединеното кралство през преходния период в съответствие със споразумението и ще престане да се прилага в края на този период.*

¹² Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета от 17 декември 1999 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Общността, обвързани в ГАТТ, както и на някои други тарифни квоти на Общността, и за установяване на подробни правила във връзка с уточняването на квотите и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1808/95 на Съвета (ОВ L 5, 8.1.2000 г., стр. 1).

- (3) Оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза ще има последици за отношенията на Обединеното кралство и **на** Съюза с трети страни, по-специално в рамките на Световната търговска организация (СТО), на която **както Съюзът, така и Обединеното кралство** са първоначални членове. **Тъй като преговорите по оттеглянето протичат едновременно с преговорите по многогодишната финансова рамка (МФР) и като се има предвид делът, предвиден за сектора на селското стопанство в МФР, този сектор може да бъде засегнат в значителна степен.**
- (4) С писмо от 11 октомври 2017 г. Съюзът и Обединеното кралство информираха другите членове на СТО за намерението **си** при напускането на Съюза Обединеното кралство да възпроизведе, в рамките на възможното, настоящите си задължения като държава — членка на Съюза, в свой нов отделен списък на отстъпките и задълженията по отношение на търговията със стоки. Тъй като по отношение на количествените задължения обаче възпроизвеждането не е целесъобразен метод, Съюзът и Обединеното кралство информираха другите членове на СТО за намерението **си** да гарантират, че настоящите равнища на достъп до пазара на другите членове на СТО ще бъдат запазени чрез пропорционално разпределяне на тарифните квоти на Съюза между Съюза и Обединеното кралство.

- (5) В съответствие с правилата на СТО такова пропорционално разпределяне на тарифни квоти, които са част от списъка на отстъпките и задълженията на Съюза, ще трябва да се извърши в съответствие с член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. („ГАТТ от 1994 г.“). Поради това Съюзът, след установяване на предварителни контакти, ще започне преговори с членовете на СТО, имащи интерес на основен или особено голям доставчик или разполагащи с право на първоначално преговаряне по отношение на всяка от тези индивидуални тарифни квоти. ***Обхватът на тези преговори следва да остане ограничен и по никакъв начин да не бъде разширяван, за да включва преговаряне на общите условия за достъп или на степента на достъп на продукти до пазара на Съюза.***
- (6) Като се имат предвид обаче сроковете, наложени върху този процес от преговорите за оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, е възможно посочените споразумения да не могат да бъдат сключени с всички засегнати членове на СТО по отношение на всички тарифни квоти на датата, на която списъкът на отстъпките и задълженията на Съюза в рамките на СТО престане да се прилага по отношение на Обединеното кралство. С оглед на необходимостта да се гарантира правна сигурност и непрекъснато безпрепятствено осъществяване на внос в рамките на тарифните квоти на Съюза и Обединеното кралство е необходимо Съюзът да има възможност да извърши едностранно пропорционално разпределяне на тарифните квоти. Използваната методология следва да бъде в съответствие с изискванията на член XXVIII от ГАТТ от 1994 г.

- (7) Поради това следва да се използва посочената по-долу методология: като първа стъпка, за всяка отделна тарифна квота следва да бъде определен дялът на използване от страна на Обединеното кралство. Този дял, изразен като процент, представлява дялът на Обединеното кралство от общия внос на Съюза в рамките на тарифната квота по време на неотдавнашен представителен тригодишен период. Този дял след това следва да бъде приложен към целия предвиден в списъка обем на тарифната квота, **като се вземе предвид всяко непълно използване на квота**, за да се получи дялът на Обединеното кралство от дадена тарифна квота. Така дялът на Съюза ще се състои от останалата част от въпросната тарифна квота. Това означава, че общият обем на дадена тарифна квота не се променя, а именно обемът за ЕС-27 е равен на настоящия обем за ЕС-28 минус обема за Обединеното кралство). Основните данни следва да бъдат извлечени от съответните бази данни на Комисията.
- (8) *Методологията за дела на използване на всяка отделна тарифна квота беше определена и договорена от Съюза и Обединеното кралство в съответствие с изискванията на член XXVIII от ГАТТ от 1994 г., поради което посочената методология следва да бъде запазена изцяло, за да се гарантира нейното последователно прилагане.*

- (9) В случаите, когато през представителния период не е имало търговия **в рамките на конкретна** тарифна квота, следва да се предприемат два алтернативни подхода, за да се установи делът на използване от страна на Обединеното кралство. В случаите, когато съществува друга тарифна квота с идентично определение на продукта, делът на използване от **съответната** идентична тарифна квота следва да бъде приложен към тарифната квота, в рамките на която през представителния период не е имало търговия. В случаите, когато не съществува тарифна квота с идентично определение на продукта, формулата за изчисляване на дела на използване следва да бъде приложена за вноса в Съюза от съответните тарифни линии извън рамките на тарифната квота.
- (10) Що се отнася до **засегнатите** тарифни квоти за селскостопански продукти, в членове 184—188 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 **на Европейския парламент и на Съвета**¹³ се предоставя необходимото правно основание за управлението на тарифните квоти, след като те бъдат разпределени пропорционално с настоящия регламент. **Във връзка с това съответните количества от тарифната квота са посочени в част А от приложението към настоящия регламент. Поради това управлението следва да се извършва, като се вземат надлежно предвид целите на Общата селскостопанска политика, установени в ДФЕС, и многофункционалността на селскостопански дейности.** Управлението на тарифните квоти, обхващащи **повечето** рибни продукти, промишлени продукти и някои преработени селскостопански продукти, се извършва в съответствие с Регламент (ЕО) № 32/2000. Съответните количества от **тарифните квоти** са посочени в приложение I към посочения регламент и поради това следва да бъдат заменени с количествата, посочени в част Б от приложението към настоящия регламент. **Четири тарифни квоти в областта на рибарството не се управляват съгласно Регламент (ЕО) № 32/2000, а съгласно Регламент (ЕО) № 847/2006**

¹³ Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671).

на Комисията¹⁴, с който се прилага Решение № 2006/324/ЕО на Съвета¹⁵. Съответните количества от тарифните квоти са посочени в част В от приложението към настоящия регламент. На Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за адаптиране на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 847/2006 по отношение на посочените четири тарифни квоти в областта на рибарството в съответствие с пропорционално разпределените количества, определени с настоящия регламент. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶.

¹⁴ Регламент (ЕО) № 847/2006 на Комисията от 8 юни 2006 г. за разкриване и установяване на разпоредби за администрирането на общостни тарифни квоти за определени заготовки или консерви от риби (ОВ L 156, 9.6.2006 г., стр. 8).

¹⁵ Решение 2006/324/ЕО на Съвета от 27 февруари 2006 г. за сключването на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейската общност и Кралство Тайланд съгласно член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ), 1994 г. във връзка с измененията на тарифните отстъпки, предвидени в списъците на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република, в хода на присъединяването им към Европейския съюз (ОВ L 120, 5.5.2006 г., стр. 17).

¹⁶ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- (11) С цел да се вземе предвид фактът, че преговорите със засегнатите членове на СТО се провеждат паралелно с обикновената законодателна процедура за приемането на настоящия регламент, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 ДФЕС **за** изменение на части А и В от приложението към настоящия регламент **■** по отношение на количествата от изброените в тях пропорционално разпределени тарифни квоти, за да се вземат предвид всички сключени споразумения или съответна информация, която тя може да получи в контекста на тези преговори и която може да укаже, че специфични фактори, които преди това не са били известни, изискват коригиране на пропорционалното разпределяне на тарифните квоти между Съюза и Обединеното кралство, **като същевременно се гарантира съгласуваност с общата методология, договорена съвместно с Обединеното кралство.** Това правомощие да приема актове също следва да бъде делегирано на Комисията, когато такава относима информация стане налична **от други източници с интерес към конкретна тарифна квота.** Освен това Регламент (ЕО) № 32/2000 следва да бъде изменен с цел на Комисията да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 ДФЕС **за изменение на приложение I към посочения регламент.**

- (12) В съответствие с принципа на пропорционалност и в светината на оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, е необходимо и подходящо да се установят правила за разпределянето на тарифните квоти, включени в списъка на Съюза. Настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на поставените цели, съгласно разпоредбите на член 5, параграф 4 от ДЕС.
- (13) *В съответствие с член 4, параграф 3 от Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета¹⁷ преустановяването на прилагането на актове, определено за конкретна дата, настъпва при изтичането на последния час от деня, който съответства на тази дата. Поради това* настоящият регламент следва да се прилага от *деня, който следва непосредствено след деня*, в който *Регламент (ЕО) № 32/2000* престане да се прилага по отношение на Обединеното кралство, като се има предвид, че от този *ден* както Съюзът, така и Обединеното кралство трябва да знаят какви са задълженията им в рамките на СТО. *Разпоредбите на настоящия регламент, определящи делегирането на правомощия и предоставянето на изпълнителни правомощия, обаче следва да се прилагат от датата на влизане в сила на настоящия регламент.*
- (14) *Като се вземат предвид процедурните изисквания на обикновената законодателна процедура и необходимостта впоследствие да се приемат актове за изпълнение с цел прилагане на настоящия регламент, от една страна, и необходимостта разпределените тарифни квоти да бъдат налице и да се прилагат към момента, в който Обединеното кралство престане да бъде обхванато от списъка на отстъпките и задълженията на Съюза, като този момент може да настъпи още на 30 март 2019 г., от друга страна, е от съществено значение настоящият регламент да влезе в сила възможно най-скоро,*

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

¹⁷ Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове (ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1).

Член 1

1. Тарифните квоти, включени в списъка на отстъпките и задълженията на Съюза, приложен към Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. („ГАТТ от 1994 г.“), се разпределят пропорционално между Съюза и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия („Обединеното кралство“), *в съответствие със следната методология:*
 - а) *делът на Съюза на използване на внос, изразен в проценти, за всяка отделна тарифна квота се определя за неотдавнашен представителен тригодишен период;*
 - б) *делът на използване на внос на Съюза, изразен в проценти, се прилага към целия предвиден в списъка обем на тарифната квота, за да се получи неговият дял от обема на дадена тарифна квота;*

в) по отношение на отделни тарифни квоти, за които не е възможно да се наблюдава търговия по време на представителния период, посочен в буква а), частта на Съюза вместо това се установява, като се следва процедурата, посочена в буква б), въз основа на дела на използване на внос на Съюза, изразен в проценти, на друга тарифна квота с точно същото определение на продукта или в съответните тарифни позиции извън тарифната квота.

2. Частта на Съюза от тарифните квоти, посочени в параграф 1, произтичаща от прилагането на методологията, предвидена в посочения параграф, е както следва:

- а) по отношение на тарифните квоти за земеделски продукти частта е посочената в част А от приложението;*
- б) по отношение на тарифните квоти за рибни продукти, промишлени продукти и някои преработени селскостопански продукти частта съответства на посочената в части Б и В от приложението.*

■

Член 2

*Като се гарантира съгласуваност с общата методология, договорена съвместно с Обединеното кралство, и по-специално се гарантира, че достъпът до пазара на Съюза, в неговия състав след оттеглянето на Обединеното кралство, не надвишава отразеното в дела от търговските потоци през представителен период от време, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 3 за изменение на **части А и В** от приложението ■ с цел да бъде взето предвид следното:*

- а) всяко международно споразумение, сключено от Съюза съгласно член XXVIII от ГАТТ от 1994 г., което се отнася до тарифните квоти, посочени в тези части на приложенията; както и
- б) *относима* информация, която тя може да получи или в контекста на преговорите съгласно член XXVIII от ГАТТ от 1994 г., или *от други източници, имащи интерес към конкретна тарифна квота.*

Член 3

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.
2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 2, се предоставя на Комисията за срок от **пет** години, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент]. **Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.**

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 2, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в *Официален вестник на Европейския съюз* или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, залегнали в Междунституционалното споразумение *от 13 април 2016 г.* за по-добро законотворчество ¹⁸.
5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.
6. Делегиран акт, приет съгласно член 2, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с *два месеца* по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

¹⁸ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

I

Член 4

Комисията приема актове за изпълнение с цел да адаптира, в съответствие с част В от приложението към настоящия регламент, обемите на тарифните квоти, открити и управлявани с Регламент (ЕО) № 847/2006. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 5, параграф 2.

Член 5

1. *Комисията се подпомага от Комитета по Митническия кодекс, създаден по силата на член 285, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁹. Посоченият комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.*
2. *При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.*

¹⁹ Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 9 октомври 2013 г. за създаване на Митнически кодекс на Съюза (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1).

Член 6

Регламент (ЕО) № 32/2000 се изменя, както следва:

1) *Вмъкват се следните членове:*

„Член 10а

*За целите на пропорционалното разпределение на тарифните квоти, включени в списъка на отстъпките и задълженията на Съюза, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза и като същевременно се гарантира съгласуваност с общата методология, посочена в член 1, параграф 1 от Регламент № xxx/xxxx**+, и по-специално се гарантира, че достъпът до пазара на Съюза, в неговия състав след оттеглянето на Обединеното кралство, не надвишава отразеното в дела от търговските потоци през представителен период от време, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 10б за изменение на приложение I към настоящия регламент с цел да бъде взето предвид следното:*

а) всяко международно споразумение, сключено от Съюза съгласно член XXVIII от ГАТТот 1994 г., което се отнася до тарифните квоти, посочени в приложение I; както и

⁺ ОВ: Моля въведете в текста номера на регламента, съдържащ се в документ РЕ-CONS 71/18 (2018/0158(COD)), и добавете номера, датата, заглавието и данните за публикацията в ОВ на директивата в бележката под линия..

- б) относима информация, която тя може да получи или в контекста на преговорите съгласно член XXVIII от ГАТТ от 1994 г., или от други източници, имащи интерес към конкретна тарифна квота.*

Член

10б

- 1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.*
- 2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 10а, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от ... [датата на влизане в сила на настоящия регламент за изменение]. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно продължаване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.*

3. *Делегирането на правомощия, посочено в член 10а, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.*
4. *Преди приемането на делегиран акт Комисията се консултира с експерти, определени от всяка държава членка в съответствие с принципите, заложиени в Междунституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество**.*
5. *Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и на Съвета.*
6. *Делегиран акт, приет съгласно член 10а, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и на Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.*

* Регламент (ЕС) 2019/.. на Европейския парламент и на Съвета от ... за пропорционално разпределяне на тарифните квоти, включени в списъка на Съюза в рамките на СТО, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза, и за изменение на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета (ОВ ...)

** ОJ L 123, 12.5.2016, р. 1.“

- 2) *Приложение I се заменя с текста в част Б от приложението към настоящия регламент.*

Член 7

1. *Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.*
2. *Член 1, параграф 2 и член 6, параграф 2 се прилагат от деня, който е непосредствено след деня, на който Регламент (ЕО) № 32/2000 престане да се прилага по отношение на Обединеното кралство и в рамките на Обединеното кралство,*
3. *Членовете, различни от посочените в параграф 2, се прилагат от деня на влизане в сила на настоящия регламент.*

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част А

Описание на продукта	Единица	Предвиден о в списъка количеств на ЕС-27	Държава ²⁰	Пореден номер	Дел на ЕС-27 от използването на квотата ²¹	Размер на тарифната квота за ЕС-27
Живи животни от рода на едрия рогат добитък	глави	710	EO ²²	090114	100%	710
Живи животни от рода на едрия рогат добитък	глави	711	EO	090115	100%	711
Живи животни от рода на едрия рогат добитък	глави	24 070	EO	090113	100%	24 070
Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	t (тегло на продукта)	7 150	AUS	094451	34,7%	2 481
Висококачествени меса със или без костите	t (тегло на продукта)	17 000	ARG	094450	99,6%	16 936
Обезкостени висококачествени меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени	t (тегло на продукта)	12 500			99,6%	12 453
Висококачествени меса със или без костите	t (тегло на продукта)	2 300	URY	094452	87,9%	2 022
Обезкостени висококачествени меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни или охладени	t (тегло на продукта)	4 076			87,9%	3 584
Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	t (тегло на продукта)	11 500	USA/CAN	094002	99,8%	11 481
Висококачествени меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	t		PAR	094455	71,1%	711
Висококачествени меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	t	1 300	NZL	094454	65,1%	846
Обезкостени меса от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, пресни, охладени или замразени	t	10 000	BRA	094453	89,5%	8 951

²⁰ За официалните кодове на държавите вж. следния адрес:
http://www.nationsonline.org/oneworld/country_code_list.htm

²¹ За представителни цели процентите на дела на ЕС-27 на използването на квотата се закръглят до първия знак след десетичната запетая. Размерът на тарифната квота за ЕС-27 обаче е изчислен въз основа на точните проценти.

²² EO = erga omnes

Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени	t (обезкостено тегло)	54 875	EO	094003	79,7%	43 732
Обезкостено биволско месо, замразено	t (без костите)	2 250	AUS	094001	62,4%	1 405
Обезкостено биволско месо, замразено Обезкостено биволско месо, прясно, охладено или замразено	t (без костите)	200	ARG	094004	100%	200
Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени	t (тегло с костите)	63 703	EO	094057	30,9%	19 676
Меса от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени	t (тегло с костите)		EO	094058		
Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени	t	800	ДРГ ²³	094020	100%	800
Карантии, годни за консумация, от животни от рода на едрия рогат добитък, замразени	t	700	ARG	094460	100%	700
Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Цели или половин трупове от домашни свине, пресни, охладени или замразени	t	15 067	EO	090122	100%	15 067
Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Разфасовки от домашни свине, пресни, охладени или замразени, със или без костите, без филето, което е представено самостоятелно	t	4 624	CAN	094204	100%	4 623
Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Разфасовки от домашни свине, пресни, охладени или замразени, със или без костите, без филето, което е представено самостоятелно	t	6 135	EO	090123	100%	6 133
Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Необезкостени котлети и разфасовки от тях, от домашни свине, пресни или охладени – Гърди (шарено месо) и разфасовки от тях, от домашни свине, замразени	t	7 000	EO	090119	100%	7 000
Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Обезкостени котлети и бутове от домашни свине, пресни, охладени или замразени	t	35 265	EO	094038	36%	12 680
Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Обезкостени котлети и бутове от домашни свине, пресни, охладени или замразени	t	4 922	USA	094170	36%	1 770

²³ ДРГ = други.

Меса от животни от рода на свинете, пресни, охладени или замразени: – Филета от домашни свине, пресни, охладени или замразени	t	5 000	EO	090118	75,6%	3 780
Пригответни храни или консерви от месо от домашни свине	t	6 161	EO	090121	100%	6 161
Колбаси, сухи или за намазване, без топлинна обработка Други колбаси	t	3 002	EO	090120	5,5%	164
Живи животни от рода на овцете или козите, различни от расови животни за разплод	t (кланично тегло)	105	ДРГ	092019	100%	105
Живи животни от рода на овцете или козите, различни от расови животни за разплод	t (кланично тегло)	215	MKD		100%	215
Живи животни от рода на овцете или козите, различни от расови животни за разплод	t (кланично тегло)	91	EO	092019	100%	91
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	23000	ARG	092011	73,9%	17 006
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	600	ISL	090790	58,2%	349
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	850	BIH		48,3%	410
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	19,186	AUS	092012	20%	3 837
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	3,000	CHL	091922	87,6%	2 628
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	100	GRL	090693	48,3%	48
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	228 389	NZL	092013	50%	114,184
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	5,800	URY	092014	82,1%	4 759
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	200	ДРГ	092015	100%	200
Меса от животни от рода на овцете или козите, пресни, охладени или замразени	t (кланично тегло)	200	EO	092016	89,2%	178
Цели пилета, пресни, охладени или замразени	t	6 249	EO	094067	64,9%	4 054
Пилешки разфасовки, пресни, охладени или замразени	t	8 570	EO	094068	96,3%	8 253
Обезкостени разфасовки от петли и кокошки, замразени	t	2 705	EO	094069	89,7%	2 427
Разфасовки от петли и кокошки, замразени	t	9 598	BRA	094410	86,6%	8 308
Разфасовки от петли и кокошки, замразени	t	15 500	EO	094411	86,9%	13 471

Разфасовки от петли и кокошки, замразени	t			094412		
Месо от пуйки, прясно, охладено или замразено	t	1 781	EO	094070	100%	1 781
Разфасовки от пуйки, замразени	t	3 110	BRA	094420	86,5%	2 692
Разфасовки от пуйки, замразени	t	4 985	EO	094421	85,3%	4 253
Разфасовки от пуйки, замразени	t			094422		
Меса и карантии, годни за консумация, от домашни птици, пресни, охладени или замразени	t	21 345	USA	094169	100%	21 345
Осолено птиче месо	t	170 807	BRA	094211	76,1%	129 930
Осолено птиче месо	t	92 610	THA	094212	73,8%	68 385
Осолено птиче месо	t	828	ДРТ	094213	99,5%	824
Пригответни храни от пуешко месо	t	92 300	BRA	094217	97,5%	89 950
Пригответни храни от пуешко месо	t	11 596	ДРТ	094218	97,5%	11 301
Топлинно обработено пилешко месо	t	79 477	BRA	094214	66,3%	52 665
Топлинно обработено пилешко месо	t	160 033	THA	094215	68,4%	109 441
Топлинно обработено пилешко месо	t	11 443	ДРТ	094216	74%	8 471
Преработено пилешко месо, без топлинна обработка, съдържащо тегловно 57% или повече месо или карантии от домашни птици	t	15 800	BRA	094251	69,4%	10 969
Преработено пилешко месо, без топлинна обработка, съдържащо тегловно 57% или повече месо или карантии от домашни птици	t	340	ДРТ	094261	69,4%	236
Преработено пилешко месо, съдържащо тегловно 25% или повече, но по-малко от 57% месо или карантии от домашни птици	t	62 905	BRA	094252	94,9%	59 699
Преработено пилешко месо, съдържащо тегловно 25% или повече, но по-малко от 57% месо или карантии от домашни птици	t	14 000	THA	094254	57,3%	8 019
Преработено пилешко месо, съдържащо тегловно 25% или повече, но по-малко от 57% месо или карантии от домашни птици	t	2 800	ДРТ	094260	59,6%	1 669
Преработено пилешко месо, съдържащо тегловно по-малко от 25% месо или карантии от домашни птици	t	295	BRA	094253	55,3%	163
Преработено пилешко месо, съдържащо тегловно по-малко от 25% месо или карантии от домашни птици	t	2 100	THA	094255	55,3%	1 162
Преработено пилешко месо, съдържащо тегловно по-малко от 25% месо или карантии от домашни птици	t	470	ДРТ	094262	55,3%	260

Преработено месо от патици, гъски или токачки, без топлинна обработка, съдържащо тегловно 57% или повече месо или карантии от домашни птици	t	10	ТНА	094257	0%	0
Преработено месо от патици, гъски или токачки, с топлинна обработка, съдържащо тегловно 57% или повече месо или карантии от домашни птици	t	13 500	ТНА	094256	63,5%	8 572
Преработено месо от патици, гъски или токачки, с топлинна обработка, съдържащо тегловно 57% или повече месо или карантии от домашни птици	t	220	ДРГ	094263	72,1%	159
Преработено месо от патици, гъски или токачки, с топлинна обработка, съдържащо тегловно 25% или повече, но по-малко от 57% месо или карантии от домашни птици	t	600	ТНА	094258	50%	300
Преработено месо от патици, гъски или токачки, с топлинна обработка, съдържащо тегловно 25% или повече, но по-малко от 57% месо или карантии от домашни птици	t	148	ДРГ	094264	0%	0
Преработено месо от патици, гъски или токачки, с топлинна обработка, съдържащо тегловно по-малко от 25% месо или карантии от домашни птици	t	600	ТНА	094259	46,4%	278
Преработено месо от патици, гъски или токачки, с топлинна обработка, съдържащо тегловно по-малко от 25% месо или карантии от домашни птици	t	125	ДРГ	094265	46,4%	58
Яйца от домашни птици за консумация, с черупки	t	135 000	ЕО	094015	84,9%	114 669
Яйчни жълтъци Птичи яйца без черупки	t (в еквивалент на яйца с черупки)	7,000	ЕО	094401	100%	7 000
Яйчен албумин	t (в еквивалент на яйца с черупки)	15 500	ЕО	094402	100%	15 500
Обезмаслено мляко на прах	t	68 537	ЕО	094590	99,998%	68 536
Масло и други млечни мазнини	t (в еквивалент на масло)	11 360	ЕО	094599	100%	11 360
Масло, най-малко на шест седмици, с тегловно съдържание на мазнини, равно или по-голямо от 80%, но по-малко от 85%, получено директно от мляко или сметана, без да се използват складирани суровини, по единен, независим и непрекъснат процес на производство Масло, най-малко на шест седмици, с тегловно съдържание на мазнини, равно или по-голямо от 80%, но по-малко от 85%, получено директно от мляко или сметана, без да се използват складирани суровини, по единен, независим и непрекъснат процес	t	74 693	NZL	094182	63,2%	47 177

на производство, който може да налага сметаната да минава през етап на концентриране на млечни мазнини и/или на фракциониране на тази мазнина (процесите на производство, наречени „амикс“ и „за мазане“)						
Масло, най-малко на шест седмици, с тегловно съдържание на мазнини, равно или по-голямо от 80%, но по-малко от 85%, получено директно от мляко или сметана, без да се използват складирани суровини, по единен, независим и непрекъснат процес на производство Масло, най-малко на шест седмици, с тегловно съдържание на мазнини, равно или по-голямо от 80%, но по-малко от 85%, получено директно от мляко или сметана, без да се използват складирани суровини, по единен, независим и непрекъснат процес на производство, който може да налага сметаната да минава през етап на концентриране на млечни мазнини и/или на фракциониране на тази мазнина (процесите на производство, наречени „амикс“ и „за мазане“)	t		NZL	094195		
Сирена и извара: – Сирене за пица, замразено, нарязано на парчета с единично тегло непревишаващо 1 g, в съдове с нетно съдържание 5 kg или повече, с тегловно съдържание на вода 52% или повече и с тегловно съдържание на мазнини в сухото вещество 38% или повече	t	5 360	EO	094591	100%	5 360
Сирена и извара: – Сирене <i>Emmental</i>, включително топен <i>Emmental</i>	t	18 438	EO	094592	100%	18 438
Сирена и извара: – Сирена <i>Gruyère, Sbrinz</i>, включително топен <i>Gruyère</i>	t	5 413	EO	094593	100%	5 413
Сирена и извара: – Сирена, предназначени за преработка	t	20 007	EO	094594	58,7%	11 741
Сирена, предназначени за преработка	t	4 000	NZL	094515	41,7%	1 670
Сирена, предназначени за преработка	t	500	AUS	094522	100%	500
Сирена и извара: – Сирене <i>Cheddar</i>	t	15 005	EO	094595	99,6%	14 941
Сирене <i>Cheddar</i>	t	7 000	NZL	094514	62,3%	4 361
Сирене <i>Cheddar</i>	t	3 711	AUS	094521	100%	3 711
Сирене <i>Cheddar</i>	t	4 000	CAN	094513	0%	0

Други сирена	t	19 525	EO	094596	100%	19 525
Картофи, пресни или охладени, от 1 януари до 15 май	t	4 295	EO	090055	99,9%	4 292
Домати	t	472	EO	090094	98,2%	464
Чесън	t	19 147	ARG	094104	100%	19 147
Чесън	t		ARG	094099		
Чесън	t	48 225	CHN	094105	84,1%	40 556
Чесън	t		CHN	094100		
Чесън	t	6 023	ДРТ	094106	61,6%	3 711
Чесън	t		ДРТ	094102		
Моркови и репи, пресни или охладени	t	1 244	EO	090056	95,8%	1 192
Краставици, пресни или охладени, от 1 ноември до 15 май	t	1 134	EO	090059	44,1%	500
Други зеленчуци, пресни или охладени (сладки пиперки)	t	500	EO	090057	100%	500
Сушен лук	t	12 000	EO	090035	80,8%	9,696
Корени от маниока (cassava)	t	5 750 000	THA	090708	53,8%	3 096 027
Корени от маниока (cassava), различни от гранули, получени от брашна или грис Корени от араут и от салеп и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте	t	825 000	IDN	090126	0%	0
Корени от маниока (cassava), различни от гранули, получени от брашна или грис Корени от араут и от салеп и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте	t	350 000	CHN	090127	78,8%	275 805
Корени от маниока (cassava), различни от гранули, получени от брашна или грис Корени от араут и от салеп и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте	t	145 590	ДРТ	090128	85,5%	124 552
Корени от маниока (cassava), различни от гранули, получени от брашна или грис Корени от араут и от салеп и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте	t	30 000	NW	090129	100%	30 000

Корени от маниока (cassava), различни от гранули, получени от брашна или грис Корени от арарут и от салеп и подобни корени и грудки с високо съдържание на нишесте	t	2 000	NW	090130	84,6%	1 691
Сладки картофи, различни от тези, предназначени за консумация от човека	t	600 000	CHN	090124	42,1%	252 641
Сладки картофи, различни от тези, предназначени за консумация от човека	t	5 000	ДРТ	090131	99,7%	4 985
Гъби от рода <i>Agaricus</i> , приготвени, консервирани или временно консервирани	t	33 980	EO		100%	33 980
Гъби от рода <i>Agaricus</i> , приготвени, консервирани или временно консервирани	t	1 450	CHN		100%	1 450
Бадеми, различни от горчиви	t	90 000	EO	090041	95,5%	85 958
Сладки портокали, пресни	t	20 000	EO	090025	100%	20 000
Други цитрусови хибриди	t	15 000	EO	090027	99,5%	14931
Лимони, от 15 януари до 14 юни	t	10 000	EO	090039	81,6%	8 156
Трапезно грозде, прясно, от 21 юли до 31 октомври	t	1 500	EO	090060	59%	885
Ябълки, пресни, от 1 април до 31 юли	t	696	EO	090061	95,7%	666
Круши, пресни, различни от предназначения за промишлени цели, в насипно състояние, в периода от 1 август до 31 декември	t	1 000	EO	090062	81%	810
Кайсии, пресни, от 1 август до 31 май	t	500	EO	090058	14,9%	74
Кайсии, пресни, от 1 юни до 31 юли	t	2 500	EO	090063	55,5%	1 387
Черешки, пресни, различни от вишни, от 21 май до 15 юли	t	800	EO	090040	13,1%	105
Консервирани ананаси, цитрусови плодове, круши, кайсии, черешки, праскови и ягоди	t	2 838	EO	090092	99,4%	2 820
Сок от портокали, замразен, с плътност, непревишаваща 1,33 g/cm ³ при 20 °C	t	1 500	EO	090033	100%	1 500
Плодови сокове	t	7 044	EO	090093	91,4%	6 436
Гроздов сок (включително гроздова мъст)	t	14 029	EO	090067	0%	0
Твърда пшеница	t	50 000	EO	090074	100%	50 000
Висококачествена пшеница	t	300 000	EO	090075	100%	300 000
Обикновена пшеница (средно и нискокачествена)	t	572 000	USA	094123	99,99%	571 943

Обикновена пшеница (средно и нискокачествена)	t	38 853	CAN	094124	3,8%	1 463
Обикновена пшеница (средно и нискокачествена)	t	2 371 600	ДРГ	094125	96,4%	2 285 665
Обикновена пшеница (средно и нискокачествена)	t	129 577	ЕО	094133	100%	129 577
Ечемик	t	307 105	ЕО	094126	99,9%	306 812
Пивоварен ечемик (за малцуване)	t	50 890	ЕО	090076	40,9%	20 789
Препарат, съставен от смес от коренчета от малц и остатъци от пресяването на ечемика преди малцуване (евентуално включващ и други зърна), както и остатъци от почистването на ечемичените зърна след малцуване, с тегловно съдържание на протеини 12,5% или повече Препарат, съставен от смес от коренчета от малц и остатъци от пресяването на ечемика преди малцуване (евентуално включващ техните зърна), както и остатъци от почистването на ечемичените зърна след малцуване, с тегловно съдържание на протеини 12,5% или повече и не повече от 28% скорбяла или нишесте	t	20 000	ЕО	092905	100%	20 000
Препарат, съставен от смес от коренчета от малц и остатъци от пресяването на ечемика преди малцуване (евентуално включващ и други зърна), както и остатъци от почистването на ечемичените зърна след малцуване, с тегловно съдържание на протеини 15,5 % или повече Препарат, съставен от смес от коренчета от малц и остатъци от пресяването на ечемика преди малцуване (евентуално включващ и други зърна), както и остатъци от почистването на ечемичените зърна след малцуване, с тегловно съдържание на протеини 15,5 % или повече и не повече от 23 % скорбяла или нишесте	t	100 000	ЕО	092903	100%	100 000
Царевица	t	277 988	ЕО	094131	96,8%	269 214
Царевица	t	500 000	ЕО	Няма пореден номер	100%	500 000
Царевица	t	2 000 000	ЕО	Няма пореден номер	100%	2 000 000
Царевичен глутен	t	10 000	USA	090090	100%	10 000
Сорго на зърна	t	300 000	ЕО	Няма пореден номер	100%	300 000
Просо	t	1 300	ЕО	090071	68,3%	888
Обработени зърна от овес, различни от натрошени	t	10 000	ЕО	090043	2,3%	231

Нишесте от маниока	t	8 000	EO	090132	82,9%	6 632
Нишесте от маниока	t	2 000	EO	090132	82,9%	1 658
Трици и други видове отпадъци, дори агломерирани под формата на гранули, получени при пресяване, смилане или друг вид обработка на житни растения	t	475 000	EO	090072	96,4%	458 068
Неолющен ориз	t	7	EO	090083	66,7%	5
Олющен ориз (Cargo или кафяв)	t	1 634	EO	094148	86,6%	1 416
Ориз, полубланширан или бланширан (избелен)	t	63 000	EO		58,3%	36 731
Ориз, полубланширан или бланширан (избелен)	t	4 313	THA	094112	84,9%	3 663
Ориз, полубланширан или бланширан (избелен)	t	9 187	ДРТ		74,7%	6 859
Ориз, полубланширан или бланширан (избелен)	t	1 200	THA	094112	84,9%	1 019
Ориз, полубланширан или бланширан (избелен)	t	25 516	OT	094166	88%	22 442
Ориз, натрошен, предназначен за производството на хранителни продукти от подпозиция 1901 10 00	t	1 000	EO	094079	100%	1 000
Ориз, натрошен	t	31 788	EO	094168	83,6%	26 581
Ориз, натрошен	t	100 000	EO		93,7%	93 709
Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране	t	9 925	AUS	094317	50%	4 961
Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране	t	388 124	BRA	094318	92,4%	358 454
Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране	t	10 000	CUB	094319	100%	10 000
Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране	t	372 876	EO	094320	91,6%	341 460
Захар от захарна тръстика или от цвекло	t (в еквивалент на бяла захар)	10 000	IDN	094321	58,4%	5 841
Захар от захарна тръстика или от цвекло	t (в еквивалент на бяла захар)	1 294 700	АКТБ	Не е приложимо	71,2%	921 707
Други препарати от видовете, използвани за храна на животни: Несъдържащи млечни продукти или съдържащи тегловно по-малко от 10% млечни продукти	t	2 800	EO	090073	98,1%	2 746

Други препарати от видовете, използвани за храна на животни: Несъдържащи млечни продукти или съдържащи тегловно по-малко от 10% млечни продукти	t	2 700	EO	090070	98,9%	2 670
Вина от прясно грозде (различни от пенливи вина и качествени вина, произведени в определени райони), в съдове с вместимост ≤ 2 l и с алкохолно съдържание $\leq 13\%$ vol	hl	40 000	EO	090097	11,7%	4 689
Вина от прясно грозде (различни от пенливи вина и качествени вина, произведени в определени райони), в съдове с вместимост > 2 l и с алкохолно съдържание $\leq 13\%$ vol	hl	20 000	EO	090095	78,2%	15 647
Вермути и други видове вина от прясно грозде, ароматизирани с растения или ароматични вещества, в съдове с вместимост > 2 l и с алкохолно съдържание $\leq 18\%$ vol	hl	13 810	EO	090098	99,99%	13 808

Част Б

СПИСЪК НА ТАРИФНИТЕ КВОТИ НА ОБЩНОСТТА, КОНСОЛИДИРАНИ В ГАТТ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура следва да се счита, че текстът на описанието на стоките има само указателно значение, като преференциалният режим се определя – в рамките на настоящото приложение – от обхвата на кодовете по КН. Когато пред кода по КН има „ex“, преференциалният режим се определя едновременно от кода по КН и от съответното описание.

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на стоките	Срок на квотата	Размер на квотата	Митническа ставка (%)
09.00 06	0302 41 00		Херинга	от 16.6. до 14.2.	31 888 тона	0
	0303 51 00					
	0304 59 50					
	ex 0304 59 90	10				
	0304 99 23					
09.00 07	ex 0305 51 10	10	Треска от вид <i>Gadus morhua</i> и	от 1.1 до 31.12.	24 998 тона	0
		20	<i>Gadus orac</i> и риба			
	ex 0305 51 90	10	от вида			
		20	<i>Boreogadus saida</i> :			
			– сушена, може			
	0305 53 10		солена, но не			
			пушена			
	ex 0305 62 00	20	– солена, но не			
		25	сушена нито			
		50	пушена, и в			
		60	саламура			
	0305 69 10					
	0305 72 00	10				
		15				
		20				
		25				
		30				
		35				
		50				
		52				

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на стоките	Срок на квотата	Размер на квотата	Митническа ставка (%)
	0305 79 00	56 60 62 64 10 15 20 25 30 35 50 52 56 60 62 64				
09.00 08	0302 31 10 0302 32 10 0302 33 10 0302 34 10 0302 35 11 0302 35 91 0302 36 10 0302 39 20 0302 49 11 0302 89 21 0303 41 10 0303 42 20 0303 43 10 0303 44 10 0303 45 12 0303 45 91 0303 46 10 0303 49 20 0303 59 21		Тон (от рода <i>Thunnus</i>) и риба от рода <i>Euthynnus</i> за използване в консервната промишленост (1)	от 1.1 до 31.12.	17 221 тона	0

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на стоките	Срок на квотата	Размер на квотата	Митническа ставка (%)
	0303 89 21					
09.00 09	ex 0302 54 19 ex 0303 66 19	10 11 19	ребриста мерлуза (<i>Merluccius bilinearis</i>), прясна, охладена или замразена	от 1.1 до 31.12.	1 999 тона	8
09.00 13	ex 4412 39 00 ex 4412 99 85	10 10	Шперплат от иглолистен дървен материал, несъединен с други материали: — с необработени страници, с дебелина над 8,5 mm — или шлифован и с дебелина по-голяма от 18,5 mm	от 1.1 до 31.12.	482 648 m ³	0
09.0019	7202 21 00 7202 29		Феросилиций	от 1.1 до 31.12.	12 600 тона	0
09.0021	7202 30 00		Феросиликоманган	от 1.1 до 31.12.	18 550 тона	0
09.0023	ex 7202 49 10 ex 7202 49 50	20 11	Ферохром със съдържание на тегло 0,10% или по-малко въглерод и повече от 30% до 90% включително хром (рафиниран ферохром)	от 1.1 до 31.12.	2 804 тона	0
09.0045	ex 0303 19 00	10	Риба от рода <i>Coregone</i> , замразена	от 1.1 до 31.12.	1000 тона	5,5
09.0046	ex 1605 40 00	30	Речни раци, сготвени с копър, замразени	от 1.1 до 31.12.	2 965 тона	0
09.0047	ex 1605 21 10 ex 1605 21 90 ex 1605 29 00	40 40 40	Скариди от вида <i>Pandalus borealis</i> , белени, сварени и замразени, без друга обработка	от 1.1 до 31.12.	474 тона	0
09.0048	ex 0304 89 90	10	Филе от риба от рода, замразено, от вида <i>Allocyttus</i> spp. и <i>Pseudocyttus maculatus</i>	от 1.1 до 31.12.	200 тона	0
09.0050	ex 5306 10 10	10	Неизбелени преди от лен	от 1.1 до 31.12.	400 тона	1,8

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на стоките	Срок на квотата	Размер на квотата	Митническа ставка (%)
	ex 5306 10 30	10	(различни от преждите от дреб), непригодни за продажба на дребно, с линейна плътност 333,3 dtex или повече (с метричен номер, непревишаващ 30), предназначени за производство на пресукани или усукани конци за обувната промишленост или за връзване на кабели ⁽¹⁾			
09.0051	7018 10 90		Артикули, подобни на мъниста, различни от стъклени перли, имитация на перли и имитация на скъпоценни камъни или полускъпоценни камъни	от 1.1 до 31.12.	52 тона	0
09.00 52	1806 20 1806 31 00 1806 32 1806 90		Шоколад	от 1.7. до 30.6.	2 026 тона	38
09.00 53	1704		Захарни изделия (включително бял шоколад), несъдържащи какао	от 1.7. до 30.6.	2 245 тона	35
09.00 54	1905 90		Различни от хрупкав хляб (кнекброт), меденки, сладки бисквити, гофрети и вафли, сухари и подобни препечени продукти	от 1.7. до 30.6.	409 тона	40
09.00 84	1702 50 00		Фруктоза, химически чиста	от 1.1 до 31.12.	1 253 тона	20
09.00 85	1806		Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао	от 1.1 до 31.12.	81 тона	43
09.00	1902 11 00		Паста, варена или	от 1.1 до 31.12.	497 тона	11

Пореден номер	Код по КН	Подразделение по ТАРИК	Описание на стоките	Срок на квотата	Размер на квотата	Митническа ставка (%)
86	1902 19 1902 20 91 1902 20 99 1902 30 1902 40		приготвена по друг начин освен пълнена от подпозиция по КН 1902 20 10 и 1902 20 30; кус-кус, дори приготвен			
09.00 87	1901 90 99 1904 30 00 1904 90 80 1905 90 20		Хранителни продукти, съдържащи житни растения	от 1.1 до 31.12.	191 тона	33
09.00 88	2106 90 98		Други хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде	от 1.1 до 31.12.	702 тона	18
09.00 91	1702 50 00		Фруктоза, химически чиста	от 1.7. до 30.6.	4 504 тона	(²)
09.00 96	2106 90 98		Други хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде, разпределени за Съединените американски щати	от 1.7. до 30.6.	831 тона	ЕА (³)

(¹) Намаляването на митото е подчинено на условията, предвидени в съответните разпоредби на Европейския съюз по отношение на митническия контрол върху използването на такива стоки (вж. член 254 от Регламент (ЕС) № 952/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 269, 10.10.2013 г., стр. 1)).

(²) Суспендиране на специфичната ставка от 1 юли 1995 г.; митото *ad valorem*, което трябва да се вземе предвид, е това, което е в сила съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1).

(³) Символът „ЕА“ указва, че стоките се облагат със „селскостопански компонент“, определен съобразно разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 2658/87.

Част В

Описание на продукта	Единица	Предвидено в списъка количество за ЕС-28	Държава	Пореден номер	Дял на ЕС-27 от използването на квотата	Размер на тарифната квота за ЕС-27
Рибни продукти, които не са изброени в Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета						
Пригответни или консервирани риби (с изключение на целите или тези на парчета): от тон, скокливи риби или други риби от рода <i>Euthynnus</i>	t	1 816	THA	090704	100%	1 816
Пригответни или консервирани риби (с изключение на целите или тези на парчета): от тон, скокливи риби или други риби от рода <i>Euthynnus</i>	t	742	EO	090705	100%	742
Пригответни или консервирани риби (с изключение на целите или тези на парчета): от сардини, бонито, скумрии от видовете <i>Scomber scombrus</i> и <i>Scomber japonicus</i> и от риби от вида <i>Orcynopsis unicolor</i> (паламуд)	t	1410	THA	090706	8,7%	123
Пригответни или консервирани риби (с изключение на целите или тези на парчета): от сардини, бонито, скумрии от видовете <i>Scomber scombrus</i> и <i>Scomber japonicus</i> и от риби от вида <i>Orcynopsis unicolor</i> (паламуд)	t	865	EO	090707	72,9%	631

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ЗАКОНОДАТЕЛНАТА РЕЗОЛЮЦИЯ

Изявление на Европейския парламент

Европейският парламент отдава голямо значение на това да бъде изчерпателно информиран по време на подготовката на делегираните актове, и по-специално на параграф 28 от Межуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество, в което се предвижда, че с цел осигуряване на равен достъп до цялата информация Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки.

Изявление на Комисията

Комисията изцяло се придържа към принципите за по-добро регулиране и към ангажиментите, определени в Междуинституционалното споразумение от 13 април 2016 г. за по-добро законотворчество. Поради това тя ще се стреми да представи законодателно предложение на Съвета и на Европейския парламент при първа възможност, с оглед на привеждането на Регламент (ЕО) № 32/2000 на Съвета в съответствие с правната рамка, въведена с Договора от Лисабон.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0027

Временен документ за пътуване на ЕС *

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно предложението за Директива на Съвета за временния документ за пътуване на ЕС и за отмяна на Решение 96/409/ОВППС (COM(2018)0358 – C8-0386/2018 – 2018/0186(CNS))

(Специална законодателна процедура – консултация)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Съвета (COM(2018)0358),
 - като взе предвид член 23, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно който Съветът се е консултирал с него (C8-0386/2018),
 - като взе предвид член 78в от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (A8-0433/2018),
1. одобрява предложението на Комисията, както е изменено;
 2. приканва Комисията да промени съответно своето предложение съгласно член 293, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз;
 3. приканва Съвета, в случай че възнамерява да се отклони от текста, одобрен от Парламента, да информира последния за това;
 4. призовава Съвета отново да се консултира с него, в случай че възнамерява да внесе съществени изменения в предложението на Комисията;
 5. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) В съответствие с точки 22 и 23 от Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество²⁴ Комисията следва да направи оценка на настоящата директива, по-специално въз основа на информацията, събрана чрез специфични мерки за наблюдение, за да оцени последиците от Директивата и необходимостта от последващи действия.

²⁴ Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г. (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1).

Изменение

(19) В съответствие с точки 22 и 23 от Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество²⁴ Комисията следва да направи оценка на настоящата директива, по-специално въз основа на информацията, събрана чрез специфични мерки за наблюдение, за да оцени последиците от Директивата, **включително нейното въздействие върху основните права**, и необходимостта от последващи действия. **Оценката следва да се предостави на Европейския парламент, Европейския надзорен орган по защита на данните и Агенцията за основните права.**

²⁴ Междунституционално споразумение между Европейския парламент, Съвета на Европейския съюз и Европейската комисия за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г. (ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1).

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 20

Текст, предложен от Комисията

(20) Към обработването на личните данни, извършвано от държавите членки при прилагането на настоящата директива, се прилага Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета²⁵. Системата на ВДП на ЕС изисква обработването на личните данни, които са необходими с цел проверка на самоличността на заявителя, отпечатване на стикера на ВДП на ЕС и

Изменение

(20) Към обработването на личните данни, извършвано от държавите членки при прилагането на настоящата директива, се прилага Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета²⁵. Системата на ВДП на ЕС изисква обработването на личните данни, които са необходими с цел проверка на самоличността на заявителя, отпечатване на стикера на ВДП на ЕС и

улесняване на пътуването на засегнатите субекти на данни. Необходимо е допълнително да се уточнят гаранциите, приложими към обработваните лични данни, като например максималния срок на съхраняване на събраните лични данни. С цел предотвратяване на евентуални злоупотреби **максималният** срок на съхраняване **трябва да е три години**. Заличаването на личните данни на заявителите не следва да засяга способността на държавите членки да наблюдават прилагането на настоящата директива.

²⁵ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

Изменение 2

Предложение за директива Член 4 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

3. В срок от **36** часа след получаване на информацията, посочена в параграф 2, държавата членка по гражданството отговаря на искането за консултация в съответствие с член 10, параграф 3 от Директива (ЕС) 2015/637 и потвърждава дали заявителят е неин гражданин. След потвърждаване на гражданството на заявителя оказващата помощ държава членка предоставя на

улесняване на пътуването на засегнатите субекти на данни. Необходимо е допълнително да се уточнят гаранциите, приложими към обработваните лични данни, като например максималния срок на съхраняване на събраните лични данни. С цел предотвратяване на евентуални злоупотреби **е необходим максимален** срок на съхраняване. **Този срок следва да бъде пропорционален и не следва да надвишава 90 дни след края на валидността на издадените ВДП на ЕС. Анонимизирането или** заличаването на личните данни на заявителите не следва да засяга способността на държавите членки да наблюдават прилагането на настоящата директива.

²⁵ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

Изменение

3. В срок от **24** часа след получаване на информацията, посочена в параграф 2, държавата членка по гражданството отговаря на искането за консултация в съответствие с член 10, параграф 3 от Директива (ЕС) 2015/637 и потвърждава дали заявителят е неин гражданин. След потвърждаване на гражданството на заявителя оказващата помощ държава членка предоставя на

заявителя ВДП на ЕС най-късно на следващия работен ден след деня на получаване на отговора от държавата членка по гражданството на лицето.

заявителя ВДП на ЕС най-късно на следващия работен ден след деня на получаване на отговора от държавата членка по гражданството на лицето.

Изменение 3

Предложение за директива Член 4 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. В надлежно обосновани извънредни случаи на държавите членки може да е необходимо повече време от сроковете, предвидени в параграфи 1 и 3.

Изменение

4. В надлежно обосновани извънредни случаи на държавите членки може да е необходимо **по-малко или** повече време от сроковете, предвидени в параграфи 1 и 3.

Изменение 6

Предложение за директива Член 9 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) допълнителни защитни елементи и изисквания, включващи повишени стандарти срещу подправяне и фалшифициране;

Изменение

б) допълнителни **небиометрични** защитни елементи и изисквания, включващи повишени стандарти срещу подправяне и фалшифициране;

Изменение 7

Предложение за директива Член 13 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Оказващата помощ държава членка и държавата членка по гражданството съхраняват личните данни на заявителя за не повече от **три години**. След изтичането на срока за съхраняване личните данни на заявителя се заличават.

Изменение

4. Оказващата помощ държава членка и държавата членка по гражданството съхраняват личните данни на заявителя за не повече от **90 дни след края на валидността на издадения ВДП на ЕС**. След изтичането на срока за съхраняване личните данни на заявителя се заличават. **При**

*необходимост могат да се съхраняват
анонимизирани данни за целите на
мониторинга и оценката на
настоящия регламент.*

Изменение 4

Предложение за директива Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Не по-рано от **пет** години след датата на транспониране на настоящата директива Комисията извършва оценка на директивата и представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за основните констатации, включително за това доколко равнището на сигурност на личните данни е подходящо.

Изменение

1. Не по-рано от **три** години след датата на транспониране на настоящата директива Комисията извършва оценка на директивата и представя на Европейския парламент и на Съвета доклад за основните констатации, включително за това доколко равнището на сигурност на личните данни е подходящо **и за възможното въздействие върху основните права.**



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0002

Сключване на Споразумението между ЕС и Албания за статуса на действия, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Албания ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г. относно проекта на решение на Съвета относно сключване на Споразумението между Европейския съюз и Република Албания за статуса на действия, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Република Албания (10302/2018 – С8-0433/2018 – 2018/0241(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (10302/2018),
 - като взе предвид проекта на Споразумението между Европейския съюз и Република Албания за статуса на действия, провеждани от Европейската агенция за гранична и брегова охрана в Република Албания (10290/2018),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета съгласно член 77, параграф 2, букви б) и г), член 79, параграф 2, буква в) и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С8-0433/2018),
 - като взе предвид член 99, параграфи 1 и 4 и член 108, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи (А8-0463/2018),
1. дава своето одобрение за сключването на Споразумението;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Република Албания.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0003

Протокол към Споразумението за партньорство и сътрудничество между ЕС и Киргизстан (присъединяване на Хърватия) ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г. относно проекта на решение на Съвета относно сключване, от името на Съюза и на държавите членки, на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (12564/2017 – С8-0033/2018 – 2017/0185(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (12564/2017),
 - като взе предвид проекта на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Киргизката република, от друга страна, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (12659/2017),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 91, член 100, параграф 2, членове 207 и 209, както и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз (С8-0033/2018),
 - като взе предвид член 99, параграфи 1 и 4 и член 108, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид препоръката на комисията по външни работи (А8-0443/2018),
1. дава своето одобрение за сключването на Протокола;
 2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента на Съвета, на Комисията и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Киргизката република.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0011

Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия

Резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г. относно Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия (2018/2222(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията за решение на Съвета за изменение на Решение 2007/198/Евратом за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото (COM(2018)0445),
- като взе предвид Решение на Съвета 2007/198/Евратом за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото¹,
- като взе предвид доклада на Европейската сметна палата от 13 ноември 2017 г. относно годишните отчети на Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия за финансовата 2016 година, придружен от отговора на Съвместното предприятие,
- като взе предвид съобщението на Комисията от 14 юни 2017 г., озаглавено „Принос на ЕС за преразгледан проект за международен експериментален термоядрен реактор (ITER)“ (COM(2017)0319),
- като взе предвид член 52 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по промишленост, изследвания и енергетика (A8-0393/2018),
- A. като има предвид, че термоядреният синтез би могъл да играе ключова роля в бъдещата европейска и световна енергетика като потенциално неизчерпаем, безопасен, благоприятен за климата, безвреден за околната среда и икономически конкурентен източник на енергия;

¹ ОВ L 90, 30.3.2007 г., стр. 58.

- Б. като има предвид, че термоядреният синтез вече предоставя конкретни възможности за промишлеността и има положителен ефект върху работните места, икономическия растеж и иновациите, с положително въздействие, което надхвърля областта на термоядрения синтез и енергетиката;
- В. като има предвид, че Европейското съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия координира дейностите по научни и технологични изследвания и развитие в областта на термоядрения синтез;
- Г. като има предвид, че от самото начало Европа има водеща роля в проекта „ITER“, разработван в тясно сътрудничество с неевропейските държави, подписали Споразумението „ITER“ (САЩ, Русия, Япония, Китай, Южна Корея и Индия), и като има предвид, че европейското участие, предоставяно чрез Съвместното предприятие, представлява 45% от разходите за изграждане по проекта;
- Д. като има предвид, че предложението на Комисията за изменение на Решение № 2007/198/Евратом на Съвета има за цел да осигури финансиране за продължаване на европейското участие в проекта „ITER“ за целия период на следващата многогодишна финансова рамка, за да се гарантира непрекъснатост на проекта, насочен към ключови научни открития в областта на развитието на термоядрения синтез за граждански цели, което в крайна сметка следва да улесни производството на безопасна, икономически жизнеспособна енергия, което отговаря на целите на Парижкото споразумение;
1. приветства предложението на Комисията за решение на Съвета за изменение на Решение № 2007/198/Евратом за създаване на Европейско съвместно предприятие за „ITER“ и развитието на термоядрената енергия и за предоставяне на предимства на същото, което ще осигури основата за финансиране на дейностите на Съвместното предприятие за периода 2021—2027 г. съгласно Договора за Евратом;
 2. изразява съжаление, че Съветът не се е консултирал с Парламента относно предложението, и приветства изразеното от Комисията намерение, в речта за състоянието на Съюза през 2018 г., да разгледа „възможности за по-често гласуване с квалифицирано мнозинство и за евентуална реформа на Договора за Евратом“; очаква, че подобна реформа непременно ще доведе до правомощия на съзаконодател за Парламента;
 3. припомня за закъснението при изграждането на експерименталния реактор: първоначално беше запланирано ITER да бъде изграден до 2020 г., но през 2016 г. Съветът на „ITER“ одобри нов график, според който етапът „Първа плазма“ трябва да бъде достигнат през декември 2025 г., най-ранната възможна дата за изграждането на ITER;
 4. подчертава факта, че участието на Евратом в Съвместното предприятие за периода 2021—2027 г. не следва да се превишава;
 5. подчертава, че за да се избегнат последващи преразглеждания в посока завишаване на прогнозните разходи на проекта, да се избегне закъснение по отношение на очакваните дати за оперативните цели и да се осигури възможно най-голяма надеждност на графика, организацията „ITER“ следва да включи

разумни разпоредби за непредвидени обстоятелства във всеки преразгледан график; подкрепя в това отношение предложените от Европейската комисия разпоредби за непредвидени обстоятелства в рамките на 24 месеца по отношение на графика и 10—20% по отношение на бюджета;

6. приветства новия подход към управлението на риска, предприет от организацията „ITER“, и насърчава Съвета на „ITER“ да продължи да намалява броя на подкомитетите си, да рационализира функциите им и да премахне препокриванията;
7. призовава Съвета да одобри предложението на Комисията, като същевременно въведе следните изменения:
 - посочване на участието на Евратом в Съвместното предприятие по постоянни и по текущи цени,
 - използване за повече яснота на думата „Евратом“ вместо „Общност“ в целия текст,
 - включване на ясни разпоредби относно комитетите, подпомагащи Управителния съвет на Съвместното предприятие, и по-специално относно Комитета по въпросите на администрирането и управлението, Комитета по обществените поръчки и договорите и Консултативния технически комитет, по отношение на техния състав, постоянен или временен статус, брой на заседанията и метод на възнаграждение на техните членове,
 - извършване на оценка и премахване на припокриващите се отговорности на Комитета по въпросите на администрирането и управлението и Консултативния технически комитет по отношение на плановете за проекти и работните програми,
 - въвеждане на разпоредби относно участието на държавата, която е домакин на ITER,
 - включване в приложение III („Финансов регламент: Общи принципи“) на изискване да се въведат във Финансовия регламент на Съвместното предприятие правила и процедури за оценка на вноските в натура,
 - включване в член 5 и приложение III на разпоредби, които да позволят на Съвместното предприятие да получава финансиране под формата на финансови инструменти във връзка с операциите за смесено финансиране, изпълнявани в съответствие с бъдещата програма InvestEU,
 - изясняване на ролята и участието на Обединеното кралство с оглед на неговия статут в Евратом, и по-специално по отношение на потенциалното му участие в ITER,
 - включване на разпоредби относно полезните взаимодействия и сътрудничеството между ITER и програмата на Евратом за научни изследвания и обучение за периода 2021—2025 г.,

- разглеждане на възможността за сътрудничество с малки и средни частни участници, създаващи революционни продукти, като например стартиращи предприятия, които експериментират с нови подходи и технологии, в рамките на програмата за научни изследвания и мрежата от определените организации в областта на научните и технологичните изследвания върху термоядрения синтез;
 - изясняване на разпоредбите относно годишните доклади и оценките, изготвяни от Съвместното предприятие;
 - включване в предложението на препоръка за проучване на възможното по-нататъшно използване на материалите, използвани понастоящем в проекта „ITER“;
8. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета, на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0013

Насоки на ЕС и мандат на специалния пратеник на ЕС за утвърждаване на свободата на вероизповеданието и убежденията извън ЕС

Резолюция на Европейския парламент от 15 януари 2019 г. относно насоки на ЕС и мандат на специалния пратеник на ЕС за утвърждаване на свободата на вероизповеданието и убежденията извън ЕС (2018/2155(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид международната правна защита на свободата на мисълта, съвестта, вероизповеданието и убежденията, гарантирана от член 18 от Всеобщата декларация за правата на човека (ВДПЧ) от 1948 г., член 18 от Международния пакт за граждански и политически права (МПГПП) от 1966 г., Декларацията от 1981 г. за премахване на всички форми на нетърпимост и дискриминация, основани на религиозна принадлежност или убеждения, член 9 от Европейската конвенция за правата на човека и членове 10, 21 и 22 от Хартата на основните права на Европейския съюз,
- като взе предвид Коментар № 22 на Съвета на ООН по правата на човека от 30 юли 1993 г. относно член 18 на ВДПЧ от 1948 г. и Резолюция 16/18 от 12 април 2011 г. относно борбата с нетърпимостта, отрицателните стереотипи и стигматизирането, както и дискриминацията, подбуждането към насилие и насилието срещу лица, основани на религиозна принадлежност или убеждения,
- като взе предвид Договора за Европейския съюз (ДЕС), и по-специално членове 2 и 21 от него,
- като взе предвид член 17 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),
- като взе предвид заключенията на Съвета от 21 февруари 2011 г. относно нетърпимостта, дискриминацията и насилието, основани на религията или вярванията,
- като взе предвид стратегическата рамка и плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията, приета на 25 юни 2012 г. от Съвета, и Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията за периода 2015—2019 г.,

- като взе предвид насоките на ЕС от 24 юни 2013 г. относно насърчаването и защитата на свободата на религията или убежденията,
- като взе предвид своята препоръка от 13 юни 2013 г. относно проекта за насоки на ЕС относно насърчаването и защитата на свободата на религията или убеждения¹,
- като взе предвид своите резолюции от 20 януари 2011 г. относно положението на християните в контекста на свободата на религията², от 4 февруари 2016 г. относно систематичното масово избиване на религиозните малцинства от страна на т. нар. „ИДИЛ/Даиш“³ и от 14 декември 2017 г. относно положението на хората от общността рохингия⁴,
- като взе предвид своята резолюция от 9 юли 2015 г. относно новия подход на ЕС към правата на човека и демокрацията — оценка на дейностите на Европейския фонд за демокрация от момента на неговото създаване⁵, и по-специално параграфи 27 и 28 от нея,
- като взе предвид своите резолюции от 14 декември 2016 г.⁶ и от 23 ноември 2017 г.⁷ относно годишните доклади относно правата на човека и демокрацията по света и политиката на Европейския съюз в тази област (съответно за 2015 г. и за 2016 г.), по отношение на 2015 г., по-специално параграф 14 от резолюцията от 2016 г., и по отношение на 2016 г., по-специално параграф 8 от резолюцията от 2017 г.,
- като взе предвид „Плана за действие от Рабат“, публикуван на 5 октомври 2012 г. от Службата на Върховния комисар на ООН по правата на човека (ОНЧНР), относно забраната на проповядването на национална, расова или религиозна омраза, която подбужда към дискриминация, враждебност или насилие,
- като взе предвид мандата на специалния пратеник за утвърждаване на свободата на мисълта, съвестта и вероизповеданието извън ЕС,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 235/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2014 година за установяване на финансов инструмент за насърчаване на демокрацията и правата на човека по света⁸,
- като взе предвид заключенията на Съвета от 19 май 2014 г. относно основан на правата подход в областта на сътрудничеството за развитие, обхващащ всички права на човека, и работния документ на службите на Комисията от 30 април 2014 г., озаглавен „Инструментариум: Основан на правата подход в областта на политиката на ЕС за сътрудничество за развитие, обхващащ целия спектър на правата на човека“ (SWD(2014)0152),

¹ ОВ С 65, 19.2.2016 г., стр. 174.

² ОВ С 136Е, 11.5.2012 г., стр. 53.

³ ОВ С 35, 31.1.2018 г., стр. 77.

⁴ Приети текстове, P8_TA(2017)0500.

⁵ ОВ С 265, 11.8.2017 г., стр. 130.

⁶ Приети текстове, P8_TA(2016)0502.

⁷ Приети текстове, P8_TA(2017)0494.

⁸ ОВ L 77, 15.3.2014 г., стр. 85.

- като взе предвид връчването на наградата на Европейския парламент „Сахаров“ за свобода на мисълта и изразяването на саудитския блогър и активист Раиф Бадауи през 2015 г. за неговите забележителни усилия за стимулиране на открити дискусии относно вероизповеданието и политиката в неговата държава; като взе предвид факта, че той все още е задържан въз основа на присъда от 10 години лишаване от свобода, хиляда удара с камшик и висока глоба във връзка с обвинение в „обида към исляма“,
 - като взе предвид случая на пакистанската християнка Асия Биби, която беше задържана и осъдена на смърт за богохулство и нейната неотдавнашна оправдателна присъда,
 - като взе предвид член 52 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по външни работи (A8-0449/2018),
- А. като има предвид, че свободата на мисълта, съвестта, вероизповеданието и убежденията, наричана в правната уредба на ЕС и в настоящата резолюция общо „свобода на вероизповеданието и убежденията“, е право на човека, присъщо на всеки, и основно право на хората, което като всички други права следва да се упражнява без допускане на какъвто и да е вид дискриминация съгласно предвиденото от международните и европейските учредителни актове, в това число Всеобщата декларация за правата на човека, Европейската конвенция за правата на човека и Хартата на основните права на Европейския съюз; като има предвид, че всеки има право на зачитане на всички права на човека, както са признати във Всеобщата декларация за правата на човека и в Хартата на основните права на ЕС, без дискриминация, основана на раса, етнически произход, способности, пол, сексуална ориентация, религиозни вярвания или липса на религиозни вярвания; като има предвид, че съгласно член 21 от Договора за Европейския съюз външната дейност на Съюза се ръководи от основополагащите принципи за неговото създаване; като има предвид, че съгласно член 2 от Договора Съюзът се основава на общества, чиито характеристики са плурализмът и толерантността;
- Б. като има предвид, че принципът за разделение на църквата и държавата е основен конституционен принцип в света и в Европа;
- В. като има предвид, че Европейският парламент определи секуларизма като строго разделение между религиозните и политическите органи, което предполага отхвърлянето на всяка религиозна намеса в дейността на публичните институции и на всяка публична намеса в религиозните дела, освен с цел спазване на правилата за опазване на обществената сигурност и на обществения ред (включително зачитането на свободата на другите), както и с цел гарантиране на всички — вярващи, агностици или атеисти — на равна свобода на съвестта;
- Г. като има предвид, че свободата на вероизповеданието и убежденията предполага правото на всеки да избере в какво да вярва или да не вярва, правото на всеки да смени или да се отрече от вероизповеданието и убежденията си без ограничения, както и правото да практикува и да изявява избраните от него мисъл, съвест, вероизповедание и убеждения както индивидуално, така и в общност, както в частния си живот, така и в публичната сфера; като има предвид, че проявите на

мисъл, съвест, религиозна принадлежност или убеждения могат да бъдат изразени чрез участие в служби, спазване, практикуване и обучение; като има предвид, че свободата на вероизповеданието и убежденията предполага правото на общностите на вярващите и на невярващите да запазят своята етика и да действат, ръководени от нея, както и правото на религиозните, светските и неконфесионалните организации да притежават призната правосубектност; като има предвид, че защитата на лицата, които се присъединяват към някоя религия или не принадлежат към никоя религия, както и ефективното противодействие на нарушенията на свободата на вероизповеданието и убежденията като дискриминация или правни ограничения въз основа на религия или убеждение, са от първостепенно значение, за да се гарантира, че физическите лица могат да се ползват равнопоставено от правото на свобода на вероизповеданието и убежденията;

- Д. като има предвид, че теистичните, нетеистичните и атеистичните убеждения, както и правото да не се изповядва никаква религия или убеждения също се закрият по силата на член 18 от МПГПП; като има предвид, че правото на вероизповедание или убеждения е абсолютно и не може да бъде ограничавано при никакви обстоятелства;
- Е. като има предвид, че всички права на човека и основни свободи са неделими, взаимозависими и взаимосвързани; като има предвид, че свободата на вероизповеданието и убежденията включва и зависи от елементи на много други права на човека и основни свободи като свободата на словото и свободата на събранията и сдруженията, и заедно те играят важна роля в борбата срещу всички форми на нетърпимост и дискриминация, основана на религия или убеждения;
- Ж. като има предвид, че свободата на вероизповеданието трябва да приключи в момента, в който нейното упражняване е в нарушение на правата и свободите на другите, и като има предвид, че практикуването на религия или преследването на дадено убеждение не може никога, под каквото и да било претекст, да бъде оправдание за насилствен екстремизъм или осакатяване, нито да дава свободно право за действия във вреда на присъщото достойнство на отделния човек;
- З. като има предвид, че зачитането на свободата на вероизповеданието и убежденията допринася пряко за утвърждаването на демокрацията, развитието, принципите на правовата държава, мира и стабилността; като има предвид, че нарушенията на свободата на вероизповеданието и убежденията са широко разпространени, засягат хора по всички части на света, накърняват достойнството на човешкия живот и могат да породят или да изострят нетърпимостта, като често представляват ранни признаци за потенциално насилие и конфликти; като има предвид, че държавите трябва да извършват надлежна проверка, за да предотвратяват, разследват и наказват актовете на насилие или заплахата за извършване на такива актове срещу дадени лица въз основа на тяхната религия или убеждения, както и да гарантират търсенето на отговорност за такива нарушения;
- И. като има предвид, че съгласно член 21 от ДЕС ЕС насърчава и защитава универсалността и неделимостта на правата на човека и на основните свободи и зачитането на човешкото достойнство като част от ръководните принципи на външната си политика;

- Й. като има предвид, че в много държави все още съществуват религиозни ограничения и вражди, породени от правителствата или обществата; като има предвид, че някои религиозни малцинства са били изправени пред засилени заплахи и преследвания от държавни и недържавни участници; като има предвид, че защитниците на правата на човека по света, които се борят за свободата на вероизповеданието и убежденията, са подложени все повече на заплахи и атаки;
- К. като има предвид, че за постигане на целта за напредък на правото на свобода на мисълта, съвестта и религията чрез външната политика на ЕС Съветът прие през юни 2013 г. насоки на ЕС относно насърчаването и защитата на свободата на мисълта, съвестта и религията и през май 2016 г. Комисията назначи първия специален пратеник за насърчаване на свободата на мисълта, съвестта и вероизповеданието извън ЕС с мандат от една година, който оттогава беше подновен два пъти за по една година;
- Л. като има предвид, че ЕС насърчава свободата на вероизповеданието и убежденията на международно равнище и чрез многостранни форуми, по-специално като поема водеща роля по тематичните резолюции в Общото събрание на ООН (ОСООН) и в Съвета на ООН по правата на човека (UNHRC) и като подкрепя мандата на и се ангажира със специалния докладчик на ООН по въпросите на правото на свобода на религията или убежденията, но също и чрез сътрудничество с трети държави със сходни възгледи;
- М. като има предвид, че насърчаването на свободата на мисълта, съвестта и религията, включително чрез оказване на подкрепа на гражданското общество за защита на правата на вярващите и невярващите и на правата на лицата, принадлежащи по-специално към религиозни или верски малцинства, подкрепата за защитниците на правата на човека и за борба срещу дискриминацията, основана на религия или убеждения, и насърчаването на межкултурния и междурелигиозния диалог е приоритет на финансирането по линия на Европейския инструмент за демокрация и права на човека (ЕИДПЧ) за 2014 — 2020 г.; като има предвид, че Европейският фонд за развитие (ЕФР) и финансовите инструменти на ЕС, като Инструмента за сътрудничество за развитие (ИСР), Европейския инструмент за съседство (ЕИС), Инструмента, допринасящ за стабилността и мира (IcSP), и Инструмента за предприєдинителна помощ (ИПП), също подкрепиха проекти, които водят до подобряване на контекста на свободата на мисълта, съвестта и религията;
1. подчертава, че свободата на мисълта, съвестта, вероизповеданието и убежденията, наричани в правната уредба на ЕС и в настоящата резолюция общо „свобода на вероизповеданието и убежденията“, представляват всеобщо право на човека, ценност на ЕС и важен и неоспорим стълб на достойнството, който оказва значително въздействие върху всички хора, тяхната лична идентичност и развитие и върху обществата; подчертава, че на хората трябва да бъде предоставена свободата да организират личния си живот съгласно своите собствени убеждения; подчертава, че правото на свобода на вероизповеданието и убежденията включва правото да не се вярва, правото да се възприемат теистични, нетеистични, агностични или атеистични възгледи и правото на вероотстъпничество; потвърждава, че свободата на вероизповеданието и убежденията трябва да бъде надлежно защитавана, насърчавана и гарантирана от всички участници, както и укрепвана чрез междурелигиозен и межкултурен диалог в съответствие с

член 18 от Всеобщата декларация за правата на човека и ценностите на Европейския съюз, установени в ДЕС и в Хартата на основните права на ЕС; подчертава задължението на държавите да гарантират свободата на вероизповеданието и убежденията и да третират равно всички лица, без дискриминация въз основа на тяхната религия или убеждения, за да съхранят мирни, демократични и плуралистични общества, които зачитат многообразието и убежденията;

2. изразява дълбоката си загриженост във връзка с факта, че през последните години се наблюдава драстично увеличаване на нарушенията на свободата на вероизповеданието и убежденията в световен мащаб и на преследването на вярващите и невярващите; осъжда използването на религиозните въпроси като инструмент за политически цели и насилието, тормоза и социалния натиск срещу всеки отделен човек или група хора, основани на мисъл, съвест, вероизповедание или убеждения; осъжда преследването и атаките срещу етнически и религиозни групи, невярващи, атеисти и всякакви други малцинства, както и преследването на жени и момичета, и на лица въз основа на тяхната сексуална ориентация; осъжда принудителната смяна на религия и увреждащите практики, като гениталното осакатяване на жени, както и принудителните бракове и някои други практики, които се асоциират или се възприемат като прояви на религия или убеждение, и призовава за незабавно търсене на отговорност за подобни нарушения; подчертава, че нарушенията на свободата на вероизповеданието и убежденията често са в основата на все по-ожесточени войни или други форми на въоръжен конфликт, водещи до нарушения на хуманитарното право, включително масови убийства или геноцид; подчертава, че нарушенията на свободата на вероизповеданието и убежденията подкопават устоите на демокрацията, възпрепятстват развитието и се отразяват отрицателно върху упражняването на други основни свободи и права; подчертава, че това задължава международната общност, ЕС и неговите държави членки да потвърдят своята решителност и да засилят действията си за насърчаване на правото на свобода на вероизповеданието и убежденията за всички;
3. подчертава, че в съответствие с член 21 от ДЕС, ЕС и неговите държави членки са се ангажирали да засилят зачитането на правата на човека като принцип, водещ външната политика на ЕС; енергично приветства факта, че насоките на ЕС от 2013 г. включват насърчаването и защитата на свободата на вероизповеданието и убежденията във външната политика и външната дейност на ЕС и във връзка с това призовава за действия за по-нататъшното ѝ укрепване, които да целят повишаване на осведомеността и прилагане на насоките;
4. подчертава, че в съответствие с член 17 от ДФЕС, ЕС е решен да поддържа открит, прозрачен и редовен диалог с църквите и с религиозните, философските и неконфесионалните организации; изтъква въздействието на посочените диалози по отношение на спазването на други права на човека; подчертава, че такива междурелигиозни и межкултурни диалози често се провеждат с по-голяма откритост от страна на някои от международните партньори на ЕС и създават отправна точка за напредък в други области;
5. подчертава значението на подкрепата за невярващите в държави, където те не могат да се организират и не могат да се възползват от свободата на събранията;

Стратегия на ЕС за насърчаване и защита на правото на свобода на вероизповеданието и убежденията чрез международни отношения и сътрудничество

6. приветства подобряването на насърчаването на свободата на вероизповеданието и убежденията във външната политика и външните действия на ЕС през последните години, по-специално чрез Глобалната стратегия на ЕС за външната политика и сигурност и Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията за периода 2015—2019 г.; приветства факта, че това подобрене е изпълнено, с нарастващ ангажимент от страна на много партньорски държави да спазват членове 18 съответно от ВДПЧ и МПГПП;
7. отбелязва създаването през 2016 г. от председателя на Комисията в отговор на резолюцията на Парламента от 4 февруари 2016 г. на поста специален пратеник с цел популяризиране извън ЕС на свободата на вероизповеданието и убежденията; счита назначаването на специалния пратеник за важна стъпка напред и явно признаване на свободата на вероизповеданието и убежденията в дневния ред за правата на човека във връзка с външната политика и външните действия на ЕС, както двустранни, така и многостранни, и в рамките на сътрудничеството за развитие; насърчава специалния пратеник да продължи постоянния си ангажимент и сътрудничество и взаимното допълване на действията със специалния представител на ЕС за правата на човека по този въпрос, включително популяризирането на насоките на ЕС; отбелязва като положителна активната подкрепа за специалния пратеник от страна на комисаря по въпросите на международното сътрудничество и развитието и ГД „Международно сътрудничество и развитие“;
8. подчертава, че е важно да се свържат усилията за насърчаване на свободата на вероизповеданието и убежденията и диалозите между и в рамките на религиите, между вероизповеданията, различните убеждения, култури и философски разбирания с превенцията на религиозния екстремизъм на взаимно допълваща се и взаимно подсилваща се основа като начин за отстояване на свободата на религията и убежденията в света, по-специално със съседните и други държави, с които ЕС поддържа специални отношения; подчертава, че неконфесионалните, хуманистичните и светските организации също имат ключова роля в превенцията на религиозния екстремизъм;
9. призовава за засилено сътрудничество за превенция на преследването на религиозни малцинства на основание мисъл, съвест, вероизповедание или убеждения, за създаване на условия за мирно съвместно съществуване в многообразни общества, както и за осигуряване на продължаващ диалог между религиозните водачи и участници, учените, църквите и други верски организации, групи на невярващи, национални институции за защита на правата на човека, защитници на правата на човека, организации за правата на жените и младежки организации, представители на гражданското общество и медиите; призовава Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) и делегациите на ЕС да определят заедно със своите различни партньори набор от общи цели за насърчаване на свободата на вероизповеданието и убежденията посредством диалог за правата на човека;
10. счита, че религиозната неграмотност, както и липсата на знания и непризнаването

на ролята, която религиите играят за голяма част от човечеството, подхранват пристрастността и стереотипите, които допринасят за увеличаване на напрежението, недоразуменията и презрителното и несправедливо отношение към начина на мислене и поведението на голяма част от населението; подчертава важността на образованието за запазване и изграждане на свободата на вероизповеданието и убежденията в световен мащаб, както и за борбата с нетолерантността; призовава лицата на отговорни постове в комуникационните и социалните медии да допринасят по положителен и уважителен начин към обществените дебати, като избягват негативни пристрастия и стереотипи към религиите и към вярващите, както и да упражняват своята свобода на словото по отговорен начин съгласно изискването на член 10 от Европейската конвенция за правата на човека;

11. изразява съжаление относно факта, че някои държави имат, прилагат или възнамеряват да приемат наказателни разпоредби, които предвиждат наказания за богохулство, приемане на друга религия или вероотстъпничество, включително смъртно наказание; изразява съжаление относно факта, че с тези разпоредби обикновено се цели ограничаване на свободата на вероизповеданието и убежденията и на свободата на словото, и че те често се използват като форма за потискане на малцинствата и за политически натиск; обръща внимание също така на положението на някои други държави, които са изправени или са изложени на риск от конфликти, при които религиозните въпроси най-често са движеща сила или се използват като инструмент; призовава ЕС да поеме по-категоричен ангажимент да превърне в приоритет на своята външна политика усилията, насочени към всички засегнати държави, които имат за цел отмяната на такива дискриминационни закони и прекратяването на репресиите срещу защитниците на правата на човека и на свиването на пространството на гражданското общество на религиозни основания; настоятелно призовава ЕС да включи диалог за правата на човека, който обхваща зачитането на свободата на вероизповеданието и убежденията, във всички водени преговори за сключване на всякакви споразумения с държави извън ЕС;
12. осъжда продължаващото задържане след незаконосъобразен процес на лауреата на наградата „Сахаров“ Раиф Бадауи и настоятелно призовава саудитските органи да пристъпят към неговото незабавно и безусловно освобождаване;
13. призовава пакистанските власти да гарантират безопасността на Асия Биби и нейното семейство;

Специален пратеник на ЕС за утвърждаване на свободата на вероизповеданието и убежденията извън ЕС

14. приветства факта, че специалният пратеник е разработил ефективни работни мрежи в рамките на Комисията, както и със Съвета, Европейския парламент и други заинтересовани лица; призовава специалния пратеник да докладва ежегодно относно посетените държави и своите тематични приоритети;
15. призовава Съвета и Комисията да направят прозрачна и цялостна оценка на ефективността и добавената стойност от поста на специалния пратеник в процеса на подновяване на мандата му; призовава Съвета и Комисията въз основа на тази оценка да подкрепят по подходящ начин институционалния мандат, капацитет и

задължения на специалния пратеник, като разгледат възможността за многогодишен мандат, подлежащ на годишен преглед, и като развиват работни мрежи в рамките на всички съответни институции на ЕС;

16. подчертава, че задълженията на специалния пратеник следва да се съсредоточат върху насърчаване на свободата на мисълта, съвестта, вероизповеданието и убежденията, както и върху правото на липса на убеждения, вероотстъпничество и възприемане на атеистични възгледи, като обръща внимание на положението на изложените на риск невярващи; препоръчва ролята на специалния пратеник да може да включва правомощия, като например: повишаване на видимостта, ефективността, съгласуваността и отчетността на политиката на ЕС в областта на свободата на вероизповеданието и убежденията извън ЕС; да предоставя на Европейския парламент, Съвета, заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Комисията годишен доклад за напредъка, както и всеобхватен доклад относно мандата на специалния пратеник при приключването му и да работи в тясно сътрудничество с Работната група за правата на човека на Съвета (СОНОМ);
17. изразява одобрението си за работата, извършена от специалния представител на ЕС за правата на човека, включително във връзка със свободата на вероизповеданието и убежденията; подчертава, че когато се изработват институционалните мандати, е важно да се избягва дублирането на задълженията и правомощията между специалния пратеник и специалния представител на ЕС за правата на човека;
18. отбелязва, че редица държави членки наскоро създадоха нови отговорни постове във връзка със свободата на вероизповеданието и убежденията, чиято роля е подобна на ролята на специалния пратеник; подчертава необходимостта от последователен подход, който да обхваща правата на всички религиозни общности, както и тези на невярващите; насърчава сътрудничеството между специалния пратеник и националните длъжностни лица, отговарящи за свободата на вероизповеданието и убежденията извън своята държава, както и с Работната група за правата на човека на Съвета (СОНОМ) и Европейския парламент; призовава за укрепване на сътрудничеството и за общи и взаимни усилия между делегациите на ЕС и посолствата на държавите членки за осигуряване на последователен и обединен глас в утвърждаването на свободата на вероизповеданието и убежденията извън ЕС, и за подкрепа на общности и отделни лица, подложени на нарушения на свободата на вероизповеданието и убежденията;
19. препоръчва да се обмисли възможността за създаването на неформална консултативна работна група от представители на институциите в областта на свободата на вероизповеданието и убежденията, и други съответни институции на държавите членки, както и от представители и експерти на Европейския парламент, учени и представители на гражданското общество, включително църкви и други организации на верска основа, както и неконфесионални организации;
20. препоръчва специалният пратеник да доразвие сътрудничеството с партньори извън ЕС, по-специално като работи в тясно сътрудничество и подкрепя

дейността на специалния представител на ЕС за правата на човека и на различните специални докладчици на ООН, и по-специално с докладчика относно свободата на вероизповеданието и убежденията, както и като проучи възможността за съвместни инициативи между ЕС и ООН във връзка с дискриминацията срещу религиозни групи и малцинства, както и срещу невярващи и срещу хора, които сменят религията си, критикуват или се отказват от дадена религия, също и като формулира общи предложения относно начините за прекратяване на подобна дискриминация; отбелязва предложението за определяне на официален ежегоден международен ден, провеждан от ООН, честваш паметта на жертвите и оцелелите от религиозно преследване;

Насоки на ЕС относно утвърждаването и защитата на свободата на религията и убежденията

21. счита, че в насоките на ЕС се съдържа ясен набор от политически насоки, принципи, норми и теми за приоритетни действия, както и набор от инструменти за мониторинг, оценка, докладване и постъпки от страна на представителите на ЕС в трети държави, които представляват солиден стратегически подход, даващ възможност на ЕС и неговите държави членки да упражняват ефективна роля в популяризирането на свободата на мисълта, съвестта и вероизповеданието извън ЕС;
22. призовава за спешно ефективно изпълнение на насоките на ЕС относно свободата на вероизповеданието и убежденията, за да се засили влиянието на ЕС по отношение на напредъка в тази област в световен мащаб; подчертава, че разбирането за начина, по който обществата могат да бъдат оформени и повлиявани от идеи, религии и други форми на култура и убеждения, включително и липсата на убеждения, е от основно значение за по-доброто разбиране на популяризирането на свободата на вероизповеданието и убежденията във външната политика и международното сътрудничество на ЕС; призовава за обръщане на еднакво внимание на положението на невярващите, атеистите и вероотстъпниците, подложени на преследване, дискриминация и насилие;
23. призовава за засилване на познаването на свободата на вероизповеданието и убежденията, и приветства в това отношение усилията, положени до момента от ЕСВД и Комисията, за осигуряване на обучение на длъжностните лица на ЕС и националните дипломати в областта на грамотността по въпросите на религията и убежденията и тяхната история, както и по отношение на положението на религиозните малцинства и невярващите при спазване на принципите на плурализъм и на неутралност; подчертава обаче необходимостта от по-широки и по-систематични програми за обучение, които ще повишат осведомеността и прилагането на насоките на ЕС сред длъжностните лица и дипломатите на ЕС и на държавите членки, и ще засилят сътрудничеството със специалния пратеник; препоръчва представители на академичните среди, църквите и религиозните общности и сдружения в цялото им разнообразие, както и неконфесионалните организации и организациите за защита на правата на човека и организации на гражданското общество да участват в този процес на обучение; призовава Комисията и Съвета да предоставят подходящи ресурси на такива програми за обучение;

24. призовава Комисията и ЕСВД да включат глава, посветена на свободата на вероизповеданието и убежденията, в годишните доклади на ЕС за правата на човека и демокрацията в света, както и в докладите за напредъка по отношение на прилагането на насоките на ЕС, които да бъдат съобщавани на Парламента и на Съвета; отбелязва, че в насоките на ЕС се предвижда оценка на тяхното изпълнение от страна на Работната група за правата на човека на Съвета (СОНОМ) след период от три години, както и че такава оценка не е била съобщена или публикувана; призовава оценката да бъде публикувана незабавно; счита, че в оценката следва да се изтъкнат най-добрите практики, да се определят областите за подобрене и да се представят конкретни препоръки относно изпълнението в съответствие с конкретен график и основни етапи и предмет на редовна годишна оценка; призовава оценката да бъде включена в годишните доклади на ЕС за правата на човека и демокрацията в света;
25. подчертава отговорностите, изпълнявани от координационните центрове за правата на човека, включително и по отношение на свободата на вероизповеданието и убежденията, във всички делегации на ЕС и мисиите на обща политика за сигурност и отбрана (ОПСО); призовава за предоставяне на подходящи ресурси на тези делегации и мисии, така че да им се даде възможност да извършват дейността си по наблюдение, оценка и докладване на бъдещи тревожа ситуации по отношение на правата на човека, включително свързани със зачитането на свободата на вероизповеданието и убежденията;
26. припомня значението на националните стратегии в областта на правата на човека и демокрацията, които приспособяват действията на ЕС към специфичните за всяка държава условия и нужди; призовава да се обърне подходящо внимание на въпроси, свързани със свободата на мисълта, съвестта и вероизповеданието, като се изготвят насоки за действие от страна на ЕС, така че да могат да бъдат предприети действия в рамките на стратегиите за правата на човека за всяка отделна държава, в случай, че спазването на свободата на мисълта, съвестта и вероизповеданието е застрашено; отново призовава членовете на Европейския парламент да получат достъп до съдържанието на стратегията за правата на човека за всяка отделна държава;

Действия на ЕС в областта на свободата на мисълта, съвестта и вероизповеданието в рамките на многостранни форуми

27. приветства ангажимента на ЕС за насърчаване на свободата на вероизповеданието и убежденията в рамките на многостранни форуми, по-специално в рамките на ООН, Съвета на Европа и ОССЕ, както и на Организацията за ислямско сътрудничество (ОИС); подкрепя в това отношение сътрудничеството на ЕС със специалния докладчик на ООН за свободата на вероизповеданието и убежденията и Службата на Върховния комисар на ООН по правата на човека; препоръчва да се продължи практиката на ЕС за поемане на водеща роля по отношение на резолюциите на Общото събрание на ООН и на Съвета на ООН по правата на човека по въпросите на свободата на вероизповеданието и убежденията и да се търси изграждане на съюзи и защита на общи позиции с трети държави и международни организации; призовава ЕС и ОИС да обмислят подготовката на съвместна резолюция относно свободата на вероизповеданието и убежденията в рамките на правната уредба на ООН;

Финансови инструменти на ЕС

28. изразява удовлетворение във връзка с факта, че свободата на вероизповеданието и убежденията се определя като приоритет на Европейския инструмент за демокрация и права на човека (ЕИДПЧ); отбелязва увеличението на финансирането по линия на ЕИДПЧ, насочено за проекти в областта на свободата на вероизповеданието и убежденията след приемането на насоките на ЕС; призовава Комисията и ЕСВД да гарантират, че дипломатическата работа на ЕС за насърчаване на правата на човека, в това число свободата на вероизповеданието и убежденията, и проектите, финансирани по линия на ЕИДПЧ, се подсилват взаимно, и да спазват принципите на плурализъм, неутралност и справедливост при предоставянето на средствата; подчертава, че свободата на вероизповеданието и убежденията може да бъде подпомагана и от други инструменти, различни от финансиране на правата на човека, сред които средства, предназначени за предотвратяване на конфликти или за образование и култура; призовава Комисията и Съвета да поддържат достатъчно финансиране за проекти, свързани със свободата на вероизповеданието и убежденията по линия на външните финансови инструменти на ЕС, в рамките на многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2021—2027 г.; призовава на ЕИДПЧ да бъдат предоставени средства за финансиране на защитата или извеждането на свободомислещите и защитниците на правата на човека, които са застрашени или преследвани в своята държава на произход;
29. призовава за усилия за прозрачност при предоставянето на финансиране и за контрол на използването на средствата от култовете и техните дейности;
30. подчертава, че политиките на ЕС в областта на мира, сигурността, предотвратяването на конфликти и развитието и сътрудничеството са изправени пред предизвикателства, за които могат да бъдат разработени решения с участието по-специално на църкви, религиозни лидери, представители на академичните среди, общности и асоциации — религиозни и на убеждения, както и на организации на верска основа и неконфесионални организации, които са важна част от гражданското общество; признава, че е важно да се има предвид разнообразието от църкви, общности и асоциации – религиозни и на убеждения, както и организации на верска основа и неконфесионални организации, които реализират действително развитие и извършват хуманитарна дейност в полза и съвместно с общностите; призовава Съвета и Комисията да включват, когато е приложимо, цели и дейности, свързани с насърчаването и защитата на свободата на вероизповеданието и убежденията, в програмирането на финансови инструменти, свързани с тези политики, а именно ЕФР, ИСР, ЕИС, Инструмента, допринасящ за стабилността и мира, и Инструмента за предприсъединителна помощ (ИПП), както и всички други инструменти, които може да бъдат създадени в съответните области след 2020 г.;
- o
- o o
31. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, на ЕСВД,

както и на правителствата и парламентите на държавите членки и на Обединените нации.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0017

Споразумение между ЕС и Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение ***

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно проекта на решение на Съвета относно сключване на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (10593/2018 – C8-0463/2018–2018/0256(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (10593/2018),
- като взе предвид проекта на споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Мароко за изменение на протоколи № 1 и № 4 към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Кралство Мароко, от друга страна (10597/2018),
- като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 207, параграф 4 и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка i) от Договора за функционирането на Европейския съюз (C8-0463/2018),
- като взе предвид своята незаконодателна резолюция от 16 януари 2019 г.¹ относно проекта на решение,
- като взе предвид член 99, параграфи 1 и 4 и член 108, параграф 7 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид препоръката на комисията по международна търговия и становищата на комисията по външни работи и на комисията по земеделие и развитие на селските райони (A8-0471/2018),

¹ Приети текстове, P8_TA-PROV(2019)0016.

1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки и на Мароко.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0018

Споразумение между ЕС и Китай във връзка с процедура DS492 на СТО за уреждане на спорове — „Мерки, засягащи тарифните отстъпки за някои продукти от птиче месо*“**

Законодателна резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно предложението за решение на Съвета относно сключване, от името на Съюза, на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Китайската народна република във връзка с DS492 „Европейски съюз — Мерки, засягащи тарифните отстъпки за някои продукти от птиче месо“ (10882/2018 – C8-0496/2018 – 2018/0281(NLE))

(Одобрение)

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение на Съвета (10882/2018),
 - като взе предвид проекта на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Китайската народна република във връзка с DS492 „Европейски съюз — Мерки, засягащи тарифните отстъпки за някои продукти от птиче месо“ (10883/2018),
 - като взе предвид искането за одобрение, представено от Съвета в съответствие с член 207, параграф 4, първа алинея и член 218, параграф 6, втора алинея, буква а), подточка v) от Договора за функционирането на Европейския съюз (C8-0496/2018),
 - като взе предвид член 99, параграфи 1 и 4 и член 108, параграф 7 от своя правилник,
 - като взе предвид препоръката на комисията по международна търговия (A8-0472/2018),
1. дава своето одобрение за сключването на споразумението;
 2. Възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки и на Китайската народна република.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0030

Банков съюз – годишен доклад за 2018 г.

Резолюция на Европейския парламент от 16 януари 2019 г. относно Банков съюз – годишен доклад за 2018 г. (2018/2100(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид своята резолюция от 1 март 2018 г. относно „Банков съюз — Годишен доклад за 2017 г.“¹,
- като взе предвид обратната информация от Комисията и Европейската централна банка (ЕЦБ) относно резолюцията на Европейския парламент от 1 март 2018 г. относно „Банков съюз — Годишен доклад за 2017 г.“,
- като взе предвид изявлението, прието на срещата на високо равнище на държавите от еврозоната на 29 юни 2018 г.,
- като взе предвид специалния доклад на Европейската сметна палата (ЕСП) от 16 януари 2018 г. относно оперативната ефективност на ЕЦБ при управление на кризи в банките²,
- като взе предвид предложението на Комисията от 24 май 2018 г. за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно ценните книжа, обезпечени с държавни облигации (COM(2018)0339),
- като взе предвид решенията на ЕЦБ от 23 февруари 2018 г., според които ABLV Bank и ABLV Bank Luxembourg са били проблемни или има вероятност да станат проблемни, в съответствие с Регламента за Единния механизъм за реструктуриране³,
- като взе предвид стартирането от Европейския банков орган (ЕБО) на 31 януари

¹ Приети текстове, P8_TA(2018)0058.

² Специален доклад № 02/2018: „Оперативна ефективност на ЕЦБ при управление на кризи в банките“, Европейска сметна палата, 16 януари 2018 г., <https://www.esa.europa.eu/bg/Pages/DocItem.aspx?did=44556>

³ Прессъобщение „ЕЦБ установи, че ABLV Bank е проблемна или има вероятност да стане проблемна“, 24 февруари 2018 г., <https://www.bankingsupervision.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ssm.pr180224.en.html>

2018 г. на тестове за устойчивост в целия ЕС¹,

- като взе предвид съобщението на Комисията относно прилагането, считано от 1 август 2013 г., на правилата за държавните помощи към мерките за подкрепа на банки в контекста на финансовата криза („Съобщение относно банковия сектор“)²,
- като взе предвид годишния статистически доклад на ЕОЦКП от 18 октомври 2018 г. относно пазарите на деривати на ЕС,
- като взе предвид съобщенията на ЕЦБ от 15 март 2018 г. относно очакванията на надзорните органи по отношение на новите необслужвани кредити (НОК)³ и от 11 юли 2018 г. относно по-нататъшните стъпки в нейния надзорен подход по отношение на размера на необслужваните кредити⁴,
- като взе предвид доклада на Европейския съвет за системен риск (ЕССР) от септември 2018 г., озаглавен „Подхождане към необслужваните заеми от макропруденциален ъгъл“,
- като взе предвид Доклад № 3 на ЕССР от септември 2018 г., озаглавен „Наблюдение на паралелната банкова система в ЕС“,
- като взе предвид обявлението за свободна длъжност за поста председател на Надзорния съвет на ЕЦБ от 1 януари 2019 г.⁵,
- като взе предвид доклада на Комисията до Европейския парламент и Съвета от 11 октомври 2017 г. относно единния надзорен механизъм, създаден съгласно Регламент (ЕС) № 1024/2013 (СОМ(2017)0591),
- като взе предвид предложенията за изменение на Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно пруденциалните изисквания за кредитните институции и инвестиционните посредници и за изменение на Регламент (ЕС) № 648/2012 (РКИ) (СОМ(2016)0850), както и Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните

¹ Прессъобщение, „ЕБО стартира тестове за устойчивост в целия ЕС през 2018 г.“, Европейски банков орган, 31 януари 2018 г., <http://www.eba.europa.eu/-/eba-launches-2018-eu-wide-stress-test-exercise>

² ОВ С 216, 30.7.2013 г., стр. 1.

³ Прессъобщение, „ЕЦБ определя очакванията на надзорните си органи по отношение на новите необслужвани кредити“, Европейска централна банка, 15 март 2018 г., <https://www.bankingsupervision.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ssm.pr180315.en.html>.

⁴ Прессъобщение, „ЕЦБ обявява по-нататъшните стъпки в надзорния подход по отношение на размера на необслужваните кредити“, Европейска централна банка, 11 юли 2018 г., <https://www.bankingsupervision.europa.eu/press/pr/date/2018/html/ssm.pr180315.en.html>.

⁵ ОВ С 248А, 16.7.2018 г., стр. 1.

посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ДКИ IV) (COM(2016)0854),

- като взе предвид становището на Европейската централна банка от 8 ноември 2017 г. относно измененията в рамката на Съюза за капиталовите изисквания на кредитните институции и инвестиционните посредници (CON/2017/46),
- като взе предвид Доклад № 9 на ЕССР от септември 2017 г., озаглавен „Въздействие на международните стандарти за финансово отчитане (МСФО) върху финансовата стабилност“,
- като взе предвид заключенията на Съвета от 11 юли 2017 г. относно Плана за действие за справяне с необслужваните кредити в Европа,
- като взе предвид член 52 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по икономически и парични въпроси (A8-0419/2018),
- А. като има предвид, че възлагането на ЕЦБ на надзора на системно значимите финансови институции се доказва като успешно;
- Б. като има предвид, че пруденциалният надзор и надзорът на борбата срещу изпирането на пари не могат да се разглеждат като отделни;
- В. като има предвид, че ролята на ЕБО трябва да бъде значително укрепена, за да могат ефективно да се прилагат и контролират мерки за борба с изпирането на пари;
- Г. като има предвид, че е важно да се изясни третирането на държавната помощ при действия по схеми за гарантиране на депозити¹;
- Д. като има предвид, че размерът на необслужваните кредити и експозициите от ниво 2 и ниво 3 в банковите системи на някои държави членки все още са тревожно високи;
- Е. като има предвид, че броят и съотношенията на необслужваните кредити продължават да се различават значително между държавите членки;
- Ж. като има предвид, че участието в банковия съюз е отворено за държавите членки, които все още не са приели еврото; като има предвид, че до момента нито една държава членка не е решила да участва на тази основа; като има предвид, че няколко държави членки обсъждат възможността да се присъединят към банковия съюз; като има предвид, че според различни финансови институции участието в банковия съюз носи предимства;
- 1. отбелязва като положителен факт постиженията и резултатите на банковия съюз за подпомагане на насърчаването на истински единен пазар, еднакви условия на конкуренция, финансова стабилност и повишаване на предвидимостта за

¹ Дело Т-98/16: Жалба, подадена на 4 март 2016 г. — Италия/Комисия (ОВ С 145 25.4.2016 г., стр. 34).

участниците на пазара; подчертава значението на ангажимента за завършване на банковия съюз и необходимостта да се гарантира откритост и равно третиране на всички държави членки, участващи в банковия съюз; припомня, че завършването на банковия съюз, включващ Европейска схема за застраховане на депозитите и фискален предпазен механизъм за Единния фонд за реструктуриране, трябва да продължи, както и мерките за постигане на намаляване на риска, което допринася за допълнително повишаване на финансовата стабилност и перспективите за растеж;

2. подчертава значението на ангажимента към процеса на завършване на съюза на капиталовите пазари, който ще спомогне за изграждането на истински единен капиталов пазар в ЕС и за насочването на кредитите към реалната икономика, както и ще позволи допълнително частното споделяне на риска, ще намали необходимостта от публично споделяне на риска, ще улесни трансграничните инвестиции и ще допълни финансирането чрез банки;
3. припомня, че банковият съюз е отворен за всички държави членки, които желаят да се присъединят; приветства всички предприети стъпки от държави, които са извън еврозоната, за присъединяване към банковия съюз, тъй като това спомага за привеждането на банковия съюз в съответствие с вътрешния пазар;
4. счита, че една от целите на банковия съюз, освен гарантирането на финансова стабилност, следва, наред с другото, да бъде съблюдаването на принципа на пропорционалност, запазването на многообразието от устойчиви банкови модели в ЕС и избягването на насочването на европейската банкова система към еднакъв модел или на непропорционалното санкциониране на по-малките банки, тъй като това разнообразие дава възможност да се отговори на изискванията на гражданите и на техните проекти, както и да се предостави инструмент за диверсификация, който е ключов елемент за справяне с потенциални сътресения;
5. подчертава, че предложенията, отправени от международните органи, следва да бъдат прилагани в европейското право по начин, който надлежно да отчита специфичните особености на европейския банков сектор;
6. подчертава, че по-специално стандартите на Базелския комитет по банков надзор (БКБН) не следва да бъдат прилагани буквално в европейското право, без да са взети под внимание в достатъчна степен специфичните особености на европейската банкова система, както и принципът на пропорционалност;
7. припомня необходимостта от съгласуван и кратък набор от правила за правилното функциониране на банковия съюз, като същевременно се съблюдава значението на пропорционалността; призовава Комисията, когато е целесъобразно, да даде предимство на регламенти пред директиви като законодателен инструмент в областта на банковия съюз и да превърне това в приоритет, за да гарантира в пълна степен, че цялото съответно законодателство се прилага напълно и правилно във всички държави членки; призовава Комисията, в сътрудничество с европейските надзорни органи, да идентифицира и премахва пречките пред вътрешния пазар;
8. счита, че решенията на надзорните органи и органите за реструктуриране трябва да бъдат съгласувани, надлежно разяснявани, прозрачни и оповестявани

публично; настоятелно призовава надзорните органи и органите за реструктуриране да прилагат разпоредбите, които им позволяват да отказват достъп до документи, по възможно най-ограничителен начин;

Надзор

9. приема за сведение неотдавнашните оценки на ЕЦБ, извършени през 2018 г., за „банка, която е проблемна или има вероятност да стане проблемна“; подчертава необходимостта от подобряване на времето за реакция на европейския банков надзор; изразява дълбока загриженост, че някои от тези случаи повдигат въпроси относно прилагането на правилата за борбата с изпирането на пари в банковия съюз; подчертава неотложната необходимост от общ подход на ЕС в това отношение при ясно определени правомощия; във връзка с това приветства предложението на Комисията за укрепване на ЕБО в областта на изпирането на пари;
10. отбелязва резултатите от теста за устойчивост на ЕБО за целия ЕС; приветства включването на инструменти от ниво 2 и ниво 3 в обхвата на тестовете за устойчивост през 2018 г.; счита, че тестовете за устойчивост следва да се тълкуват в комбинация с други текущи надзорни дейности по наблюдение; призовава Единния надзорен механизъм (ЕНМ), ЕБО и ЕССР да използват последователни методологии при определяне на теста за устойчивост, за да се гарантира висока степен на прозрачност относно тази процедура и да се предотвратят възможни изкривявания;
11. припомня, че съществуват рискове, свързани с държавния дълг; отбелязва текущата работа на Базелския комитет по банков надзор (БКБН) относно риска от кредитно неизпълнение от държавата; изразява загриженост и поради факта, че някои финансови институции имат прекомерно големи експозиции в държавни дългови инструменти, емитирани от собствените им правителства; подчертава, че регулаторната рамка на ЕС относно пруденциалното третиране на държавния дълг следва да отговаря на международните стандарти;
12. приветства предложението на Комисията за засилване на ролята на ЕБО в борбата срещу изпирането на пари във финансовия сектор; призовава съзаконодателите да приемат предложението без необосновано забавяне и настоятелно подчертава необходимостта от засилено сътрудничество и обмен на информация между националните надзорни органи въз основа на общи стандарти в рамките на ЕС, както и координация и подкрепа на равнище ЕС, когато националните органи са претоварени;
13. продължава да изразява загриженост във връзка с последните случаи на изпиране на пари в европейските банки и с това, че случаите на изпиране на пари крият риск от излагане на икономиката на ЕС на финансова и политическа нестабилност; отбелязва, че няколко от тези случаи са били докладвани от юрисдикции извън ЕС; призовава за единен подход към пруденциалния надзор и надзора на борбата срещу изпирането на пари; отбелязва също така, че са разкрити въпроси относно прилагането на законодателството за борбата с изпирането на пари извън банковия съюз и че присъединяването към банковия съюз би могло да бъде от полза за държавите членки извън еврозоната при решаването на тези въпроси;

14. подчертава факта, че финансовите пазари са тясно свързани помежду си; подчертава значението на банковите надзорници да са подготвени за всички възможни резултати от преговорите за Брексит между ЕС-27 и Обединеното кралство, като се има предвид, че това не е заместител на готовността на самите частни субекти; призовава Комисията и надзорните органи да извършат цялостен анализ на последиците от Брексит; призовава ЕС-27 да задълбочи общото регулиране и общия надзор, като същевременно укрепва дълбочината и обхвата на капиталовите пазари в рамките на ЕС-27;
15. настоятелно призовава всички преговарящи да работят за приемането на балансиран и устойчив законодателен пакет за намаляване на риска в банковата система преди изборите за Европейски парламент през 2019 г.; настоятелно призовава по-специално Съвета да води преговори добросъвестно, като взема надлежно предвид разнообразието от банкови модели в ЕС, принципа на пропорционалност и приетия от Европейския парламент балансиран пакет; призовава Комисията да се справи ефективно с проблема „твърде големи банки, за да бъдат оставени да фалират“, заедно с рисковете на различните банкови модели, като взема под внимание техния размер на съответните пазари;
16. отбелязва продължаващите преговори по пакета относно необслужваните кредити; отбелязва допълнението на ЕЦБ за необслужваните кредити и работата на ЕБО относно насоките за управление на необслужвани и реструктурирани експозиции; приветства намаляването на обема на необслужваните кредити през последните години; отново изразява своята загриженост, че общият брой и дялът на необслужваните кредити и инструментите от ниво 2 и ниво 3 в някои държави членки продължава да бъде много над средното равнище; подчертава, че рискът за финансовата стабилност, породен от необслужваните кредити, продължава да е значителен, въпреки че е по-малък в сравнение с преди няколко години; изразява съгласие с Комисията, че основната отговорност за намаляване на необслужваните кредити е на държавите членки, по-специално чрез ефективно законодателство в областта на несъстоятелността, както и чрез самите банки, но подчертава интереса на ЕС да се намали дялът на необслужваните кредити;
17. изразява загриженост относно широкото използване на вътрешни модели от банковите институции; призовава ЕНМ и ЕБО да продължат своята работа относно адекватността на използване на вътрешните модели, с цел да се установи доверието в тях и да се постигнат еднакви условия на конкуренция в институциите;
18. отбелязва водените преговори по Европейската система за финансов надзор (ЕСФН); счита, че единният пазар се нуждае от подходящи надзорни правомощия на равнище ЕС; подчертава, че основната задача на ЕСФН се състои в това да гарантира ефективен надзор;
19. приветства съобщението на Комисията относно финансовите технологии; признава големия потенциал на финансовите технологии и необходимостта от насърчване на иновациите; отбелязва обаче необходимостта от ясно регулиране и подходящ надзор, който да защитава потребителите и да гарантира финансова стабилност, както и еднакви условия на конкуренция за участниците на финансовите пазари; счита, че предприятията в областта на финансовите технологии, които извършват същия вид дейности като другите участници във

финансовата система, следва да се ръководят от същите правила относно своето функциониране; подчертава необходимостта от непрекъснато подобряване на киберустойчивостта на финансовия сектор на ЕС;

20. продължава да изразява загриженост във връзка с обхвата в ЕС на банкирането в сянка; припомня, че съгласно изчисления в края на 2017 г. то представляваше около 40% от финансовата система на ЕС; насърчава органите на равнище ЕС, както и на национално и световно равнище, да продължат да наблюдават бдително рисковете, свързани с тези дейности, и да се справят с тях възможно най-бързо, за да се гарантира лоялна конкуренция, прозрачност и финансова стабилност; призовава Комисията спешно да установи оставащите пропуски в действащите регламенти;
21. припомня първоначалната дискусия относно ролята на ЕЦБ като паричен и надзорен орган; счита, че като цяло ЕЦБ е успяла да запази отделно двете роли; счита обаче, че е необходим допълнителен дебат, за да се избегне рискът от конфликт на интереси между двете задачи; подчертава значението на сътрудничеството между ЕБО като регулаторен орган и ЕНМ като надзорен орган в рамките на банковия съюз при спазване на разпределянето на отговорностите;
22. счита, че допълнителна хармонизация на практиките, свързани с оценката дали една банка е проблемна или има вероятност да стане проблемна, както и по-ясно разграничение между надзорните правомощия и правомощията за ранна намеса, биха помогнали за по-ефективното управление на кризи от страна на компетентните органи, преди да се пристъпи към реструктуриране;

Реструктуриране

23. отбелязва споразумението, постигнато на срещата на високо равнище на държавите от еврозоната на 29 юни 2018 г., Европейският механизъм за стабилност (ЕМС) да осигурява общия механизъм за подкрепа на Единния фонд за реструктуриране (ЕФП) и ЕМС да бъде реформиран, за да предоставя ефективна подкрепа за стабилността въз основа на строги условия, гарантиращи отговорност, отчетност и принципа за избягване на моралния риск, както и при спазване на принципа, че данъкоплатецът не носи отговорност за банкови рискове; припомня позицията на Парламента, че този механизъм следва да бъде изцяло включен в институционалната рамка на Съюза, и подчертава необходимостта от подходящ демократичен контрол;
24. припомня, че обичайното производство по несъстоятелност е процедурата, която се прилага, когато се счита, че действието по реструктуриране не е в обществен интерес; съзнава, че различията в законодателството в областта на несъстоятелността отразяват утвърдените национални процедури; отбелязва, че законодателството в областта на несъстоятелността може да се възползва от допълнителното хармонизиране в рамките на Съюза, за да се гарантират общи правила и еднакви условия на конкуренция за всички банки, инвеститори и кредитори;
25. отново потвърждава позицията си, че правилата за предпазна рекапитализация трябва да бъдат изяснени; отбелязва, че предпазната рекапитализация може да бъде инструмент за управление на кризи, но счита, че нейното използване трябва

да бъде строго ограничено до изключителни случаи, при които банката отговаря на хармонизираните минимални равнища на регулаторен капитал и следователно е платежоспособна, както и когато е гарантирано спазването на правилата на ЕС за държавните помощи; припомня, че целта на режима на ЕС за реструктуриране е да се гарантира, че данъкоплатците са защитени, разходите за неуспехите на ръководството на банките се поемат от неговите акционери и кредитори и че стабилността на финансовата система като цяло е запазена; подчертава, че наборът от правила за реструктуриране на кредитните институции трябва да се прилага още по-ефективно;

26. призовава Комисията да проверява възстановяването и реструктурирането на кредитните институции въз основа на правилата за държавната помощ; призовава Комисията да проверява регулирането въз основа на Директивата за възстановяване и реструктуриране на банките (ДВПБ); призовава Комисията да прилага по прозрачен начин правилата за държавната помощ по отношение на ДВПБ;
27. подчертава значението на достъпа до ликвидни средства на банките в процес на реструктуриране по време и непосредствено след производство по реструктуриране; следи с интерес текущите разисквания относно възможен инструмент за предоставяне на ликвидни средства при реструктуриране;
28. призовава Комисията редовно да оценява дали банковият сектор се е възползвал от скрити субсидии и държавна помощ от началото на кризата, включително посредством предоставяне на нетрадиционна подкрепа за ликвидността, и да публикува доклад по този въпрос; подчертава, че държавната помощ може да окаже неблагоприятно въздействие върху функционирането на вътрешния пазар; припомня строгите изисквания за прилагането на член 107, параграф 3, буква б) от Договора за функционирането на Европейския съюз и отново призовава Комисията ежегодно да извършва повторна проверка дали тези изисквания продължават да се изпълняват;
29. приветства заключенията на Европейската сметна палата от доклада ѝ относно оперативната ефективност на ЕЦБ при управление на кризи в банките, според които организационната структура на ЕЦБ и нейните ресурси за оценка на плановете за възстановяване и надзора на банките в криза са задоволителни, като същевременно отбелязва, че има нерешени въпроси, свързани с обмена на информация и ефективността на координацията; отбелязва, че от решаващо значение за безпрепятственото изпълнение на мерките за реструктуриране са сътрудничеството и обменът на информация между органите;
30. приветства преразгледания меморандум за разбирателство между ЕЦБ и Единния съвет за реструктуриране (ЕСП); подчертава, че рационализираният и в някои случаи автоматичен обмен на информация повишава ефективността и помага да се гарантира, че тежестта на отчетността върху банките ще бъде сведена до минимум;

Застраховане на депозитите

31. отбелязва споразумението, постигнато на срещата на високо равнище на държавите от еврозоната от 29 юни 2018 г. относно европейската схема за

застраховане на депозитите (ЕСЗД), както и съобщението на Комисията от 11 октомври 2017 г. относно ЕСЗД; подчертава, че процесът за създаване на ЕСЗД следва да продължи с оглед на доизграждането на банковия съюз; признава ползите от споделянето на риска и по-нататъшното намаляване на риска;

o

o o

32. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на Европейския банков орган, на Европейската централна банка, на Единния съвет за реструктуриране, на парламентите на държавите членки и на компетентните органи, определени в член 4, параграф 1, точка 40 от Регламент (ЕС) № 575/2013.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0037

Трансгранични искиове за реституция на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени по време на въоръжени конфликти и войни

Резолюция на Европейския парламент от 17 януари 2019 г. относно трансграничните искиове за реституция на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени по време на въоръжени конфликти и войни (2017/2023(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид Хагската конвенция от 1954 г. за защита на културните ценности в случай на въоръжен конфликт и Втория протокол от март 1999 г. към нея,
- като взе предвид своите резолюции от 14 декември 1995 г. относно реституцията на заграбената собственост на еврейските общности¹ и от 16 юли 1998 г. относно реституцията на собственост, принадлежаща на жертви на Холокоста²,
- като взе предвид пакета от мерки за укрепване на капацитета на ЕС за борба с финансирането на тероризма и организираната престъпност, приет през декември 2016 г. в изпълнение на ангажиментите, поети в рамките на Плана за действие срещу финансирането на тероризма от 2 февруари 2016 г. (COM(2016)0050), и предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно вноса на движими културни ценности от 13 юли 2017 г. (COM(2017)0375),
- като взе предвид своята резолюция от 30 април 2015 г. относно унищожаването на културни обекти, извършвано от ИДИЛ/Даиш³,
- като взе предвид Конвенцията на Международния институт за унифициране на частното право (UNIDROIT) от 24 юни 1995 г. относно връщането на откраднатите или незаконно изнесените културни ценности,
- като взе предвид Директива 2014/60/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 година за връщане на паметници на културата, които са незаконно

¹ ОВ С 17, 22.1.1996 г., стр. 199.

² ОВ С 292, 21.9.1998 г., стр. 166.

³ ОВ С 346, 21.9.2016 г., стр. 55.

- изнесени от територията на държава членка¹,
- като взе предвид член 1 от Протокол № 1 към Европейската конвенция за правата на човека,
 - като взе предвид член 17 от Хартата на основните права на Европейския съюз,
 - като взе предвид Регламент (ЕО) № 116/2009 на Съвета от 18 декември 2008 г. относно износа на паметници на културата²,
 - като взе предвид Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела³, и по-специално член 7, параграф 4 от него,
 - като взе предвид своята резолюция от 17 декември 2003 г. относно правната рамка за свободното движение в рамките на вътрешния пазар на стоки, чиято собственост е вероятно да бъде оспорвана⁴,
 - като взе предвид проучването на Генерална дирекция за вътрешни политики от 2016 г., озаглавено Cross-border restitution of claims of art looted in armed conflicts and wars and alternatives to court litigations (Трансгранични искиове за реституция на произведения на изкуството, заграбени по време на въоръжени конфликти и войни, и алтернативи на съдебни спорове),
 - като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните)⁵,
 - като взе предвид Конвенцията на ЮНЕСКО от 14 ноември 1970 г. относно мерките за забрана и предотвратяване на незаконен внос, износ и прехвърляне на правото на собственост на културни ценности,
 - като взе предвид Резолюция 14232/12 на Съвета от 4 октомври 2012 г. относно създаването на неофициална мрежа от правоприлагащи органи и експерти, компетентни в областта на паметниците на културата (EU CULTNET),
 - като взе предвид член 52 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по правни въпроси и становището на комисията по култура и образование (A8-0465/2018),
- А. като има предвид, че според Интерпол черният пазар на произведения на изкуството става доходоносен колкото пазарите на наркотици, оръжия и фалшифицирани стоки;

¹ ОВ L 159, 28.5.2014 г., стр. 1.

² ОВ L 39, 10.2.2009 г., стр. 1.

³ ОВ L 351, 20.12.2012 г., стр. 1.

⁴ ОВ С 91Е, 15.4.2004 г., стр. 500.

⁵ ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1.

- Б. като има предвид, че съгласно оценката на въздействието на предложението на Комисията за регламент относно вноса на движими културни ценности между 80 и 90% от световните продажби на антики са на стоки с незаконен произход;
- В. като има предвид, че културното наследство представлява един от основните елементи на цивилизацията с оглед например на символичната му стойност и на функцията му да обединява хората в качеството си на културна памет на човечеството; като има предвид, че през последните години бяха извършени редица престъпления срещу световното културно наследство от страна на враждуващи групировки и терористични организации по целия свят и че ценни произведения на изкуството, скулптури и археологически артефакти се продават и внасят в ЕС от някои държави извън ЕС, като печалбите от тях биха могли да се използват за финансирането на терористични дейности; като има предвид, че е от съществено значение да се поеме твърд ангажимент срещу незаконния трафик с културни ценности, например такива, заграбени по време на въоръжени конфликти и войни в Либия, Сирия и Ирак; като има предвид, че тези ценности имат голямо културно, художествено, историческо и научно значение и трябва да бъдат защитавани от незаконно присвояване и от разграбване;
- Г. като има предвид, че скоро след края на Втората световна война са направени опити за откриване и връщане на заграбена собственост в нейната държава на произход;
- Д. като има предвид, че във връзка с ангажимента на ЕС за спазване на справедливи процедури и за обезщетяване на пострадалите, както и с конституцията на ЮНЕСКО и конвенциите за защита на културното наследство, трябва да се гарантира реституцията на продадени и/или изкопани или незаконно придобити предмети;
- Е. като има предвид, че и в принципите на Вашингтонската конференция за конфискуваните от нацистите произведения на изкуството, и във Форума от Вилнюс, и в Декларацията от Терезин относно имуществото по времето на Холокоста и свързани въпроси се подчертава значението на това да се осигури реституция за личната недвижима собственост; като има предвид, че броят върнати произведения на изкуството след Вашингтонската конференция се оценява в порядъка между 1000 и 2000¹; като има предвид, че не съществува пълен списък на върнатите през последните години произведения на изкуството;
- Ж. като има предвид, че множество произведения на изкуството все още не са намерени и не са върнати на своите законни собственици или на техните наследници; като има предвид, че по време на Вашингтонската конференция през 1998 г. Джонатан Петропулос представи преценката си, според която в Европа са били откраднати около 650 000 произведения на изкуството, а Роналд Лаудер посочи, че към 1998 г. все още са липсвали 11 000 произведения на изкуството на стойност между 10 и 30 милиарда щатски долара; като има предвид, че Claims Conference-WJRO като цяло счита, че не са налични точни оценки: били са откраднати приблизително 650 000 произведения на изкуството, от които

¹ Съгласно данни на инициативата за заграбените произведения на изкуството и културни ценности на организацията „Конгрес за исковете“ и Световната организация за обезщетяване на евреите (Claims Conference-WJRO).

вероятно 100 000 все още липсват;

- З. като има предвид, че ищците продължават да се сблъскват с правни проблеми, дължащи се, от една страна, на характера на техните искове, който често е особено специфичен, а от друга — на изтичането на срока на действие на следвоенните закони за реституция, недопускането на обратно действие на традиционните норми, липсата на дефиниция за “заграбено произведение на изкуството”, разпоредбите за давностните срокове за искове или разпоредбите за придобиваната давност и добросъвестността;
 - И. като има предвид, че исковете за реституция на заграбени произведения на изкуството и предмети с културна стойност се разглеждат главно чрез международното публично право; като има предвид, че тези правила трябва да бъдат допълнени от по-строги правила на международното частно право;
 - Й. като има предвид, че недостатъчно развитото измерение на частното право както на международно, така и на европейско равнище допринася за правната несигурност в случаите на трансгранични дела, свързани с реституция на заграбени произведения на изкуството и предмети с културна стойност, не само по отношение на приключилите сделки със заграбени от нацистите произведения на изкуството, но и по отношение на бъдещи случаи.
 - К. като има предвид, че не съществува законодателство на ЕС, което изрично и всеобхватно да урежда искове от частни лица за реституция на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени по време на въоръжени конфликти;
 - Л. като има предвид, че в сътрудничество с големи аукционни къщи, музеи и известни колекционери в Европа ЮНЕСКО извършва задълбочени проучвания с цел установяване на произхода на тези произведения, за да може да бъдат върнати на техните собственици;
 - М. като има предвид, че за да допълни базата данни на Интерпол относно откраднатите предмети, Международният съвет на музеите публикува преди повече от десетилетие „червени списъци“, определящи категориите предмети, застрашени от незаконен трафик;
1. изразява съжаление, че до момента на практика не са предприети последващи действия във връзка с резолюцията му относно правната рамка за свободното движение в рамките на вътрешния пазар на стоки, чиято собственост е вероятно да бъде оспорвана, в която Парламентът призова Комисията да започне проучване относно редица аспекти, свързани с правилата на гражданското и процесуалното право, проучването на произхода, системите за каталогизиране, алтернативните механизми за уреждане на спорове и стойността на създаването на орган за трансгранична административна координация; счита, че член 81, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) може да послужи като правно основание за предоставяне на правомощия на Съюза за действие в тази област;
 2. подчертава, че заграбването на произведения на изкуството и други предмети с културна стойност по време на въоръжени конфликти и войни, както и в мирно

време, предизвиква сериозна всеобща загриженост, по отношение на която следва да се предприемат мерки от гледна точка както на предотвратяването, така и на реституцията на заграбени културни ценности, за да се защити и гарантира целостта на културното наследство и идентичността на обществата, общностите, групите и хората;

3. отбелязва, че на равнището на ЕС не е обърнато достатъчно внимание на реституцията на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени, откраднати или придобити незаконно, наред с друго, по време на въоръжени конфликти, по-специално в областта на частното право, международното частно право и гражданското производство; поради това призовава Комисията да защитава, подкрепя и насърчава трансграничните иски за реституция на културни ценности, преместени и незаконно присвоени в резултат на разрешени от държавата грабежи или заграбени по време на въоръжени конфликти; призовава Комисията и държавите членки да изготвят препоръки и насоки, за да повишат осведомеността относно необходимостта от осигуряване на подкрепа за националните институции в държавите членки във връзка с исковите за реституция;
4. подчертава, че институции като ЮНЕСКО и Интерпол призовават за по-добро опазване на културното наследство и за оправомощаване на държавите членки във връзка с прилагането на разпоредби за улесняване на реституциите;
5. изразява съжаление, че не съществуват надеждни статистически данни относно точния мащаб на заграбването и незаконната търговия с културни ценности; призовава Комисията и държавите членки да изготвят надеждни статистически данни в тази област;
6. изразява загриженост, че повечето настоящи политически и законодателни инициативи са съсредоточени изключително върху публичното, административното и/или наказателното право; подчертава, че за да се установи цялостна регулаторна рамка, трябва по-активно да се взема предвид частното право; призовава компетентните органи да приемат всички подходящи мерки и инициативи за постигането на тази цел;
7. счита, че е необходимо провеждането на повече разследвания, за да се хвърли светлина върху незаконната търговия с културни ценности и да се придобие повече информация относно нейните мащаби, структура и размери, като например чрез проекта ILLICID, който понастоящем се осъществява в Германия;
8. приветства факта, че някои държави членки признават, че специфичните проблеми, свързани с исковите за реституция на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени, откраднати или незаконно придобити по време на въоръжени конфликти и войни, трябва да бъдат разгледани, за да се стигне до правни решения, гарантиращи правата на собственост на частни лица, държавата и местните правителствени институции и религиозни сдружения, от които по време на въоръжени конфликти или войни неправомерно са отнети принадлежащи им произведения на изкуството;
9. подчертава значението на колективното осъзнаване за осъждане на тези незаконни практики и припомня, че всеки предмет, отнет от неговия собственик,

представлява историческа и научна ценност, която е загубена завинаги;

10. отбелязва, че най-ефикасният начин за борба с трафика на предмети с културна стойност и възпрепятстване на незаконния пазар на произведения на изкуството, както и за подкрепа на реституцията на такива предмети и произведения, е да се насърчава развитието на справедливи практики в търговията и реституцията на изкуство от транснационална и световна перспектива, като се търси както тяхното потенциално превантивно действие, така и принудителното или наказателното им въздействие;
11. счита, че за въвеждането на набор от правила, които да могат ефективно да предотвратяват грабежите и контрабандата на произведения на изкуството и културни ценности, и за постигането на напълно прозрачен, отговорен и етичен световен пазар на изкуство, Комисията следва да се стреми към сътрудничество с трети държави, за да установи ползотворни партньорства, като отчита за тази цел принципите, установени в Конвенцията на UNIDROIT от 1995 г. относно връщането на откраднатите или незаконно изнесените културни ценности;
12. като се има предвид, че законодателните действия на ЕС, включително измерението на международното частно право, биха били уместни единствено за бъдещи сделки;
13. счита, че е време да се сложи край на продължилите с години практики на усложняване и нюансиране, ако желаем да създадем отговорен и етичен европейски пазар на изкуство; във връзка с това призовава Комисията да определи мерки в областта на гражданското право, за да спомогне за преодоляването на трудностите и проблемите, с които се сблъскват частните лица, търсещи реституция на произведения на изкуството, които действително им принадлежат; същевременно призовава Комисията да разработи нова дискуссионна рамка за установяване на най-добрите настоящи и бъдещи практики и решения;
14. приветства предложението на Комисията за регламент относно вноса на движими културни ценности, както и приетите от Европейския парламент на 25 октомври 2018 г.¹ изменения към същото предложение за регламент; предвид глобалния характер на пазара на изкуството и броя на предметите, намиращи се в частни ръце, отново подчертава необходимостта от допълнителни усилия по отношение на трансграничната реституция на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени по време на въоръжени конфликти и войни; подчертава, че европейското сътрудничество и разследванията за установяване на произхода се оказаха полезни за идентифицирането и впоследствие за реституцията на заграбени предмети, а в някои случаи и за предотвратяване на финансирането на терористични групи или войни;
15. изразява съжаление, че поради липса, неточност или различия между правилата в държавите членки по отношение на разследванията за установяване на произхода и надлежната проверка, много трансгранични искове за реституция не могат да бъдат осъществени по ефективен и координиран начин, което би могло в резултат да насърчи грабежа и трафика и да стимулира контрабандата; отбелязва, че поради липсата на общи стандарти приложимите процедури често са

¹ Приети текстове, P8_TA(2018)0418.

неразбираеми за всички заинтересовани лица, включително музеи, търговци на произведения на изкуството, колекционери, туристи и пътуващи; Следователно призовава Комисията да хармонизира правилата относно разследванията за установяване на произхода и да включи някои основни принципи на Конвенцията на UNIDROIT от 1995 г. относно връщането на откраднатите или незаконно изнесените културни ценности;

16. подчертава, че спешно е необходимо активно да се насърчи системното извършване на висококачествени и независими разследвания за установяване на произхода с цел откриване на заграбени произведения на изкуството, улесняване на реституцията им на законните им собственици, постигане на напълно прозрачен, отговорен и етичен пазар на произведения на изкуството, както и предотвратяване и възпиране на заграбването и трафика на произведения на изкуството и културни ценности по време на въоръжени конфликти и войни; отбелязва възможностите, предлагани от европейските финансови инструменти в тази насока; призовава Комисията и държавите членки да насърчават и подкрепят специални програми за обучение в областта на разследванията на произхода на национално равнище и на равнището на Съюза, за да се даде възможност по-специално на участниците в борбата срещу незаконната търговия на културни ценности да развият и подобряват своите експертни познания, включително чрез трансгранични проекти;
17. отбелязва, че разследванията за установяване на произхода са тясно свързани със задължението за надлежна проверка в момента на придобиване на произведение на изкуството и че представляват значителен залог за всички участници на пазара на произведения на изкуството, тъй като придобиването, умишлено или по непредпазливост, на откраднати произведения на изкуството е наказуемо съгласно някои национални законодателства;
18. счита, че очевидно е необходимо да се вземат мерки за създаване на изчерпателен списък на всички културни ценности, включително такива, които са собственост на евреи и са били заграбени от нацистите и техните съюзници, от момента на тяхното присвояване до наши дни; настоятелно призовава Комисията да подкрепи въвеждането на система за каталогизиране, която да се използва и от публичноправни субекти и частни колекции на произведения на изкуството, с цел събиране на данни относно положението на заграбени, откраднати или придобити незаконно културни ценности и относно точния статус на съществуващите искове; настоятелно призовава Комисията да подкрепя проекти за цифровизация, чрез които се създават или се свързват съществуващи цифрови бази данни, с цел да се улеснят обменът на такива данни и разследванията за установяване на произхода;
19. счита, че за осъществяването на подходящи разследвания за установяване на произхода е необходимо да се създаде регистър на документалните записи или регистър на сделките, който да е максимално подробен; призовава Комисията активно да подкрепи изготвянето на общи насоки за такива регистри и да приеме подходящи мерки, за да насърчи държавите членки да въведат общо задължение за професионалистите на пазара на произведения на изкуството да поддържат такъв регистър на сделките и като цяло да се придържат към Конвенцията на UNIDROIT от 1995 г. относно връщането на откраднатите или незаконно изнесените културни ценности;

20. настоятелно призовава Комисията да насърчава и да подкрепя финансово разследванията за установяване на произхода в рамките на целия Съюз; предлага Комисията да организира дискуссионен форум с цел обмен на най-добри практики и намиране на най-добрите решения за настоящето и за бъдещето;
21. призовава Комисията да обмисли създаването на специален алтернативен механизъм за уреждане на спорове за разглеждане на искове за реституция на заграбени произведения на изкуството и предмети с културна стойност с цел преодоляване на съществуващите правни пречки, например чрез хибридна форма на арбитраж и медиация; подчертава значението на ясни стандарти и прозрачни и неутрални процедури;
22. отбелязва, че давностните срокове често създават затруднения за ищите по свързаните с реституцията въпроси; призовава Комисията да анализира проблема и да намери правилния баланс относно давностния срок, приложим към исковете за реституция на заграбени произведения на изкуството, включително такива, заграбени от нацистите, като се вземе предвид защитата на интересите както на жертвите на заграбване и кражба, така и на интересите на пазара; счита, че Законът на САЩ за възстановяване на отчуждено по време на Холокоста изкуство би могъл да послужи за пример;
23. призовава Комисията да обмисли предприемането на законодателни действия за укрепване на правната система за трансгранични искове за реституция на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, заграбени по време на въоръжени конфликти и войни, въз основа на инструменти на международното частно право;
24. призовава компетентните институции на ЕС да насърчават държавите членки да споделят информация относно съществуващите практики във връзка с проверката на произхода на предметите с културна стойност и да засилят сътрудничеството помежду си с цел да се хармонизират мерките за контрол и административните процедури, насочени към определяне на произхода на предметите с културна стойност;
25. подчертава липсата на координация на равнището на държавите членки при тълкуването на понятието “надлежна проверка”; призовава Комисията да изясни понятието “надлежна проверка” по отношение на добросъвестността; посочва като пример член 16 от Федералния закон на Швейцария за международния трансфер на паметници на културата, който забранява на търговците и на провеждащите търгове да сключват сделки за дадено произведение на изкуството, ако имат съмнения по отношение на неговия произход; отбелязва, че съгласно този закон доказателствената тежест частично се прехвърля на продавача; все пак притежателят на произведение на изкуството не може да се позове на принципа на добросъвестност, ако не е в състояние да докаже, че е обърнал внимание на този въпрос в момента на придобиването; призовава Комисията да приеме мерки с цел повишаване на осведомеността на пазара на изкуството и на потенциалните купувачи на предмети на изкуството относно важността на разследванията за установяване на произход, като се има предвид, че посочените разследвания са обвързани със задължението за надлежна проверка;
26. настоятелно призовава Комисията да разработи общи принципи относно достъпа

до публични и частни архиви, съдържащи информация относно установяването на собствеността и местонахождението, да пристъпи към подробното картографиране на съществуващите бази данни за предмети с културна стойност и да предвиди създаването на централна база с метаданни, която взема предвид наличната информация, актуализира се редовно и е достъпна за всички заинтересовани лица; счита, че въз основа на такава централна база с метаданни следва да бъде въведена обща система за каталогизиране, която може да използва стандартизирани идентификатори на предметите; следователно призовава Комисията да насърчи въвеждането на стандартизираните идентификатори на предметите, разработени и популяризирани от Международния съвет на музеите (ICOM) и други организации като пазарен стандарт в рамките на целия вътрешен пазар; отбелязва, че тази база данни следва да бъде свързана с базата данни за откраднати произведения на изкуството на Интерпол и да бъде актуализирана редовно;

27. счита, че за осъществяването на по-задълбочени и точни разследвания за установяване на произхода, друго полезно допълнение към посочената по-горе база данни би било създаването на регистър на документалните записи или регистър на сделките с културни ценности; призовава Комисията да приеме подходящи мерки, за да насърчи държавите членки да въведат общо задължение за участниците на пазара на произведения на изкуството да поддържат такъв регистър на документалните записи или регистър на сделките и като цяло да се придържат към Конвенцията на UNIDROIT от 1995 г. относно връщането на откраднатите или незаконно изнесените културни ценности;
28. счита, че централната база данни следва да функционира въз основа на обща система за каталогизиране, в която предметите с културна стойност да бъдат идентифицирани чрез стандартно описание (като се вземат предвид характеристики като материалите, техниките, мерките, надписите, заглавието, темата, датата или периода и др.)
29. призовава Комисията да определи общи принципи за начина за установяване на собствеността или правата върху собствеността, както и правила относно давността и способите за доказване и концепцията за заграбването и изкуството, като се вземат предвид съответните правила, действащи в държавите членки;
30. призовава държавите членки и държавите кандидатки да положат всички необходими усилия, за да вземат мерки за гарантиране на създаването на механизми, които благоприятстват връщането на посочената в настоящата резолюция собственост, както и да имат предвид, че връщането на законните ищци на произведения на изкуството, заграбени, откраднати или придобити незаконно при извършване на престъпления против човечеството, е въпрос от общ интерес съгласно член 1 от Протокол № 1 към Европейската конвенция за правата на човека;
31. подчертава, че за въвеждането на набор от правила, които да могат ефективно да предотвратяват грабежите и контрабандата на произведения на изкуството и предмети с културна стойност, и за постигането на напълно прозрачен, отговорен и етичен световен пазар на изкуство, Комисията следва да се стреми към сътрудничество с трети държави и да установи ползотворни партньорства, които благоприятстват връщането на посочената в настоящата резолюция собственост,

като отчита принципите, установени в Конвенцията на UNIDROIT от 1995 г. относно връщането на откраднатите или незаконно изнесените културни ценности, както и член 1 от Протокол № 1 към Европейската конвенция за правата на човека;

32. припомня, че образованието засилва уважението и оценяването на произведенията на изкуството и другите предмети с културна стойност като символи на културното наследство и че поради тази причина то играе важна роля при предотвратяването и разубеждаването на заграбването и незаконната търговия с предмети с културна стойност; призовава Комисията и държавите членки да насърчават и подкрепят образователни дейности и дейности за повишаване на осведомеността в това отношение, включително чрез неформални и неофициални мерки;
33. призовава Комисията и всички съответни компетентни органи да приемат мерки, имащи за цел да осведомят пазара на произведения на изкуството и потенциалните купувачи на предмети на изкуството относно важността на разследванията за установяване на произхода, като се има предвид, че посочените разследвания са обвързани със задължението за надлежна проверка;
34. припомня, че в борбата с незаконния трафик на произведения на културното наследство тясното сътрудничество между полицейските и митническите служби на равнището на ЕС и на международно равнище е изключително важно;
35. подкрепя идеята, че трансграничните процедури за реституцията на заграбени, откраднати или придобити незаконно произведения на изкуството и предмети с културна стойност и активното насърчаване на разследванията за установяване на произхода следва да се разглеждат в контекста на инициативата „2018 г. — Европейска година на културното наследство“; следователно призовава Комисията и създадената от нея работна група да включат тази точка в работния си план, уточняващ дейностите за инициативата „2018 г. — Европейска година на културното наследство“;
36. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и парламентите на държавите членки.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0044

Диференцирана интеграция

Резолюция на Европейския парламент от 17 януари 2019 г. относно диференцираната интеграция (2018/2093(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид Бялата книга от 1 март 2017 г. за бъдещето на Европа: Размисли и сценарии за ЕС-27 до 2025 г. (COM(2017)2025 и придружаващите документи за размисъл относно бъдещето на финансите на ЕС, задълбочаването на Икономическия и паричен съюз, извличането на ползите от глобализацията и социалното измерение на Европа,
- като взе предвид своята резолюция от 16 февруари 2017 г. относно подобряване на функционирането на Европейския съюз чрез използване на потенциала на Договора от Лисабон¹,
- като взе предвид своята резолюция от 16 февруари 2017 г. относно възможното развитие и адаптиране на съществуващата институционална структура на Европейския съюз²,
- като взе предвид своята резолюция от 12 декември 2013 г. относно конституционните проблеми, свързани с многостепенното управление в рамките на Европейския съюз³,
- като взе предвид член 52 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид доклада на комисията по конституционни въпроси и становищата на комисията по икономически и парични въпроси и на комисията по бюджети (A8-0402/2018),
- А. като има предвид, че диференцираната интеграция е понятие с много значения, което може да дефинира различни явления както от политическа, така и от техническа гледна точка;
- Б. като има предвид, че процесите на интеграция в ЕС се характеризират с бързо

¹ ОВ С 252, 18.7.2018 г., стр. 215.

² ОВ С 252, 18.7.2018 г., стр. 201.

³ ОВ С 468, 15.12.2016 г., стр. 176.

нарастващ брой и разнообразие на ситуации, водещи до диференцирана интеграция, в контекста както на първичното, така и на вторичното законодателство;

- В. като има предвид, че политическото усещане за диференцирана интеграция варира значително в зависимост от националния контекст; като има предвид, че в някои държави членки, които са били членки на Съюза за по-дълъг период, тя може да има положителен нюанс и да бъде свързвана с идеята за създаване на „водеща група“, която да има за цел да постигне по-бърз напредък в задълбочаването на интеграцията, докато в държавите членки, които са се присъединили към Съюза в по-близкото минало, тя често се възприема като път към създаването на първокласни и второкласни държави–членки на Съюза;
- Г. като има предвид, че диференцираната интеграция също се отнася до широк спектър от различни механизми, всеки от които може да има много различно въздействие върху европейската интеграция; като има предвид, че е възможно да се направи разграничение между диференциация във времето, или Европа на няколко скорости, в която целите са едни и същи, но скоростите, с които те трябва да се постигнат, са различни, диференциация в начините, или „Европа à la carte“, както и диференциация в пространството, често наричана „променлива геометрия“;
- Д. като има предвид, че диференциацията е стабилна характеристика на европейската интеграция, не само в областите, в които ЕС има правомощия, но и в други области, и понякога позволява едновременно следване на целта за задълбочаване и разширяване на ЕС; като има предвид, вследствие на това, че не може да има противопоставяне на диференциацията и интеграцията, нито диференциацията може да се представя като иновационен път за бъдещето на Съюза;
- Е. като има предвид, че ако диференцираната интеграция може да бъде прагматично решение за даване на тласък на европейската интеграция, тя следва да се използва умерено и в рамките на строго определени граници с оглед на риска от фрагментиране на Съюза и неговата институционална рамка; като има предвид, че крайната цел на диференцираната интеграция следва да бъде насърчаване на приобщаването, а не изключването на държавите членки;
- Ж. като има предвид, че опитът показва, че ако взаимозависимостта работи като фактор за интеграция, политизацията често работи като пречка за нея; като има предвид, че в резултат на това областите на политиката на Съюза с най-дълбока интеграция, като например хармонизирането и регулирането на вътрешния пазар, са предимно политизирани в най-малка степен, докато диференцираната интеграция изглежда е най-вероятно да възникне в области на политиката, характеризиращи се с дълбока политическа поляризация, като паричната политика, отбраната, граничния контрол, основните права или данъчното облагане;
- З. като има предвид, че установяването на политически връзки и взаимозависимост между държавите членки има решаващ принос за тяхната интеграция в рамките на Съюза;

- И. като има предвид, че Договорите предвиждат възможността държавите членки да възприемат различни пътища на интеграция, а именно чрез засилено сътрудничество (член 20 от Договора за Европейския съюз (ДЕС)) и постоянно структурирано сътрудничество (член 46 от ДЕС), без обаче да съдържат разпоредби за постоянна гъвкавост или диференцирана интеграция като дългосрочна цел или принцип на европейската интеграция; като има предвид, че тези различни пътища на интеграция следва да се прилагат само за ограничен брой политики, следва да бъдат приобщаващи, за да се даде възможност на всички държави членки да участват, и следва да не подкопават процеса на създаване на все по-тесен Съюз, както е предвидено в член 1 от ДЕС; като има предвид освен това, че засиленото сътрудничество в рамките на общата политика за сигурност и отбрана вече е реалност, като то допринася за изграждането на истински Европейски съюз за отбрана;
- Й. като има предвид, че с изключение на данъка върху финансовите сделки, всички съществуващи случаи на диференцирана интеграция щеше да може да бъдат приети в Съвета чрез гласуване с квалифицирано мнозинство, ако това беше предвидено в член 329, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, вместо единодушие;
- К. като има предвид, че някои форми на диференцирана интеграция може да имат центростремителен ефект, като привличат повече държави членки да се присъединят към инициативата на по-късен етап;
- Л. като има предвид, че процесът на диференциация доведе до създаването на инициативи в правната рамка на ЕС, но и до някои по-гъвкави междуправителствени правни договорености, които доведоха до създаването на сложна система, която гражданите разбират трудно;
- М. като има предвид, че държавите членки не са единствените потенциални действащи лица в диференцираната интеграция; като има предвид, че Регламент (ЕО) № 1082/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 5 юли 2006 г. относно Европейската група за териториално сътрудничество (ЕГТС)¹ вече дава възможност за транснационално сътрудничество въз основа на споделен интерес;
1. настоява, че дебатът в областта на диференцираната интеграция не следва да бъде насочен към това, дали диференциацията да бъде подкрепена или не, а към най-добрия начин за използване на диференцираната интеграция – която вече е политическа реалност – в институционалната рамка на ЕС в най-добрия интерес на Съюза и неговите граждани;
 2. припомня заключенията си, че междуправителствените структури и процеси за приемане на решения увеличават сложността на институционалната отговорност, намаляват прозрачността и демократичната отчетност, както и че общностният метод е най-добър за функционирането на Съюза;
 3. счита, че диференцираната интеграция следва да отразява идеята, че Европа не работи по един универсален подход, а следва да се адаптира към нуждите и желанията на своите граждани; счита, че диференциацията може понякога да бъде

¹ ОВ L 210, 31.7.2006 г., стр. 19.

необходима с оглед на започване на нови европейски проекти и преодоляване на безизходното положение, произтичащо от националните политически обстоятелства, които не са свързани с общия проект; счита, наред с това, че диференциацията следва да се използва прагматично като конституционен инструмент, за да се гарантира гъвкавост, без да се накърняват общите интереси на Съюза и равенството на правата и възможностите на неговите граждани; потвърждава, че диференциацията следва да бъде разглеждана само като временна стъпка по пътя към по-ефективно и интегрирано изграждане на политиките на ЕС;

4. счита, че Европейският съвет следва да разполага с необходимото време за оформяне на европейската програма, като покаже ползата от общите действия и се опита да убеди всички държави членки да участват в тях; изтъква, че всяка форма на диференцирана интеграция, въз основа на която се постига споразумение, следователно е втори най-добър вариант, а не стратегически приоритет;
5. отново изразява убеждението си, че диференцираната интеграция трябва да остане, както е предвидено в член 20 и член 46 от ДЕС, отворена за всички държави членки, и трябва да продължи да служи като пример за по-задълбочена европейска интеграция, при която нито една държава членка не е изключена от политиката в дългосрочен план, и не следва да се разглежда като средство за улесняване на решения „à la carte“, които заплашват да подкопаят метода на Съюза и институционалната система на ЕС;
6. потвърждава, че всяка форма на инициатива за диференциация, която води до създаването на първа и втора категория държави членки на Съюза или до усещането за това, би била сериозен политически неуспех с неблагоприятни последици за проекта на ЕС;
7. призовава всеки бъдещ модел на диференцирана интеграция да бъде проектиран така, че да предоставя стимули на държавите членки, стремящи се към участие, и пълна подкрепа за усилията им за икономическо развитие и преобразуване, насочени към изпълнението на необходимите критерии в разумни срокове;
8. счита, че един подходящ отговор на необходимостта от гъвкави инструменти е да се реши един от първоизточниците на проблема; поради това призовава за по-нататъшно отдалечаване на процедурите за гласуване в Съвета от единодушие в полза на гласуване с квалифицирано мнозинство, като се използва клаузата за преход (член 48, параграф 7 от ДЕС);
9. счита, че диференцираната интеграция следва винаги да се осъществява в рамките на разпоредбите на Договорите, следва да поддържа единството на институциите на ЕС и следва да не води до създаването на паралелни институционални договорености или договорености, които непряко нарушават духа и основните принципи на правото на ЕС, а вместо това следва да дава възможност за създаване на конкретни органи, когато това е целесъобразно, без да се засягат правомощията и ролята на институциите на ЕС; изтъква, че гъвкавостта и адаптирането към национални, регионални или местни особености биха могли да бъдат гарантирани чрез разпоредби на вторичното законодателство;

10. изтъква, че диференцираната интеграция не следва да води до по-сложни процеси на вземане на решения, които биха подкопали демократичната отчетност на институциите на ЕС;
11. счита, че Брексит е възможност за отдалечаване от моделите на неучастие и за насочване към недискриминационни и подкрепящи модели на участие; подчертава, че тези модели на участие няма да ограничат напредъка към „все по-тесен съюз“ до най-ниския общ знаменател за едно универсално решение, а ще позволят необходимата гъвкавост за постигане на напредък, като същевременно оставят отворена вратата за държавите членки, които са готови и способни да изпълнят необходимите критерии;
12. изисква следващото преразглеждане на Договорите да внесе ред в текущия процес на диференциация, като сложи край на практиката на постоянни възможности за неучастие и изключения от първичното право на ЕС за отделните държави членки, тъй като те водят до отрицателна диференциация в първичното право на ЕС, нарушават хомогенността на правото на ЕС като цяло и застрашават социалното сближаване на ЕС;
13. отчита, при все това, че някои преходни периоди може да бъдат необходими за нови държави членки като строго изключение, на временна и индивидуална основа; настоява, че следва да бъдат въведени някои ясни и приложими правни разпоредби, за да се избегне удължаването на тези периоди;
14. поради това настоява, членството в ЕС да изисква пълно спазване на първичното право на ЕС във всички области на политиката, като държавите, които желаят да поддържат тесни връзки с ЕС, без да желаят да се ангажират с пълно спазване на първичното право, и които или няма да се присъединят към ЕС, или не могат да направят това, следва да получат възможност за някаква форма на партньорство; счита, че тези отношения следва да бъдат съпътствани от задължения, които съответстват на съответните права, като например вноска в бюджета на ЕС, и следва да бъдат обвързани със зачитане на основните ценности на Съюза, принципите на правовата държава и — по отношение на участието във вътрешния пазар — четирите свободи;
15. подчертава факта, че зачитането и защитата на основните ценности на ЕС са крайъгълният камък на Европейския съюз като общност, основана на ценности, и че те спояват държавите членки; поради това счита, че диференциацията следва да не бъде допустима, когато става въпрос за зачитане на съществуващите основни права и ценности, залегнали в член 2 от ДЕС; настоява, наред с това, че диференциацията не следва да бъде възможна в области на политиката, в които неучастващите държави членки биха могли да създадат отрицателни външни фактори, като например икономически и социален дъмпинг; изисква Комисията внимателно да проучи потенциалните центробежни ефекти, включително в дългосрочен план, когато представи своето предложение за засилено сътрудничество;
16. припомня своята препоръка за дефиниране на партньорство с цел установяване на кръг от партньори от ЕС за държави, които не могат или няма да се присъединят

към Съюза, но независимо от това желаят тесни отношения с ЕС¹;

17. предлага установяването на специална процедура, която да позволи, след определен брой години — след започването на засилено сътрудничество от редица държави, представляващи квалифицирано мнозинство в Съвета, и след получаването на одобрение от Европейския парламент — интегрирането на разпоредбите за засилено сътрудничество в достиженията на правото на ЕС;
18. подчертава факта, че гъвкавостта и диференциацията следва да вървят ръка за ръка с укрепването на общите правила в основните области, за да се гарантира, че диференциацията не води до политическа разпокъсаност; поради това счита, че една бъдеща европейска институционална рамка следва да включва неизбежно европейски стълбове в областта на политическите, икономическите, социалните и свързаните с околната среда права;
19. отчита, че регионалното сътрудничество играе важна роля за укрепване на европейската интеграция, и счита, че по-нататъшното му развитие има голям потенциал за консолидиране и задълбочаване на интеграцията чрез адаптирането му към местните особености и готовност за сътрудничество;
20. предлага разработване на подходящи инструменти в рамките на правото на ЕС и установяването на бюджет за изпитване на трансгранични инициативи в рамките на ЕС по въпроси, които представляват интерес за целия ЕС и които в крайна сметка биха могли да се превърнат в законодателни предложения или случаи на засилено сътрудничество;
21. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета, на Комисията, и на парламентите на държавите членки.

¹ ОВ С 252, 18.7.2018 г., стр. 207.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P8_TA-PROV(2019)0045

Стратегическо проучване OI/2/2017 на омбудсмана относно прозрачността на законодателните разисквания в рамките на подготвителните органи на Съвета на ЕС

Резолюция на Европейския парламент от 17 януари 2019 г. относно стратегическото проучване OI/2/2017 на омбудсмана относно прозрачността на законодателните разисквания в рамките на подготвителните органи на Съвета на ЕС (2018/2096(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 15, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и неговите разпоредби относно достъпа до документи на институциите на Съюза,
- като взе предвид член 228 от ДФЕС,
- като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз, и по-специално член 11 от нея,
- като взе предвид член 3, параграф 7 от Статута на Европейския омбудсман,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 г. относно публичния достъп до документи на Европейския парламент, на Съвета и на Комисията¹,
- като взе предвид своята резолюция от 28 април 2016 г. относно публичния достъп до документи (член 116, параграф 7) за 2014 и 2015 г.²,
- като взе предвид своята резолюция от 16 февруари 2017 г. относно подобряването на функционирането на Европейския съюз чрез използване на потенциала на Договора от Лисабон³,
- като взе предвид своята резолюция от 14 септември 2017 г. относно

¹ ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43.

² ОВ С 66, 21.2.2018 г., стр. 23.

³ ОВ С 252, 18.7.2018 г., стр. 215.

- прозрачността, отчетността и почтеността на институциите на ЕС¹,
- като взе предвид своята резолюция от 30 май 2018 г. относно тълкуването и прилагането на Междуйнституционалното споразумение за по-добро законотворчество²,
 - като взе предвид членове 2.6 и 2.7 от Приноса на LIX КОСАК, приет на пленарното му заседание в София на 17—19 юни 2018 г.,
 - като взе предвид специалния доклад на Омбудсмана до Европейския парламент в рамките на стратегическо проучване OI/2/2017/TE относно прозрачността на законодателния процес на Съвета,
 - като взе предвид член 52 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид съвместните разисквания на комисията по конституционни въпроси и на комисията по петиции в съответствие с член 55 от Правилника за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по конституционни въпроси и на комисията по петиции (A8-0420/2018),
- А. като има предвид, че член 228 отДФЕС и член 3 от Статута на Омбудсмана позволяват на Омбудсмана да извършва разследвания, които счита за обосновани, въз основа на жалби или по своя собствена инициатива;
- Б. като има предвид, че съгласно член 1 и член 10, параграф 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС) решенията на равнището на Съюза се вземат възможно най-открито и възможно най-близо до гражданите;
- В. като има предвид, че Европейският парламент, в качеството си на пряко представителна институция на гражданите, и Съветът на Европейския съюз, представляващ държавите членки, са двата органа на европейската законодателна власт, които съставляват двойния източник на легитимност на Европейския съюз;
- Г. като има предвид, че Европейският парламент работи с висока степен на прозрачност в своята законодателна процедура, включително на етапа на комисиите, което дава възможност на гражданите, медиите и заинтересованите субекти ясно да определят различните позиции в рамките на Парламента и произхода на конкретните предложения, както и да проследяват приемането на окончателните решения;
- Д. като има предвид, че съгласно член 16, параграф 8 от ДЕС Съветът заседава в открито заседание, когато обсъжда и гласува проекти на законодателни актове;
- Е. като има предвид, че Съветът взема повечето от решенията си, за чието приемане е достатъчно квалифицирано мнозинство, с консенсус и без формално гласуване;
- Ж. като има предвид, че Омбудсманът започна разследване относно прозрачността на

¹ ОВ С 337, 20.9.2018 г., стр. 120.

² Приети текстове, P8_TA(2018)0225.

законодателните обсъждания в подготвителните органи на Съвета, като на 10 март 2017 г. отправи 14 въпроса до Съвета и постави началото на обществена консултация;

3. като има предвид, че в резултат на разследването Омбудсманът установи, че липсата на прозрачност от страна на Съвета относно публичния достъп до законодателните му документи, както и настоящите практики на Съвета по отношение на прозрачността на процеса на вземане на неговите решения, и по-специално на подготвителния етап в Комитета на постоянните представители на правителствата на държавите членки (Корепер), както и на равнището на работните групи, съставляват лошо управление;
- И. като има предвид, че на 9 февруари 2018 г. Омбудсманът отправи шест предложения за подобрения и три конкретни препоръки до Съвета относно прозрачността на неговите подготвителни органи и поиска отговор от Съвета;
- Й. като има предвид, че Съветът не отговори на препоръките, съдържащи се в доклада на Омбудсмана, в законоустановения тримесечен срок, и предвид важността на въпроса относно законодателната прозрачност Омбудсманът реши да не удължава този срок за отговор на Съвета и представи доклада пред Парламента;
1. изразява дълбоката си загриженост, че обичайната критика към Европейския съюз е дефицитът на демократичност в него; ето защо подчертава, че практиката на една от трите основни институции на ЕС да взема решения без прозрачността, която се очаква да бъде спазвана от една демократична институция, е в ущърб на амбициозния европейски проект;
2. изразява дълбокото си убеждение, че демократичният и с високо ниво прозрачност процес на вземане на решения на европейско равнище е абсолютно необходим за повишаване на доверието на гражданите в европейския проект и в институциите на ЕС, особено в контекста на подготовката за изборите за Европейски парламент през май 2019 г., и следователно е решен да работи за подобряването на демократичната отчетност на всички институции на ЕС;
3. споделя мнението на Омбудсмана, че гарантирането на способността на гражданите да разбират, следват отблизо и участват в напредъка в законодателството, е правно изискване по силата на Договорите и е основно изискване на модерната демокрация;
4. подчертава, че високото ниво на прозрачност на законодателния процес е от съществено значение, за да могат гражданите, медиите и заинтересованите страни да следят отчетността на избраните от тях представители и на техните правителства;
5. счита, че високото ниво на прозрачност действа като гаранция срещу разпространението на спекулации, фалшиви новини и конспиративни теории, като предоставя фактологична основа за публично опровергаване на подобни твърдения;
6. припомня, че Европейският парламент представлява интересите на европейските

граждани по открит и прозрачен начин, както е потвърдено от Омбудсмана, и отбелязва напредъка, постигнат от Комисията в подобряването на нейните стандарти за прозрачност; изразява съжаление, че Съветът все още не спазва подобни стандарти;

7. изтъква, че работата на подготвителните органи на Съвета, т.е. на комитетите на постоянните представители (Корепер I + II), както и на повече от 150 работни групи, е неразделна част от процедурата на Съвета за вземане на решения;
8. изразява съжаление относно факта, че за разлика от заседанията на комисиите на Парламента, заседанията на подготвителните органи на Съвета, както и по-голямата част от обсъжданията в Съвета се провеждат при закрити врата; счита, че гражданите, медиите и заинтересованите страни трябва да имат достъп чрез подходящи средства до заседанията на Съвета и на неговите подготвителни органи, включително чрез излъчване на живо и по интернет, и че протоколите от тези заседания следва да бъдат публикувани, за да се постигне високо ниво на прозрачност в законодателния процес и в двата органа на европейската законодателна власт; подчертава, че съгласно принципа на демократична легитимност обществеността трябва да бъде в състояние да държи и двата компонента на законодателната власт отговорни за техните действия;
9. изразява съжаление поради факта, че Съветът не публикува проактивно повечето документи, свързани със законодателни досиета, и по този начин пречатства гражданите да се осведомяват за действително съществуващите документи, което ограничава упражняването на правото им да искат достъп до документи; изразява съжаление поради факта, че Съветът представя наличната информация за законодателните документи в регистър, който е непълен и не е удобен за ползвателите; призовава Съвета да включи в своя публичен регистър всички документи, свързани със законодателни досиета, независимо от формата им и тяхната класификация; във връзка с това отбелязва усилията на Комисията, Парламента и Съвета за създаване на обща база данни за законодателните досиета и подчертава, че и трите институции носят отговорност за бързото приключване на това начинание;
10. счита, че практиката на Съвета за системно класифициране на документите, които се разпространяват в неговите подготвителни органи във връзка със законодателни досиета, със статута „LIMITE“, е в нарушение на практиката¹ на Съда на Европейския съюз (Съда на ЕС) и на законовото изискване за възможно най-широк обществен достъп до законодателните документи; призовава Съвета да изпълни изцяло решенията на Съда на ЕС и да премахне все още съществуващите несъответствия и разминаващи се практики; припомня, че грифът „LIMITE“ няма солидно правно основание, и счита, че вътрешните насоки на Съвета следва да бъдат преразгледани, за да се гарантира, че документите могат да получават гриф „LIMITE“ само в надлежно обосновани случаи, които са в съответствие с практиката на Съда на ЕС;

¹ За принципа на възможно най-широк достъп на обществеността вж.: Решение по съединени дела C-39/05 P и C-52/05 P, *Швеция и Turco/Съвет* [2008] ECLI:EU:C:2008:374, точка 34; Решение по дело C-280/11 P, *Съвет/Access Info Europe* [2013] ECLI:EU:C:2013:671, точка 27; и решение по дело T-540/15, *De Capitani/Парламент*, ECLI:EU:T:2018:167, точка 80.

11. изразява съжаление относно факта, че след решението на Съда на ЕС по дело Access Info Europe през 2013 г. Корепер реши, че съставителят на текста на документа следва да посочва съответните на държавите членки в документите, свързани с текущи законодателни процедури, по правило само „когато е целесъобразно“; счита за неприемливо, че позициите, заемани от отделните държави членки в рамките на подготвителните органи на Съвета, не се публикуват, нито се записват систематично, което прави невъзможно за гражданите, медиите и заинтересованите страни да контролират ефективно поведението на избраните от тях правителства;
12. изтъква, че тази липса на информация също така пречатства способността на националните парламенти да осъществяват контрол върху действията на националните правителства в рамките на Съвета, който контрол е същностната функция на националните парламенти в законодателния процес на ЕС, и дава възможност на членове на националните правителства да се дистанцират в националната среда от взетите на европейско равнище решения, в чието изготвяне и вземане са участвали и самите те; счита, че тази практика противоречи на духа на Договорите и че е безотговорно от страна на членове на национални правителства да „обвиняват Брюксел“ за решения, в чието вземане са участвали и самите те, което подкопава доверието в Европейския съюз; заявява, че систематичното записване на позициите на държавите членки в рамките на подготвителните органи на Съвета би имало възпиращ ефект спрямо тази практика, на която трябва да се сложи незабавно край; отбелязва, че от тази практика се възползват политици, които искат да разклатят доверието в законността на ЕС в очите на обществеността;
13. счита, че е несъвместимо с демократичните принципи отсъствието на прозрачност в Съвета при междуинституционалните преговори между двата законодателни органа да води до дисбаланс по отношение на наличната информация, а с това и до структурно предимство на Съвета пред Европейския парламент; отново призовава за подобряване на обмена на документи и информация между Парламента и Съвета, както и за предоставяне на достъп на представители на Парламента като наблюдатели на заседанията на Съвета и на неговите органи, по-специално в законодателния процес, по начин, равностоеен на този, по който Парламентът предоставя достъп на Съвета до своите заседания;
14. припомня, че след стратегическата проверка на Омбудсмана относно прозрачността на тристранните срещи препоръките не са били взети под внимание, което до голяма степен се дължи на нежелание от страна на Съвета; счита, че тъй като тристранните срещи се превърнаха в обичайна практика за постигане на споразумения по законодателните досиета, за тях следва да се прилага високо ниво на прозрачност; счита, че това следва да включва проактивно публикуване на съответните документи, определяне на междуинституционален график и на общо правило, според което преговорите могат да започнат едва след приемането на публичните мандати, в съответствие с принципите на публичност и прозрачност, присъщи на законодателния процес на ЕС;
15. отправя искане към Съвета, като един от двата органа на европейската законодателна власт, да приведе методите си на работа в съответствие със стандартите на парламентарната демокрация и демокрацията на участието, както се повелява в Договорите, а не да действа като дипломатически форум, което не е

неговата предвидена функция;

16. счита, че правителствата на държавите членки лишават гражданите от правото им на информация и заобикалят стандартите за прозрачност и необходимия демократичен контрол, чрез изготвянето или предопределянето на амбициозни икономически и финансови решения в неформални формати, каквито са Еврогрупата и срещите на върха на държавите от еврозоната; настоява законодателството на ЕС относно прозрачността и достъпа до документи да бъде незабавно приложено към неформалните органи и подготвителните органи в рамките на Съвета, по-специално към Еврогрупата, Работната група за Еврогрупата, Комитета по финансови услуги и Икономическия и финансов комитет; призовава при следващото преразглеждане на Договорите да се даде пълен официален статут на Еврогрупата, за да се гарантират безпрепятствен публичен достъп и парламентарен контрол;
17. отново призовава Съветът да се превърне в истинска законодателна камара, като по този начин се създаде истинска двукамарна законодателна система, в която участват Съветът и Парламентът, а Комисията действа като орган на изпълнителната власт; призовава за включване на действащите понастоящем специализирани законодателни състави на Съвета да поемат функцията на подготвителни органи на единен законодателен Съвет, като всички формации провеждат разисквания в открити заседания, подобно на дейността на комисиите на Европейския парламент, като всички окончателни законодателни решения от страна на Съвета се вземат от единния законодателен Съвет;
18. разглежда гласуването в открити заседания като основна характеристика на демократичния процес на вземане на решения; настоятелно призовава Съвета да използва възможността за гласуване с квалифицирано мнозинство, и когато е възможно, да се въздържа от практиката да взема решения с консенсус, при това без формално гласуване в открити заседания;
19. изцяло подкрепя препоръките на Европейския омбудсман към Съвета и настоятелно призовава Съвета най-малкото да предприеме всички необходими мерки за възможно най-бързото изпълнение на препоръките на Омбудсмана, а именно:
 - а) да посочва системно правителствата на кои държави членки изразяват своя позиция в рамките на подготвителните органи на Съвета;
 - б) да разработи ясни и публично достъпни критерии за начина, по който определя документите като „LIMITE“, в съответствие с правото на ЕС;
 - в) да прави редовен преглед на статута „LIMITE“ на документите още на ранен етап преди окончателното приемане на законодателните актове, включително преди неофициалните преговори на тристранните срещи, на който етап Съветът вече е достигнал първоначална си позиция по съответното законодателно предложение;
20. счита, че позоваването на професионалната тайна не може да се използва за системно задържане на документи, за да не бъдат регистрирани и оповестени;

21. приема за сведение изявлението, направено от австрийското председателство пред съвместната комисия на комисията по конституционни въпроси и на комисията по петиции, с което информира Европейския парламент относно напредъка на текущите обсъждания в Съвета относно начините за подобряване на неговите правила и процедури по отношение на законодателната прозрачност, и изразява готовността си да се ангажира заедно с Парламента на подходящо равнище за съвместно обсъждане на темите, които изискват междуинституционална координация, и изразява съжаление поради факта, че до момента в Парламента не е постъпила никаква информация;
22. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета, Европейския омбудсман, Европейския съвет, Комисията, както и на парламентите и правителствата на държавите членки.



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet